MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

MÉMOIRES PUBLIÉS PAR LES MEMBRES DE L'INSTITUT FRANÇAIS D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE DU CAIRE, SOUS LA DIRECTION DE M. CH. KUENTZ. — TOME LXV

LE TOMBEAU DE TI

FASCICULE II

LA CHAPELLE

(*PREMIÈRE PARTIE*)

DESSINS DE HENRI WILD



LE CAIRE

IMPRIMERIE DE L'INSTITUT FRANÇAIS
D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

1953

LE TOMBEAU DE TI

LA CHAPELLE

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

MÉMOIRES PUBLIÉS PAR LES MEMBRES DE L'INSTITUT FRANÇAIS D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE DU CAIRE, SOUS LA DIRECTION DE M. CH. KUENTZ. — TOME LXV

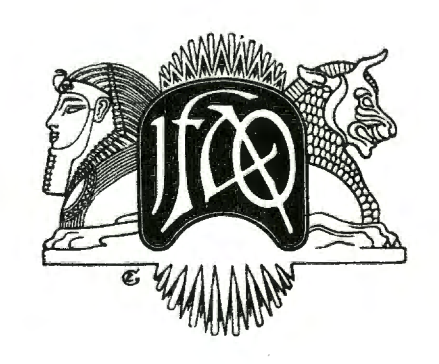
LE TOMBEAU DE TI

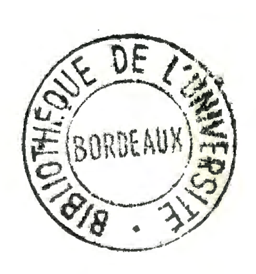
FASCICULE II

LA CHAPELLE

(*PREMIÈRE PARTIE*)

DESSINS DE HENRI WILD





LE CAIRE

IMPRIMERIE DE L'INSTITUT FRANÇAIS D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

1953



AVERTISSEMENT

Les relevés au trait des piliers et de l'architrave (pl. XCVIII à CIV) sont réduits au sixième de l'original. Ceux des parois Nord et Est (pl. CV à CXXIX) le sont au tiers de l'original, à l'exception, bien entendu, des vues d'ensemble (pl. CXIX et CXXII).

Dans le grand tableau de la paroi Nord, les points de repère notés par le peintre sur le corps du poisson figuré au-dessous de Ti ont disparu au cours de l'exécution du cliché de la planche CXVII; on est prié de se reporter, pour ce détail, à la planche CXVIII. Il en va de même pour les deux points d'interrogation notés dans la légende du pagayeur agenouillé dans la barque de Ti.

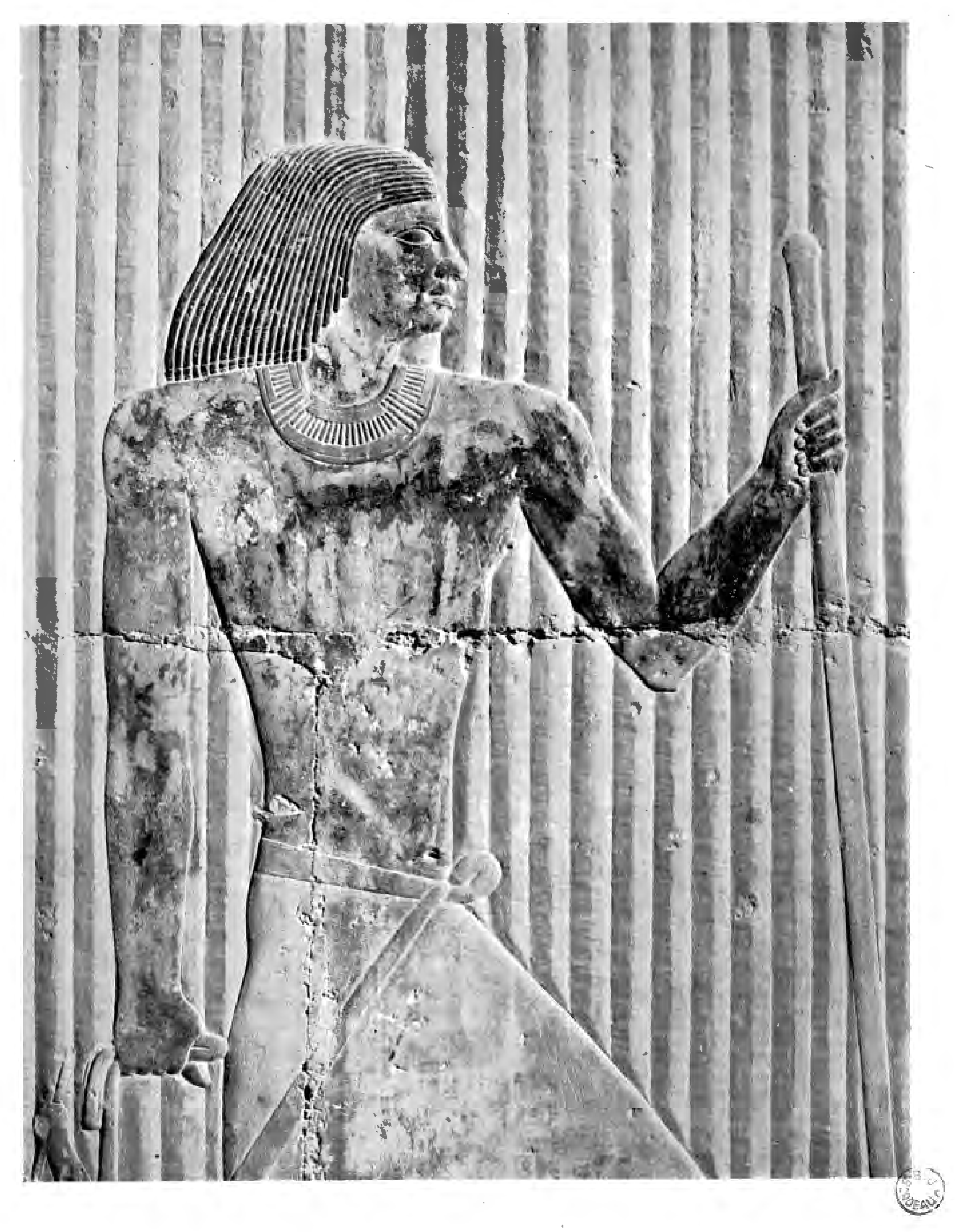
Les schémas de position (pl. CXXX à CXXXII) permettent de retrouver l'emplacement de chaque texte et de chaque scène. Les planches photographiques y sont notées en capitales italiques au-dessus d'un signe en forme de ⊤; le point de rencontre des deux traits constituant ce signe marque le milieu de l'image. Les planches de dessins au trait sont indiquées en capitales romaines et sont accompagnées, entre parenthèses, de références aux planches correspondantes de G. Steindorff, *Das Grab des Ti* (Leipzig 1913).

Une note explicative est ajoutée à la planche CXXXII au sujet de deux blocs utilisés dans la reconstruction de la grande brèche de l'angle Sud-Est de la chapelle funéraire. Ces fragments ne portent plus que des traces de leur décor; l'un d'eux a néanmoins retrouvé, en théorie sinon de fait, sa position originale au-dessous de la scène de chasse au désert quasi entièrement disparue.

Des observations concernant certaines particularités de la décoration (restes de polychromie, repères et quadrillage, adjonctions en couleurs ou en plâtre, *dipinti* et *graffiti*, corrections et repentirs) paraîtront à la suite du troisième fascicule, en même temps que les *addenda* et *corrigenda* du premier fascicule.

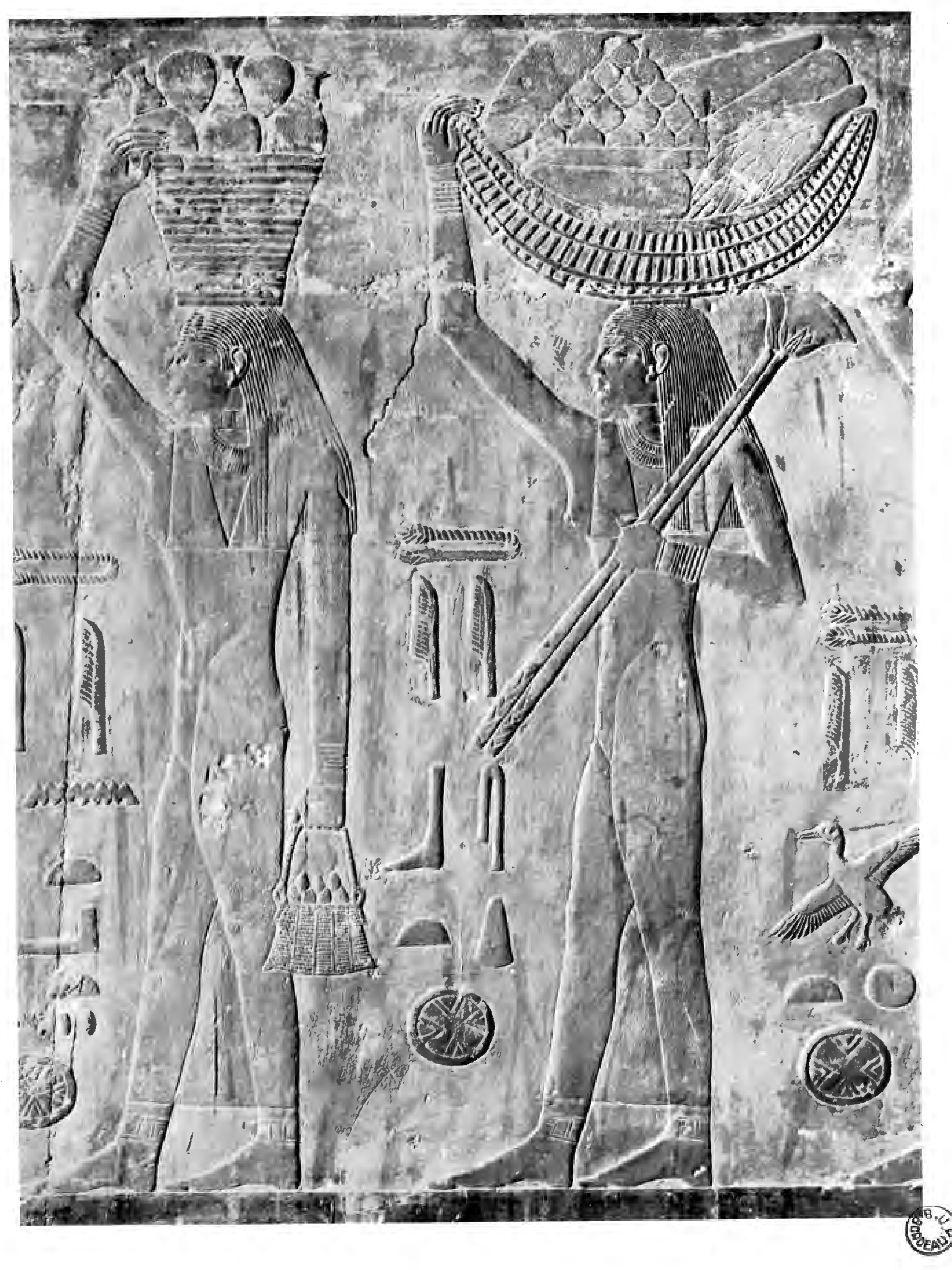
Diverses circonstances, qui durent depuis plus de trois ans, ont empêché l'exécution des planches en couleurs qui devaient acccompagner le présent fascicule.

H. W.



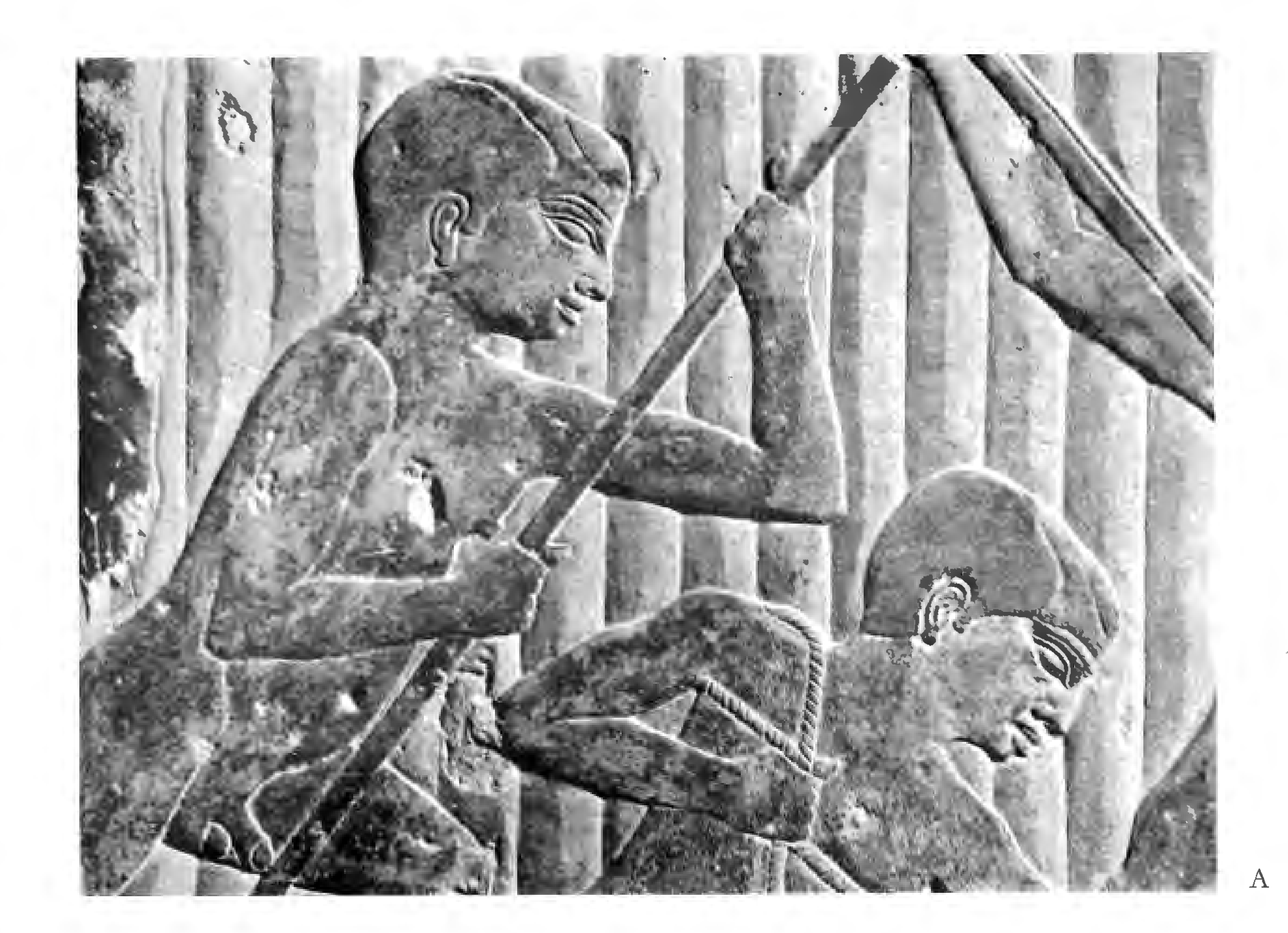
Portrait de Ti

(Détail de la planche CXVIII)

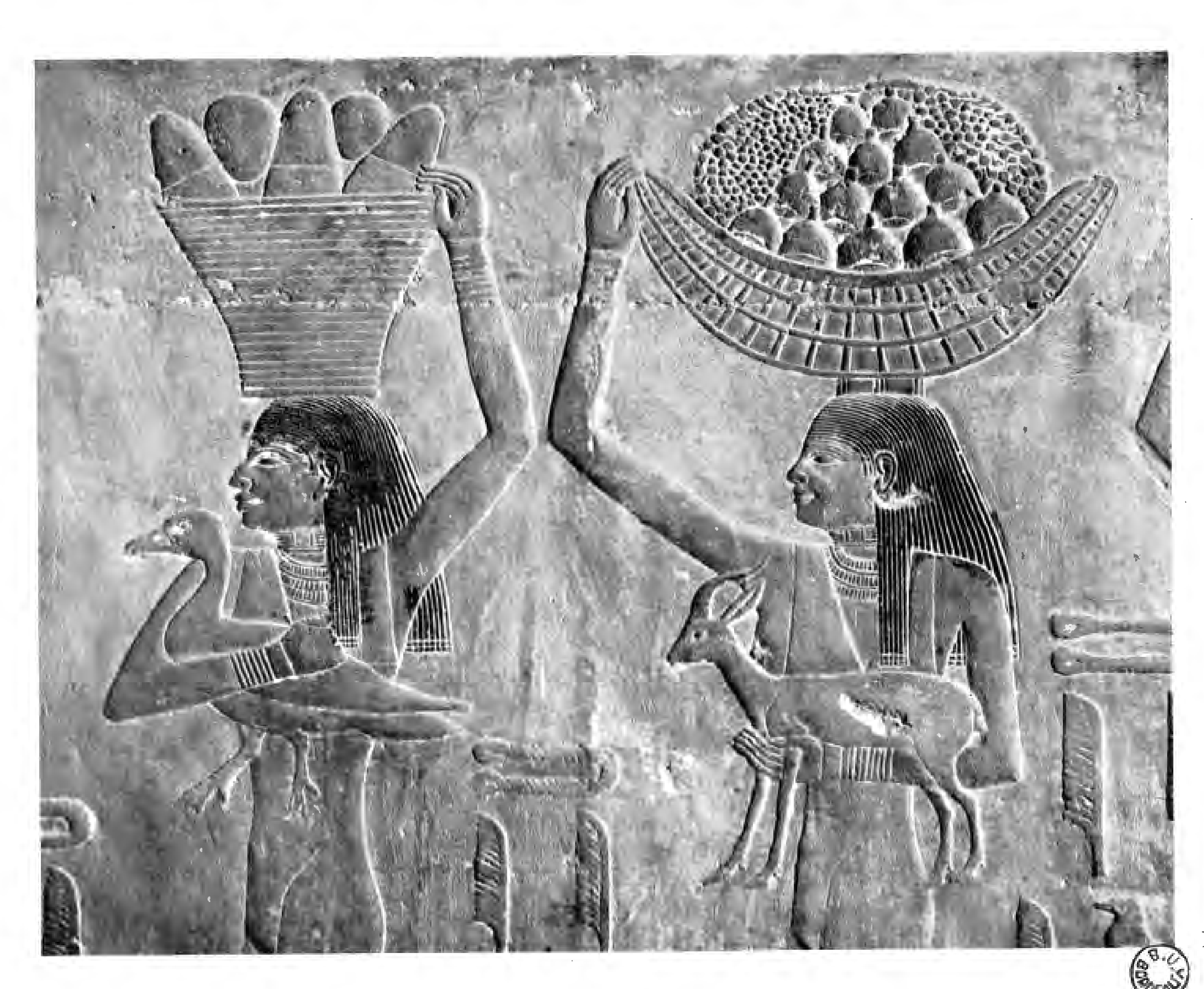


Domaines

(Détail de la planche CVIII)



A



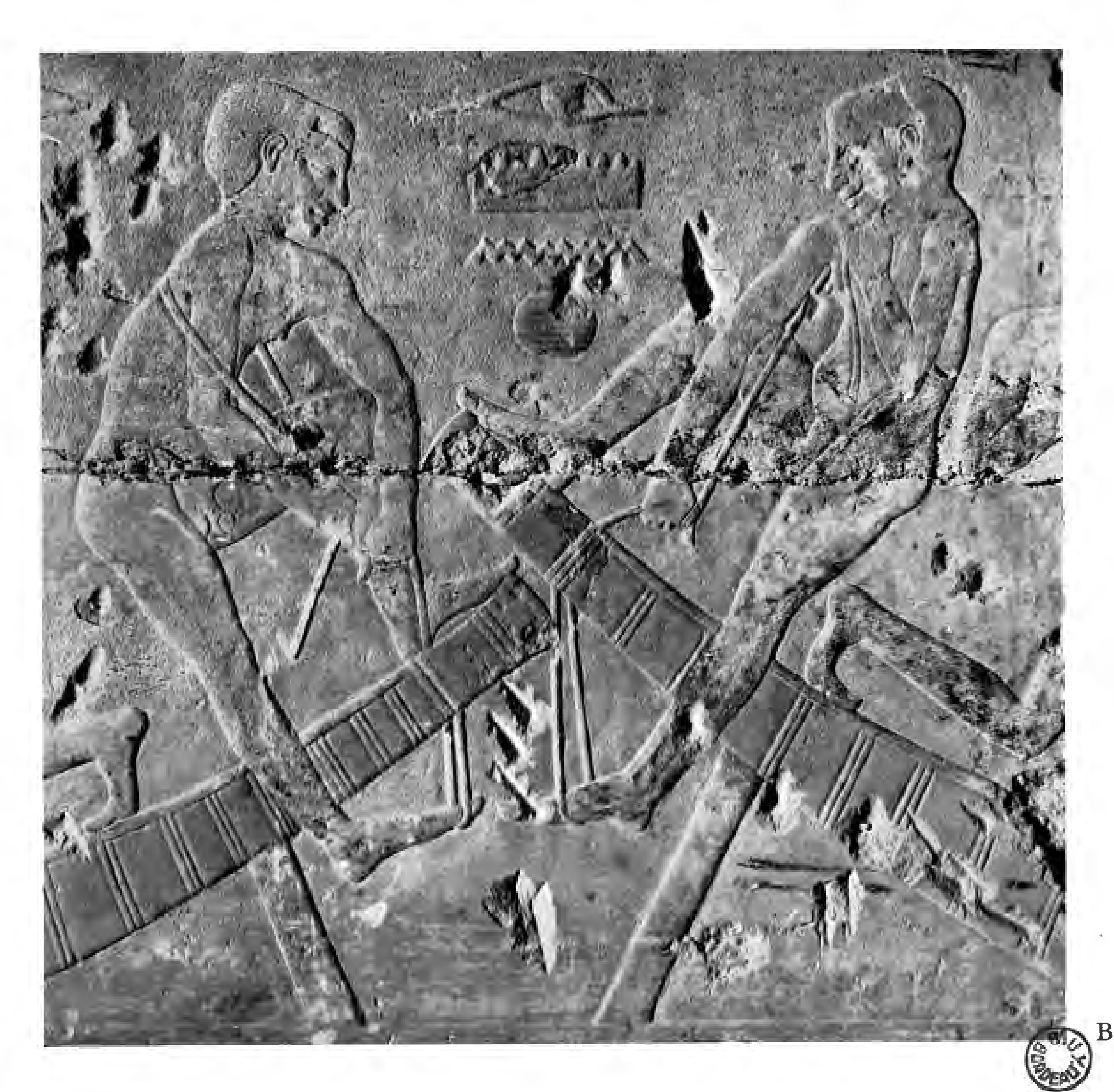
B

A. Aides des harponneurs — B. Domaines

(Détails des planches CXVII et CV)



A



B

A. Porteurs de papyrus — B. Hommes liant des canots

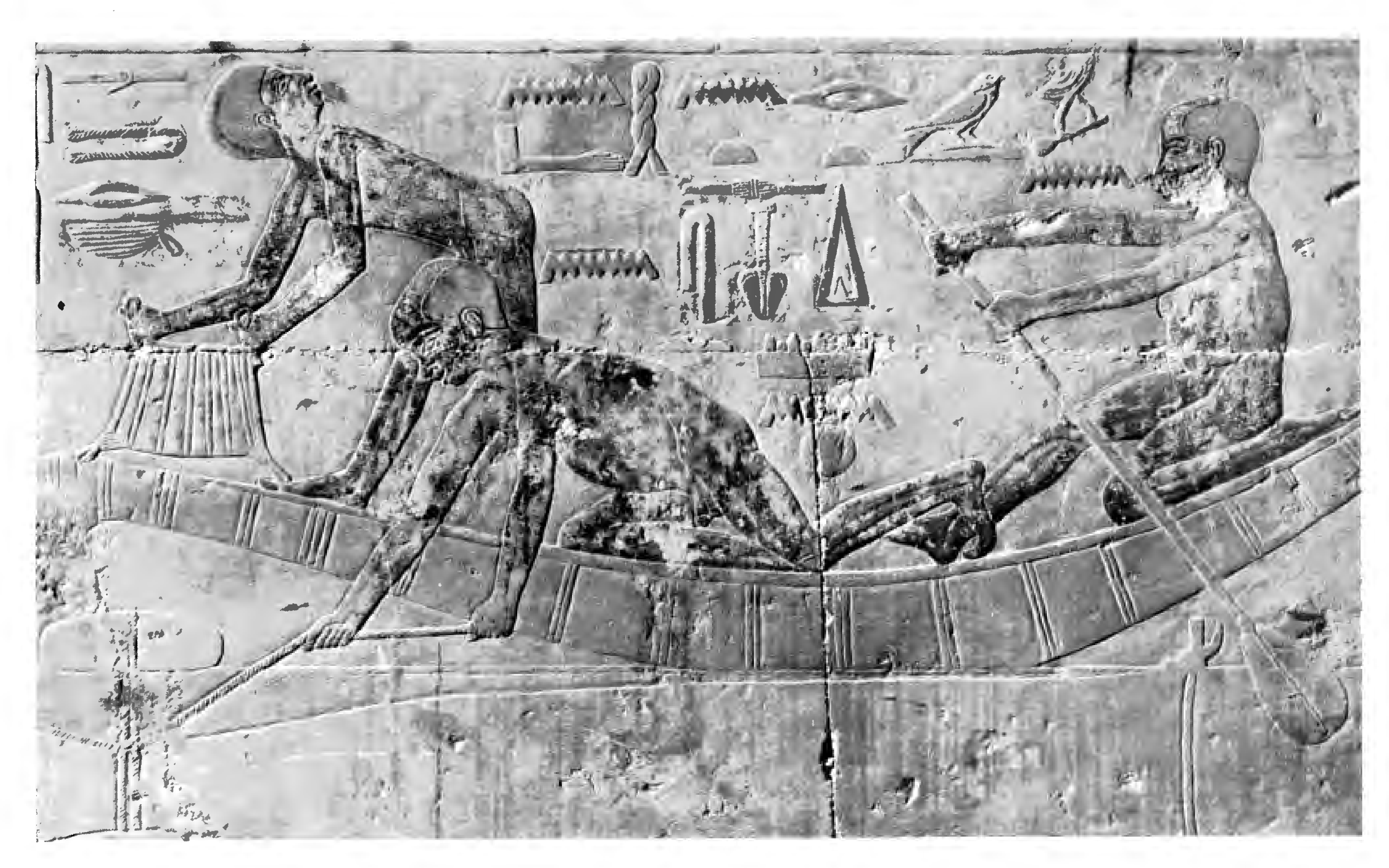
(Détails de la planche CX)

A

B

A et B. Rixes de bateliers

(Détails de la planche CXI)





A



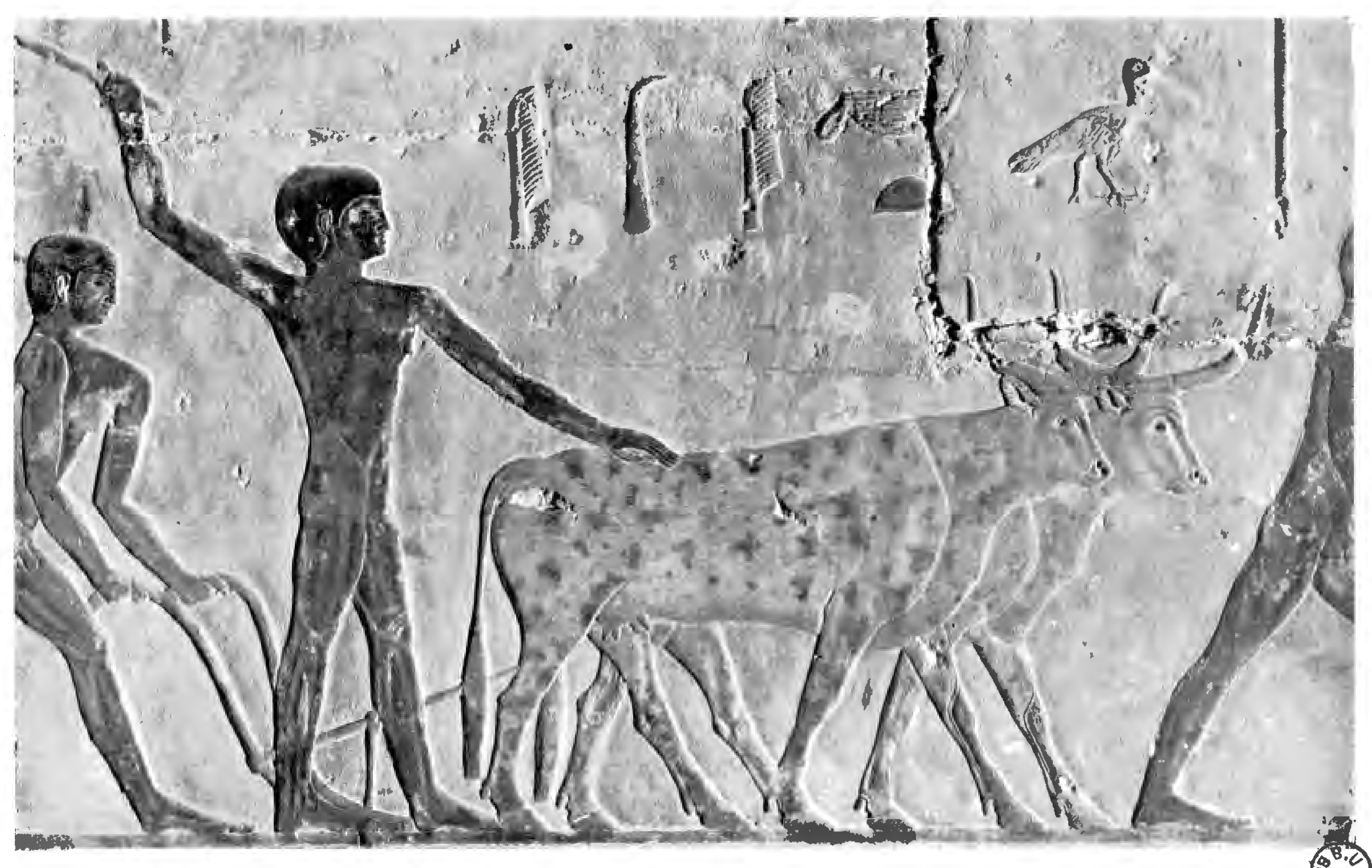
B

A. Pêche à la nasse — B. Vidage de la nasse

(Détails de la planche CXI)



A



B

A. Labourage à la houe — B. Labourage à la charrue

(Détails des planches CXII et CXIII)



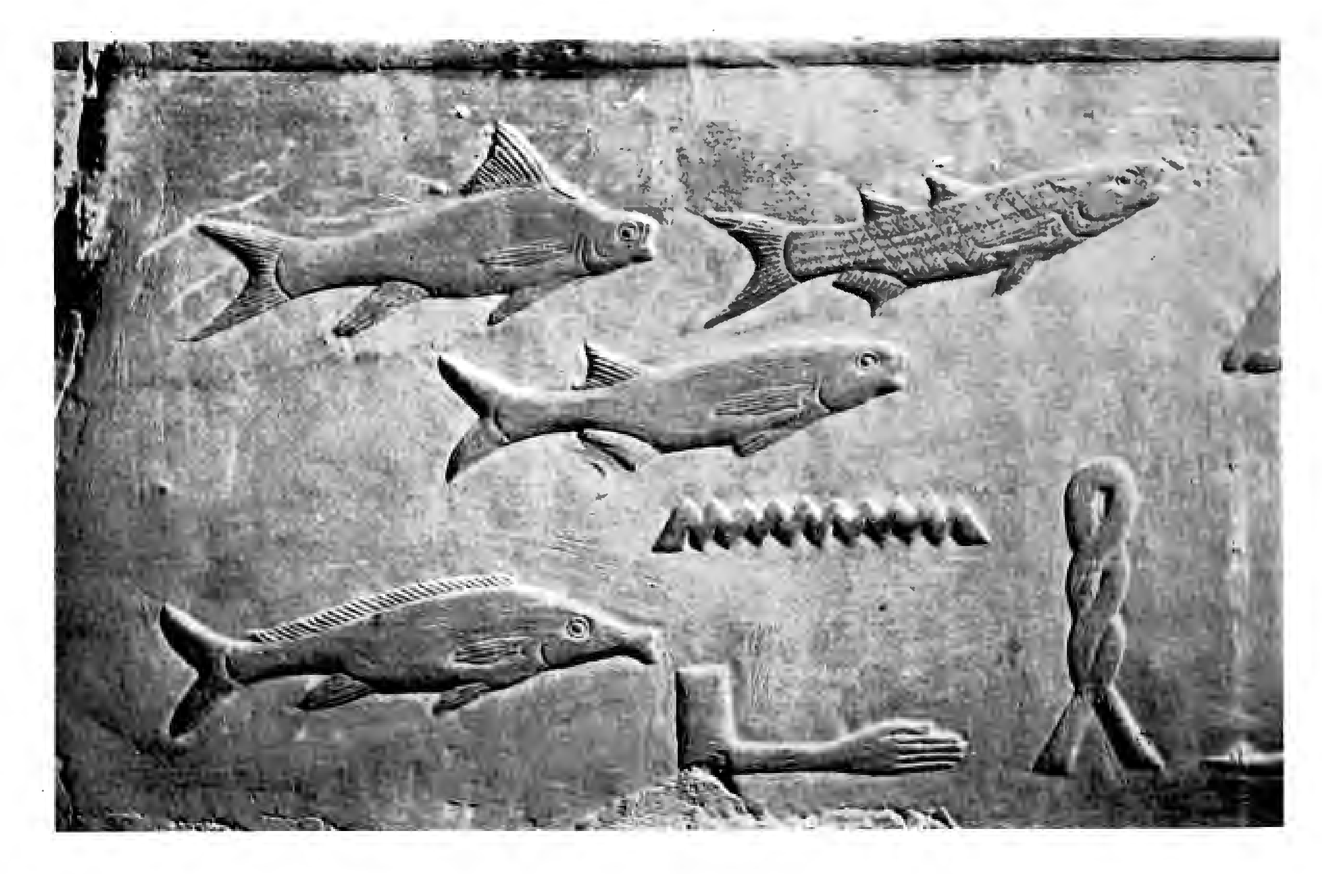
A



B

A. Paysans claquant du fouet — B. Moutons piétinant le sol après semailles

(Détails de la planche CXIII)



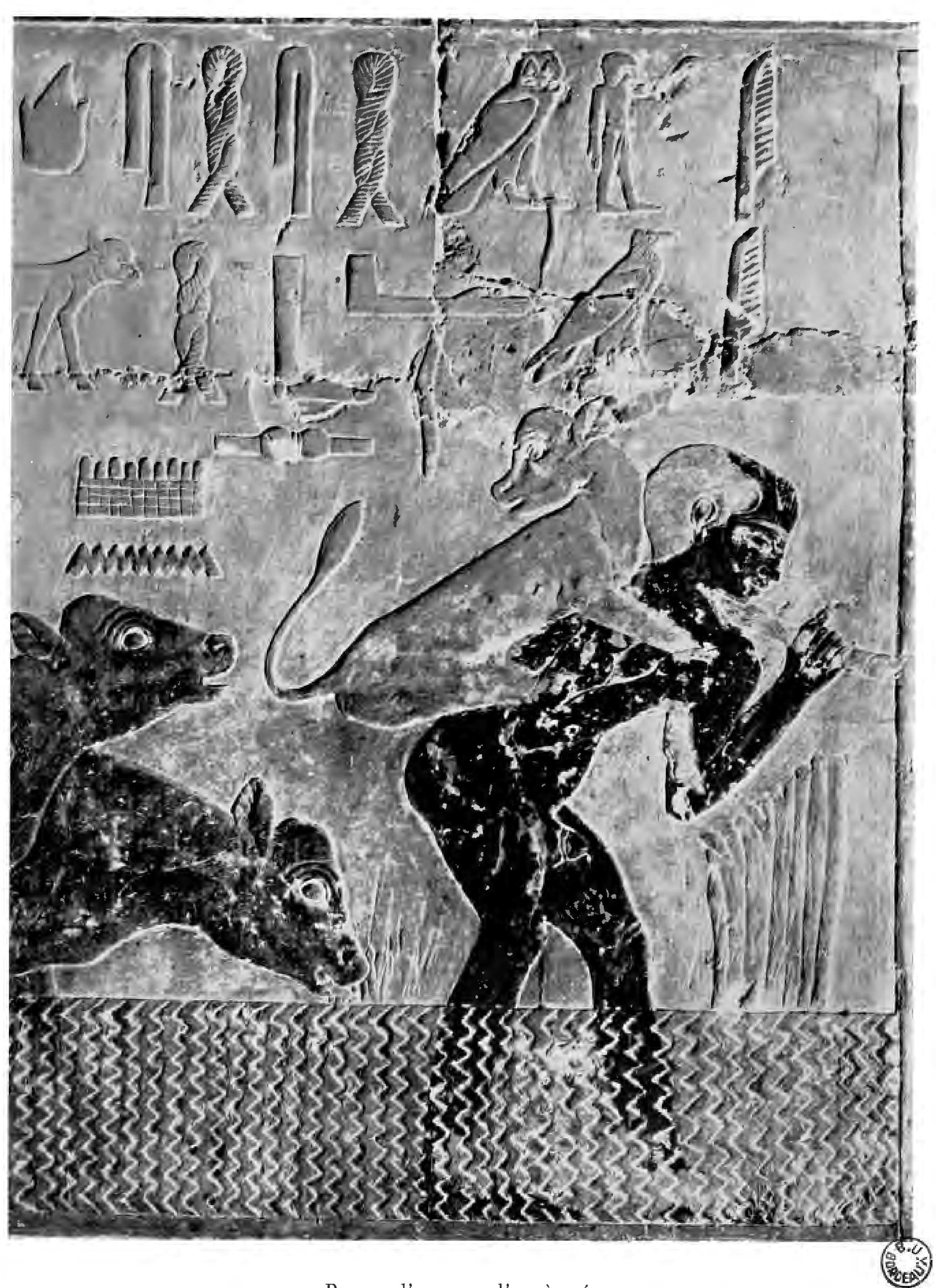
A



B

A. Hiéroglyphes — B. Passage d'un cours d'eau à gué

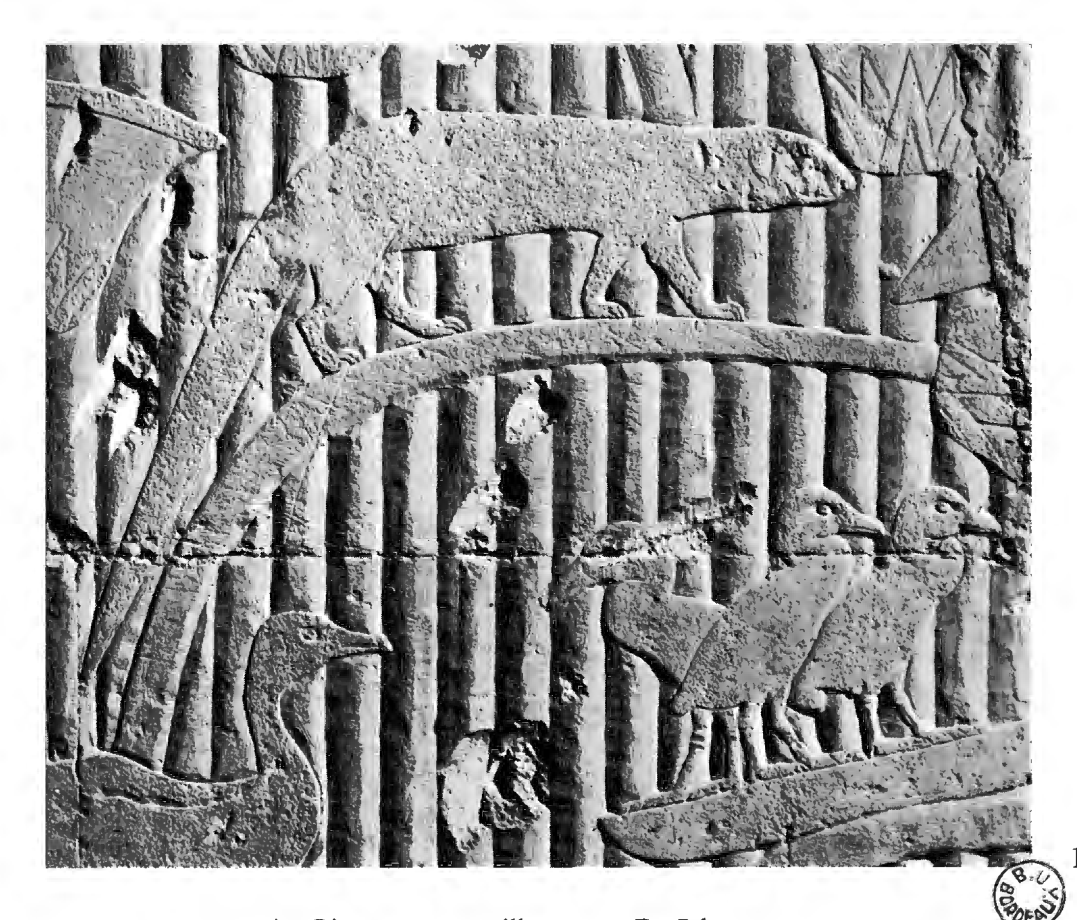
(Détails des planches CXIII et CXIV)



Passage d'un cours d'eau à gué

(Détail de la planche CXIV)

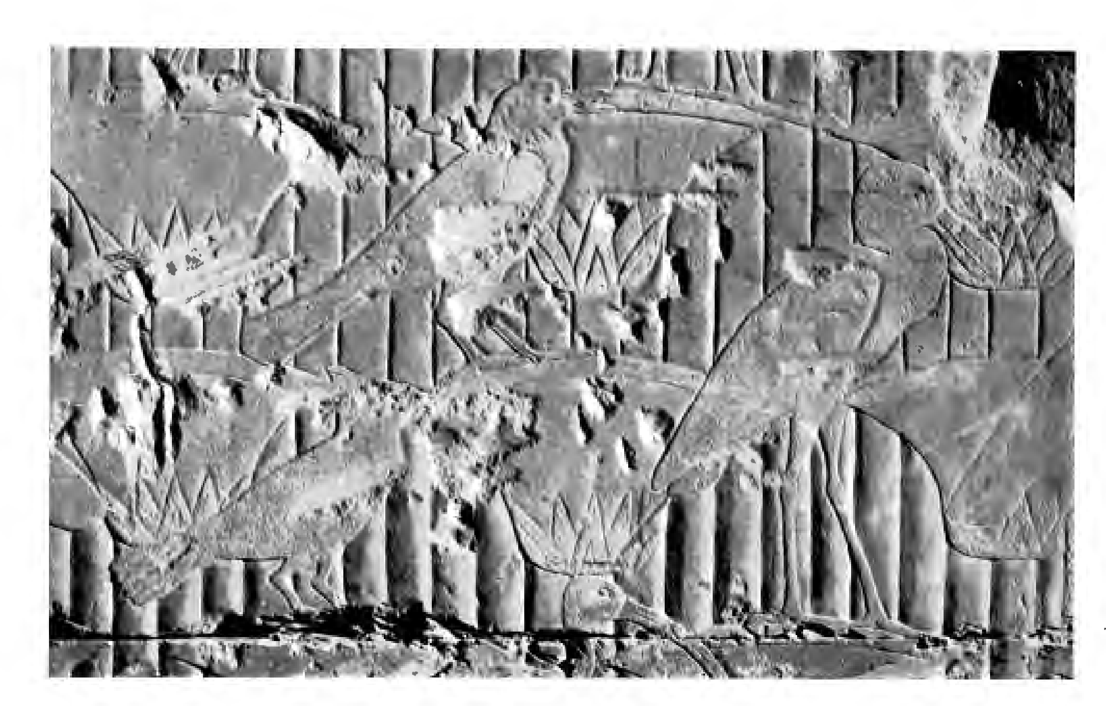




B

A. Oiseaux et papillons — B. Ichneumon

(Détails des planches CXV et CXVI)



A. Oiseaux sur ombelles



B. Genette

(Détails des planches CXV et CXVI)



Personnages en stuc peint

(Détail de la planche CXVII)

A



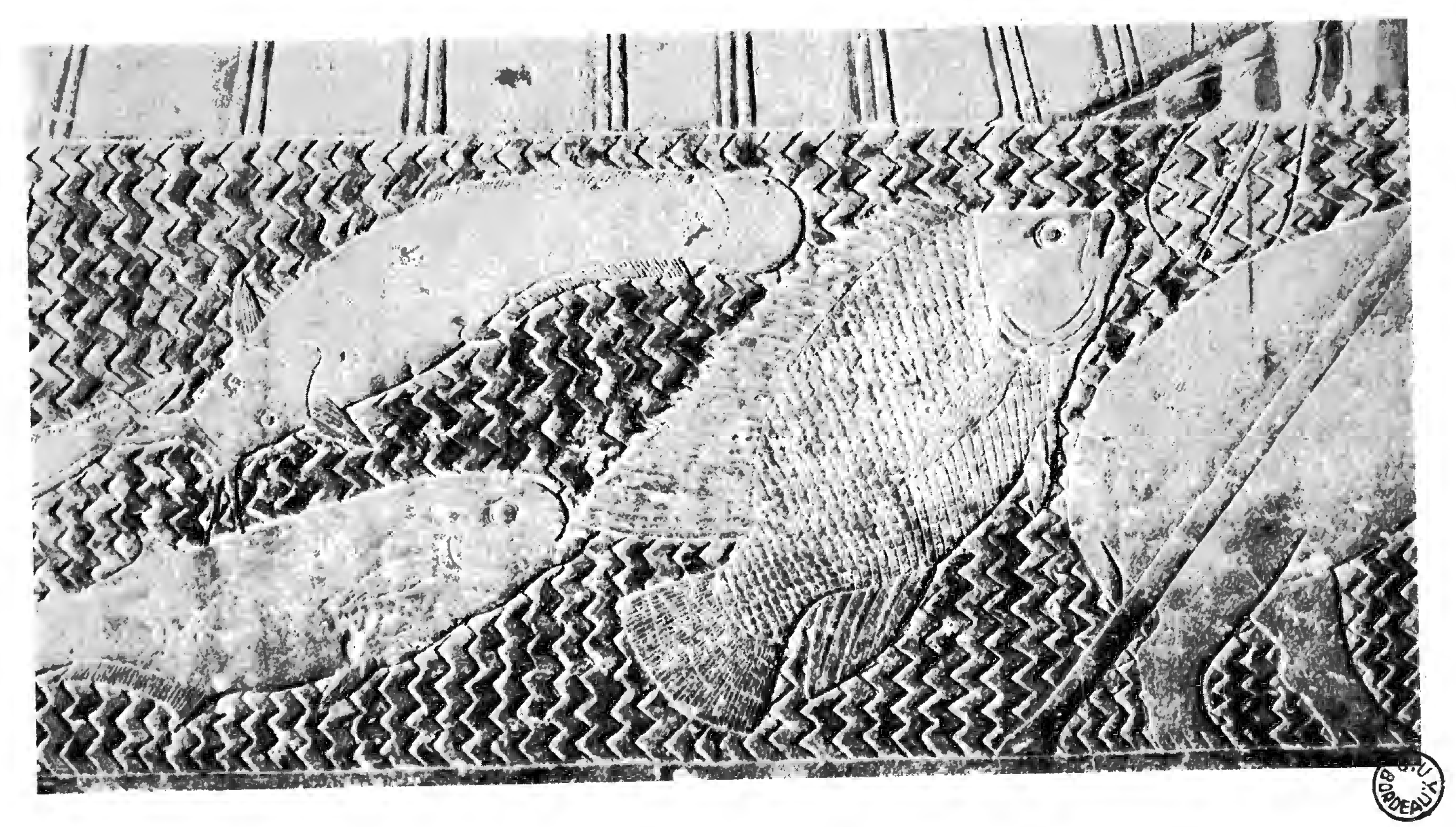
B

A. Pêcheur à la ligne — B. Hippopotames et crocodile

(Détails de la planche CXVII)



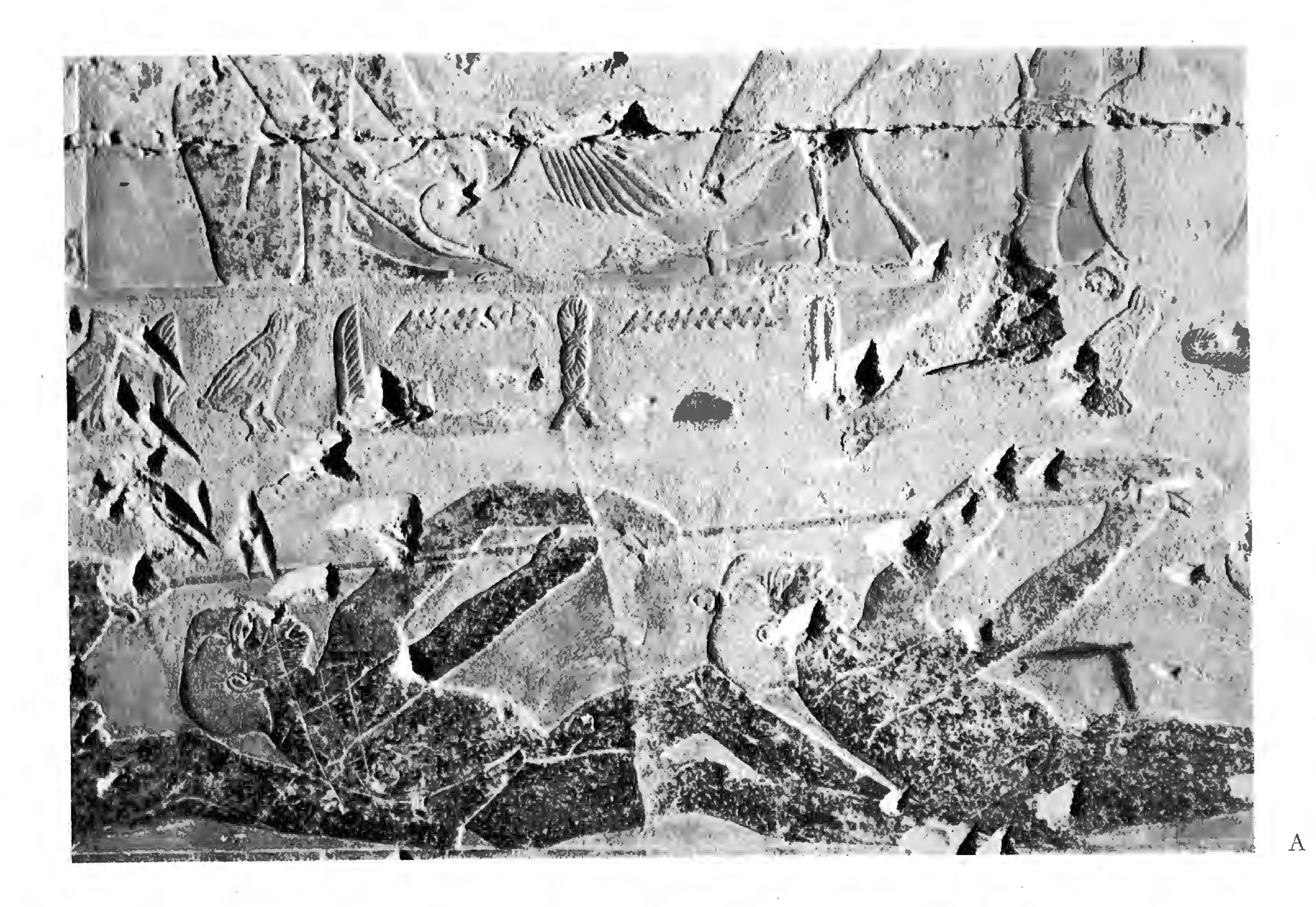
A



B

A. Harponneurs — B. Poissons

(Détails de la planche CXVII)



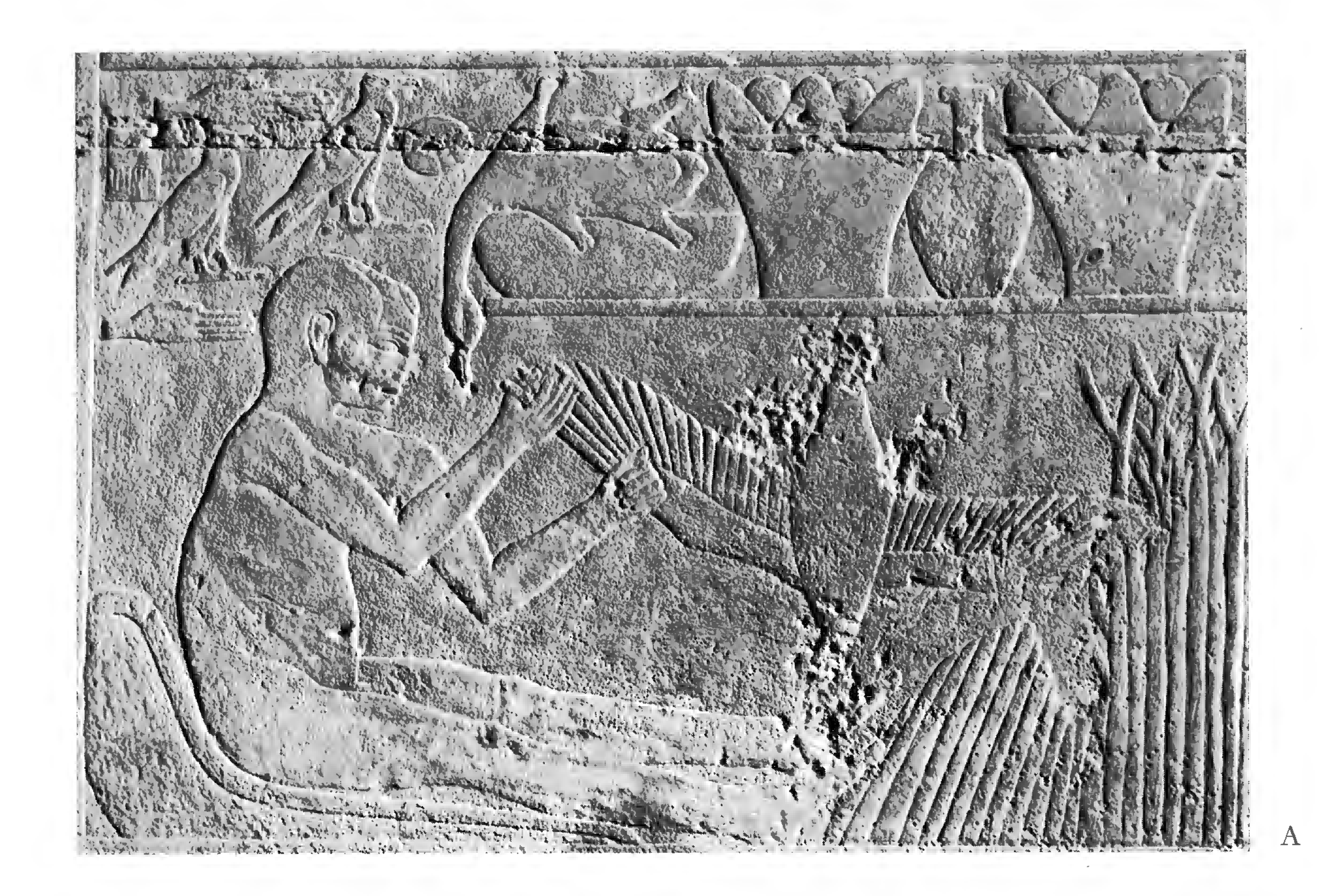
A



B

A. Chasseurs rabattant le filet — B. Pêcheur fendant un poisson

(Détails des planches CXXI et CXXIII)



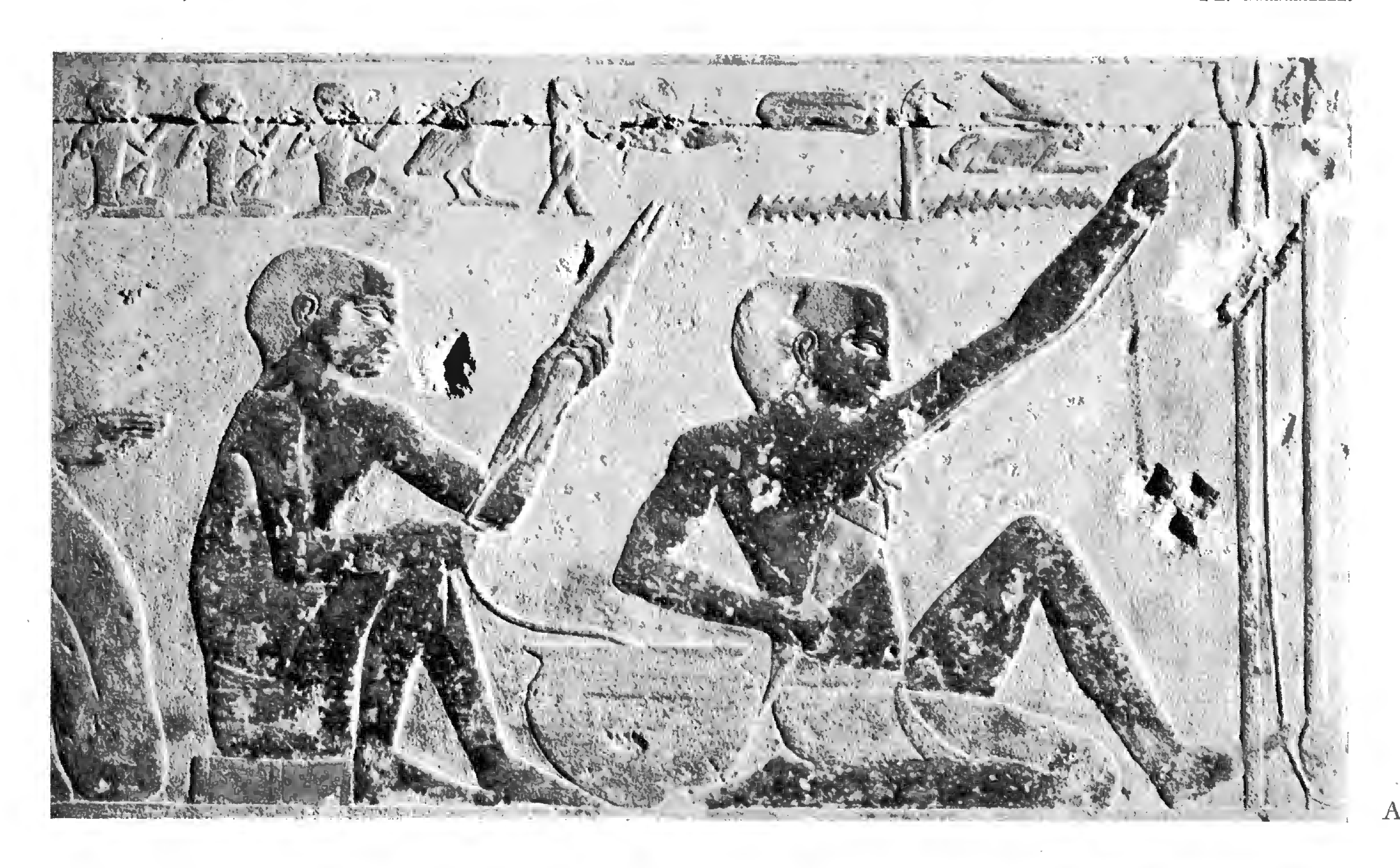
A



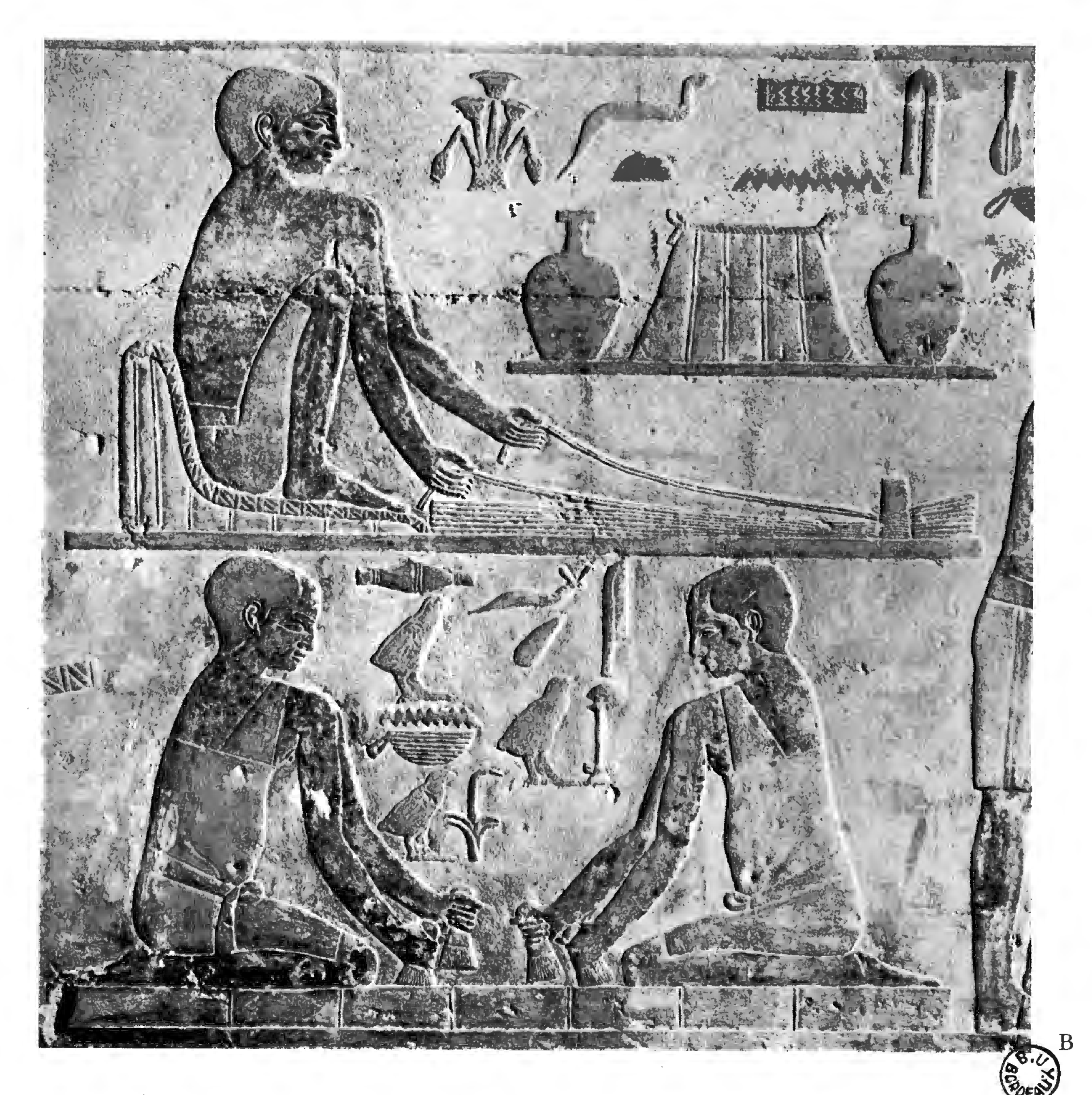
B

A. Chasseur plumant un volatile — B. Chasseur tordant le cou à un oiseau

(Détails de la planche CXXI)



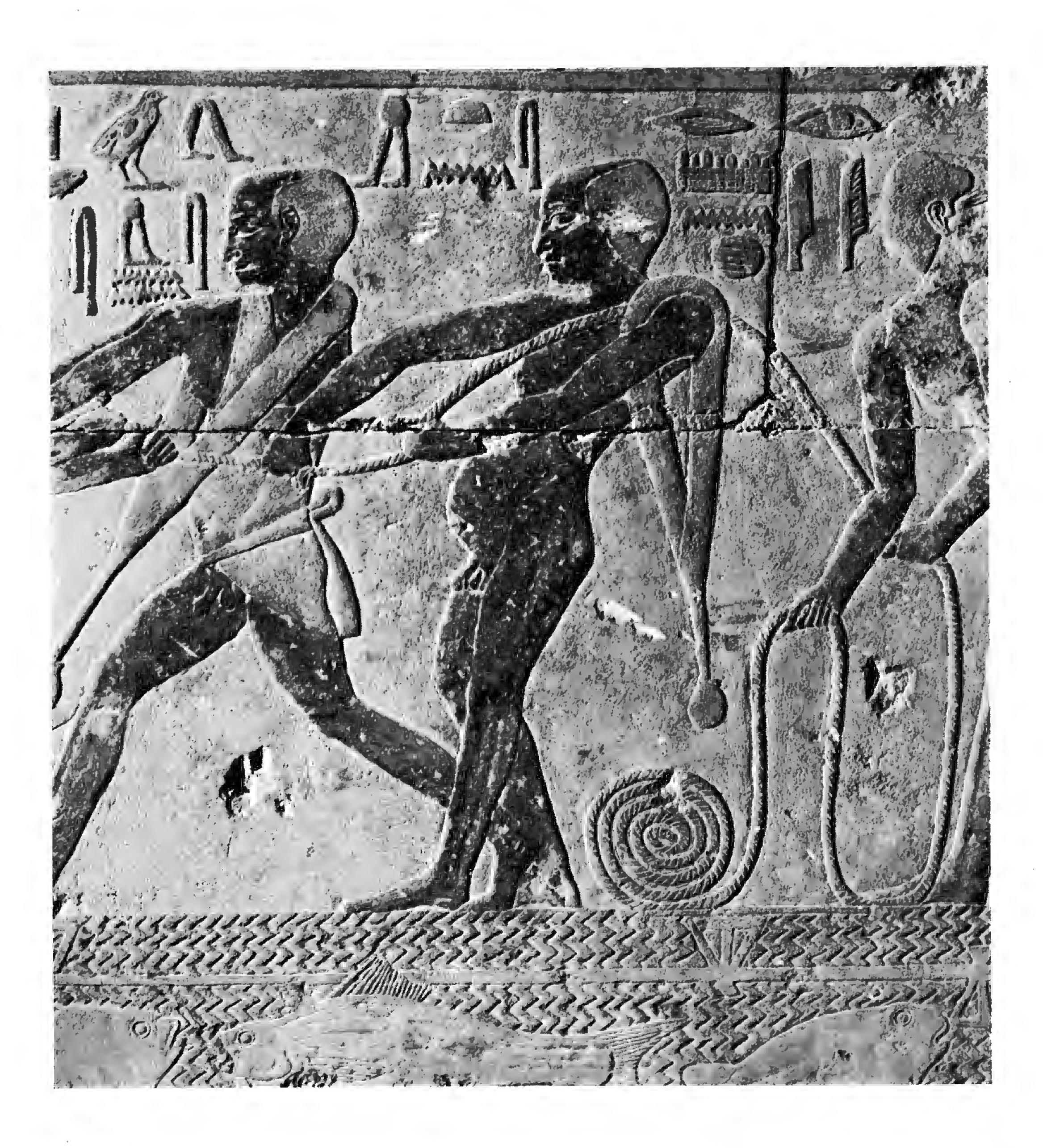
A



B

A. Fileurs — B. Fabrication d'objets tressés

(Détails des planches CXXI et CXXIV)



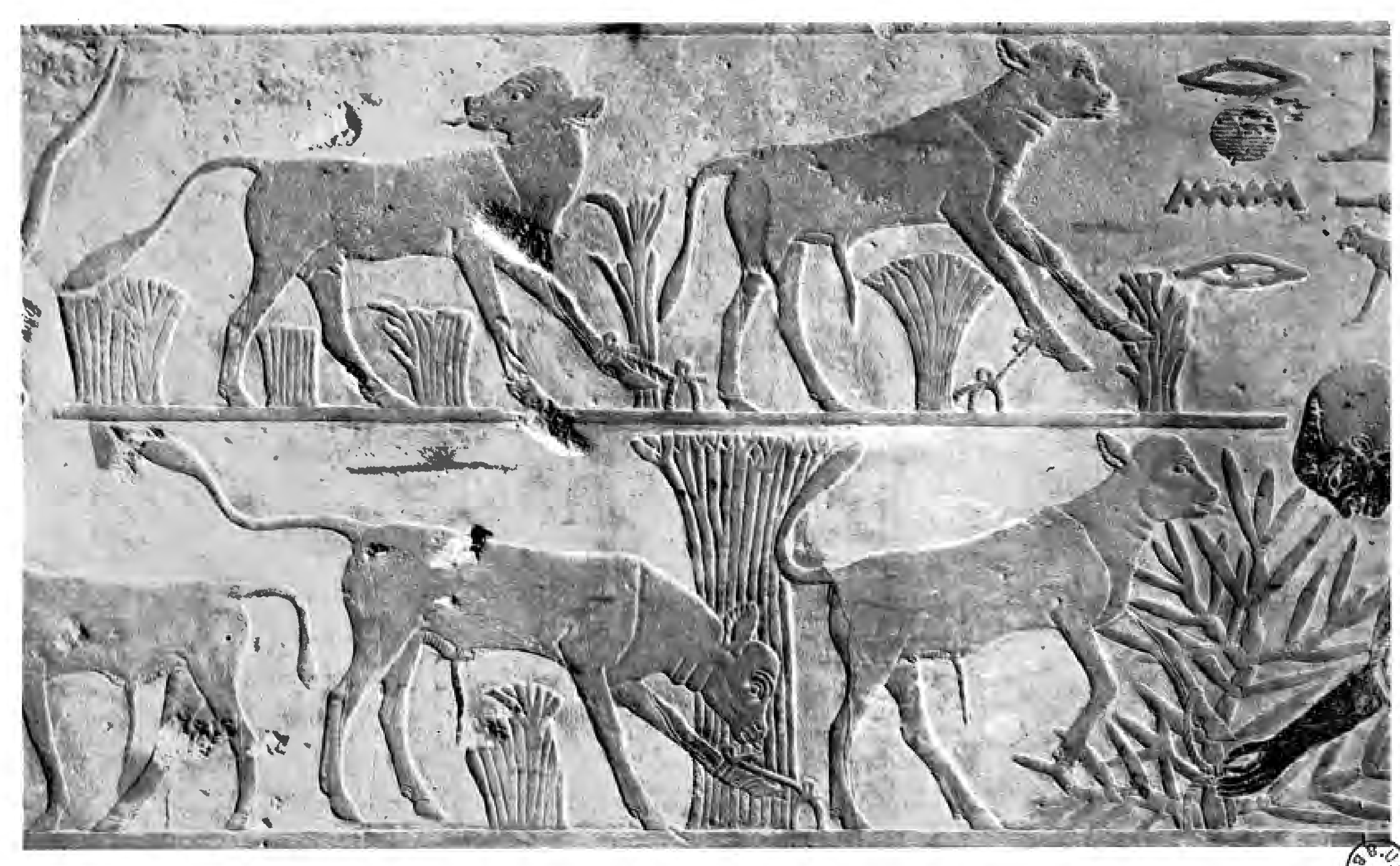
A. Pêche à la senne



B. Pêche à la senne

(Détails de la planche CXXIII)

A

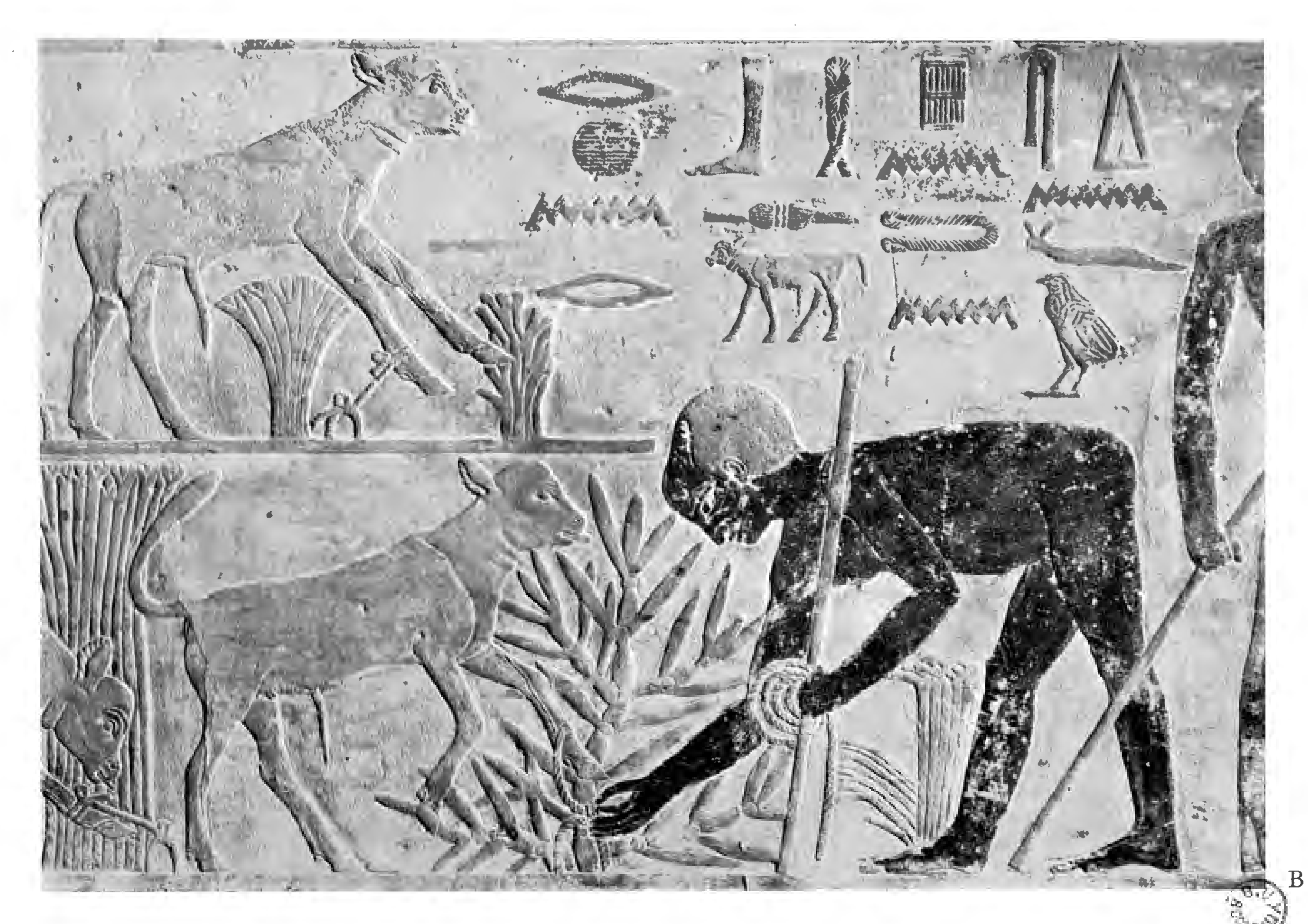


B

A. Poissons pris au filet — B. Veaux à l'attache

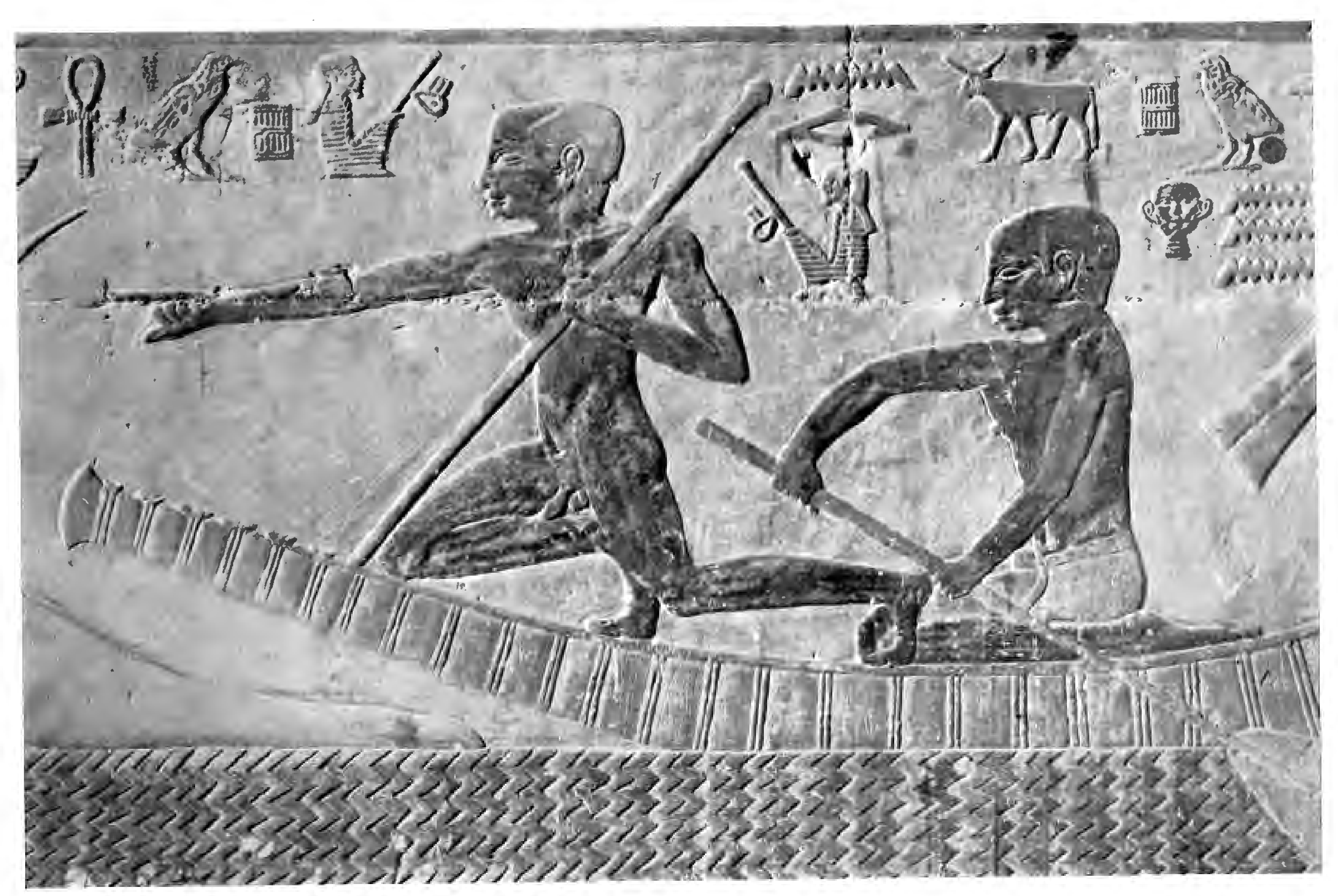
(Détails des planches CXXIII et CXXIV)


A

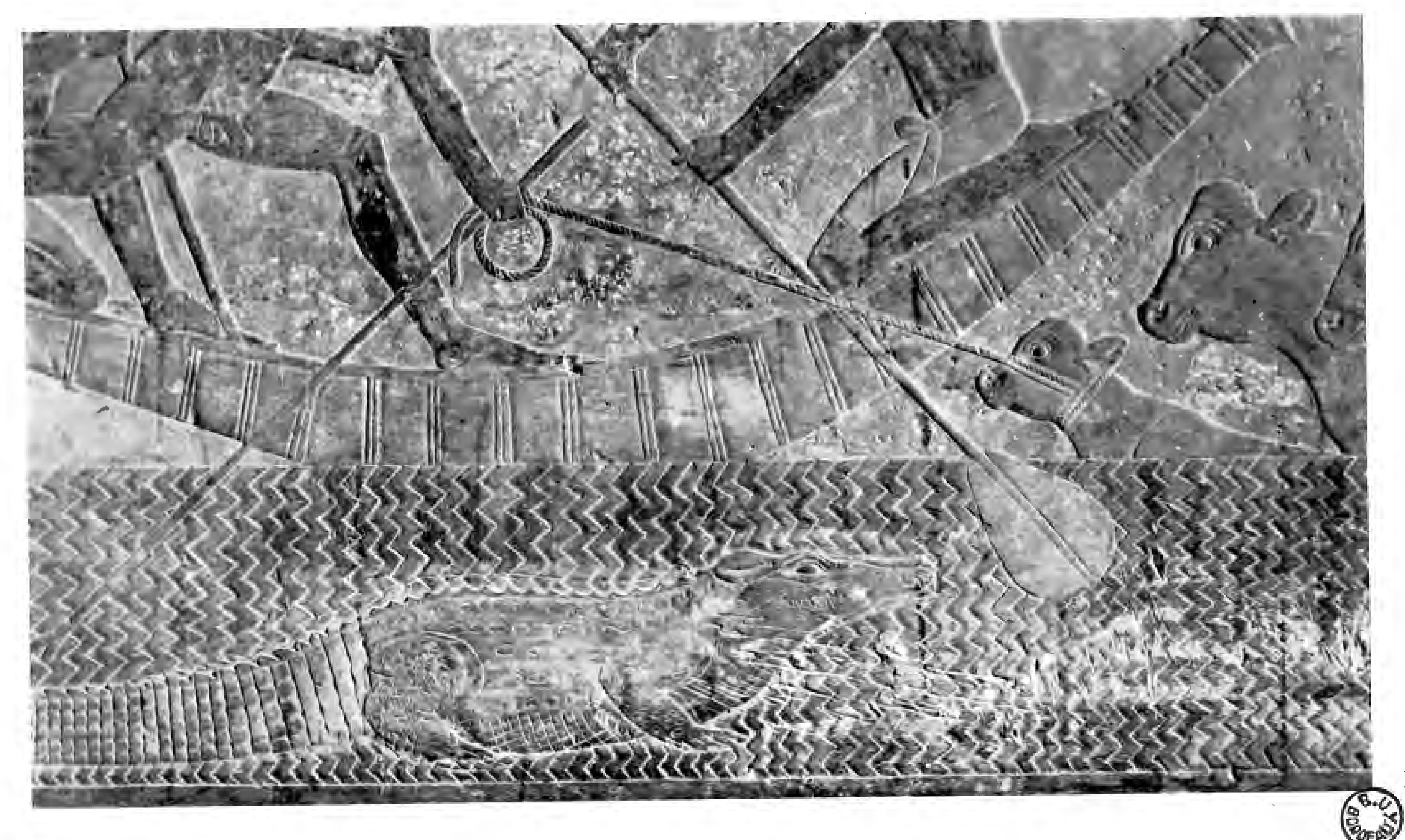

B

A. Vache en train de vêler — B. Bouvier et jeunes veaux

(Détails de la planche CXXIV)



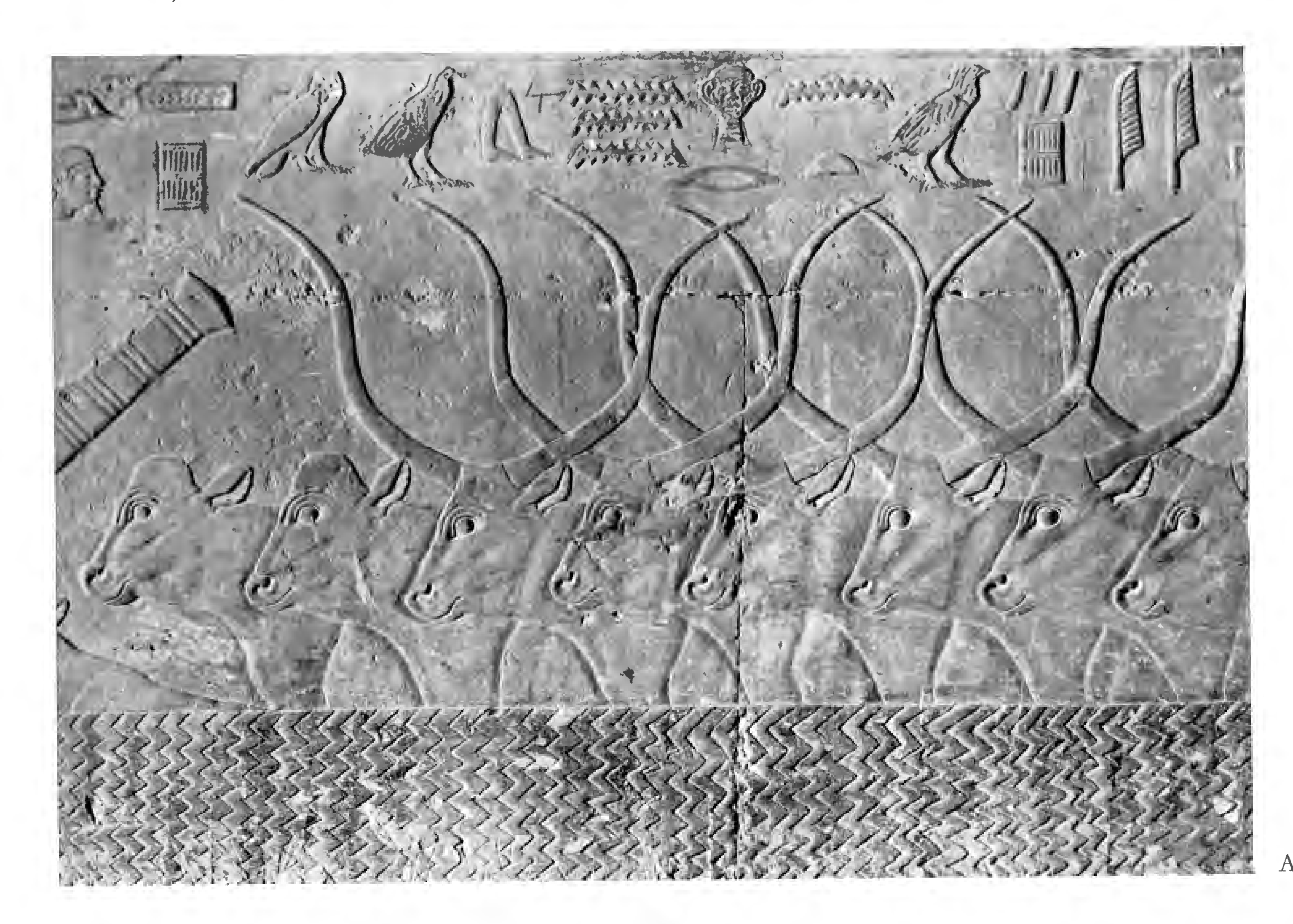
A



B

A. Bouvier conjurant le crocodile — B. Crocodile

(Détails de la planche CXXIV)



A



B

A. Troupeau de bœufs traversant l'eau — B. Singe et lévriers

(Détails des planches CXXIV et CXXVI)

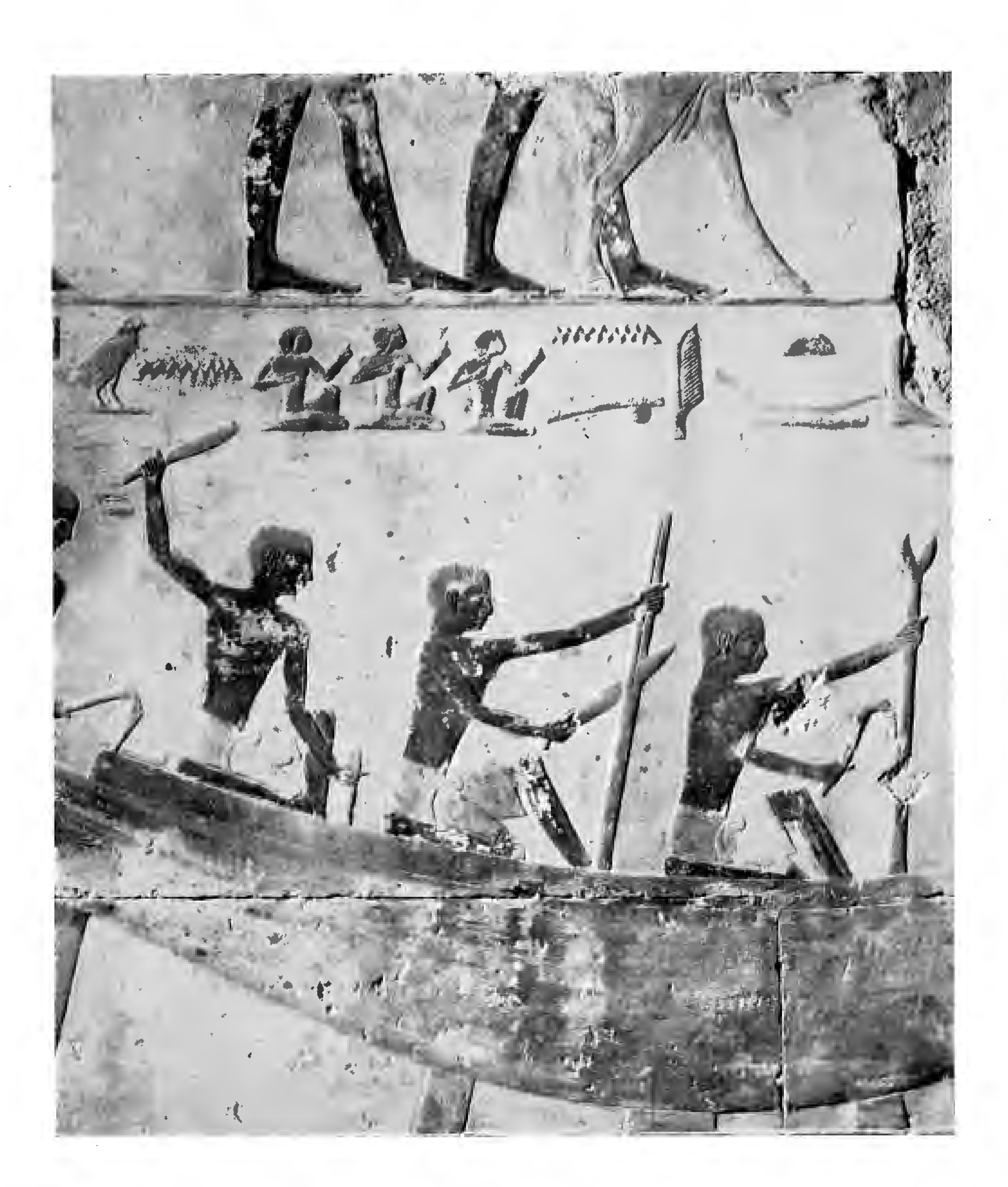


A. Lion s'emparant d'une gazelle

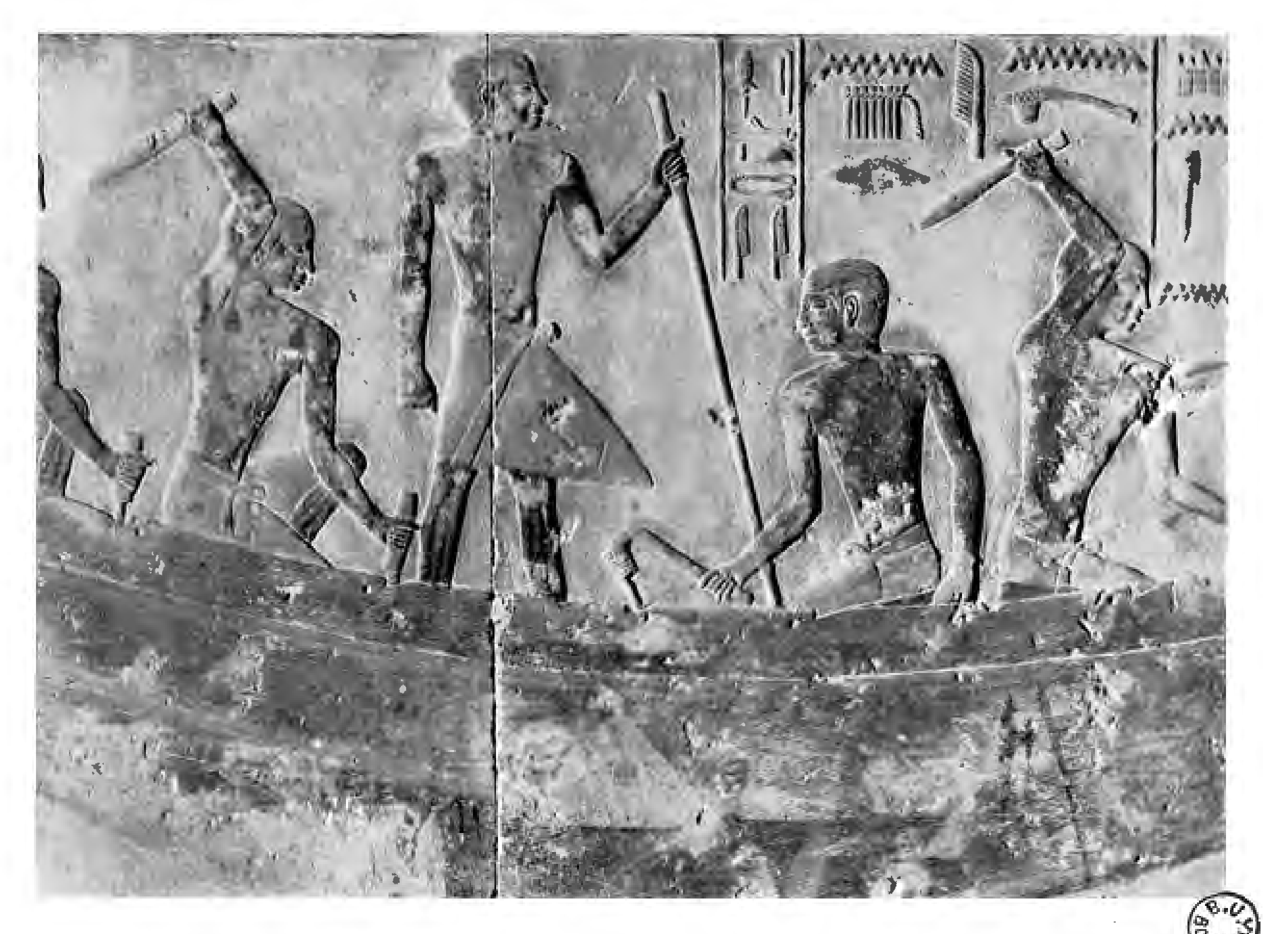


B. Retour de la chasse (*graffito*)

(Détails des planches CXXVII et CXXVIII)

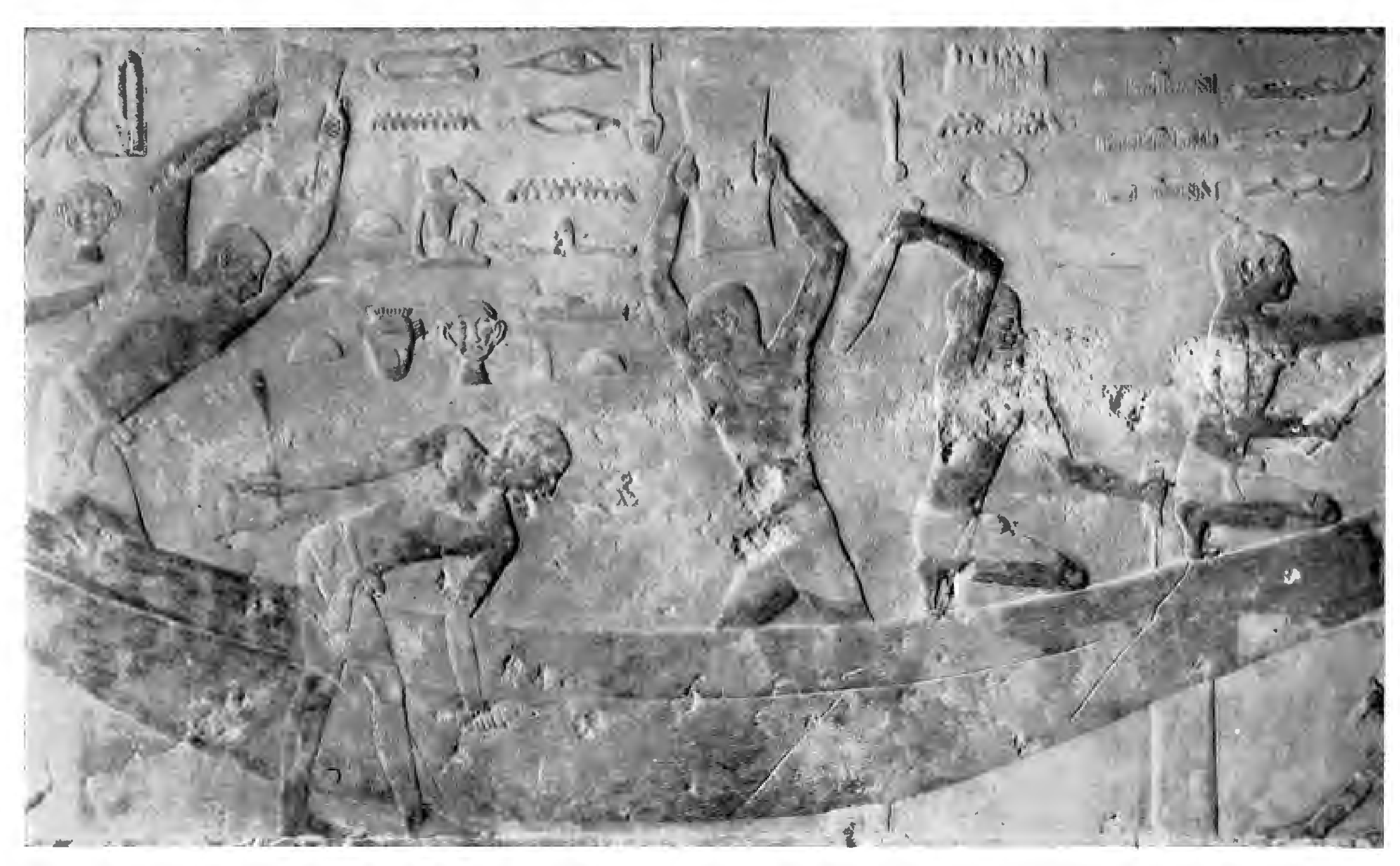


A. Construction de la cabine d'un bateau



B. Ti préside aux travaux du chantier naval

(Détails des planches CXXVIII et CXXIX)





A



B

A. Pose du bastingage — B. Équarrissage d'un tronc

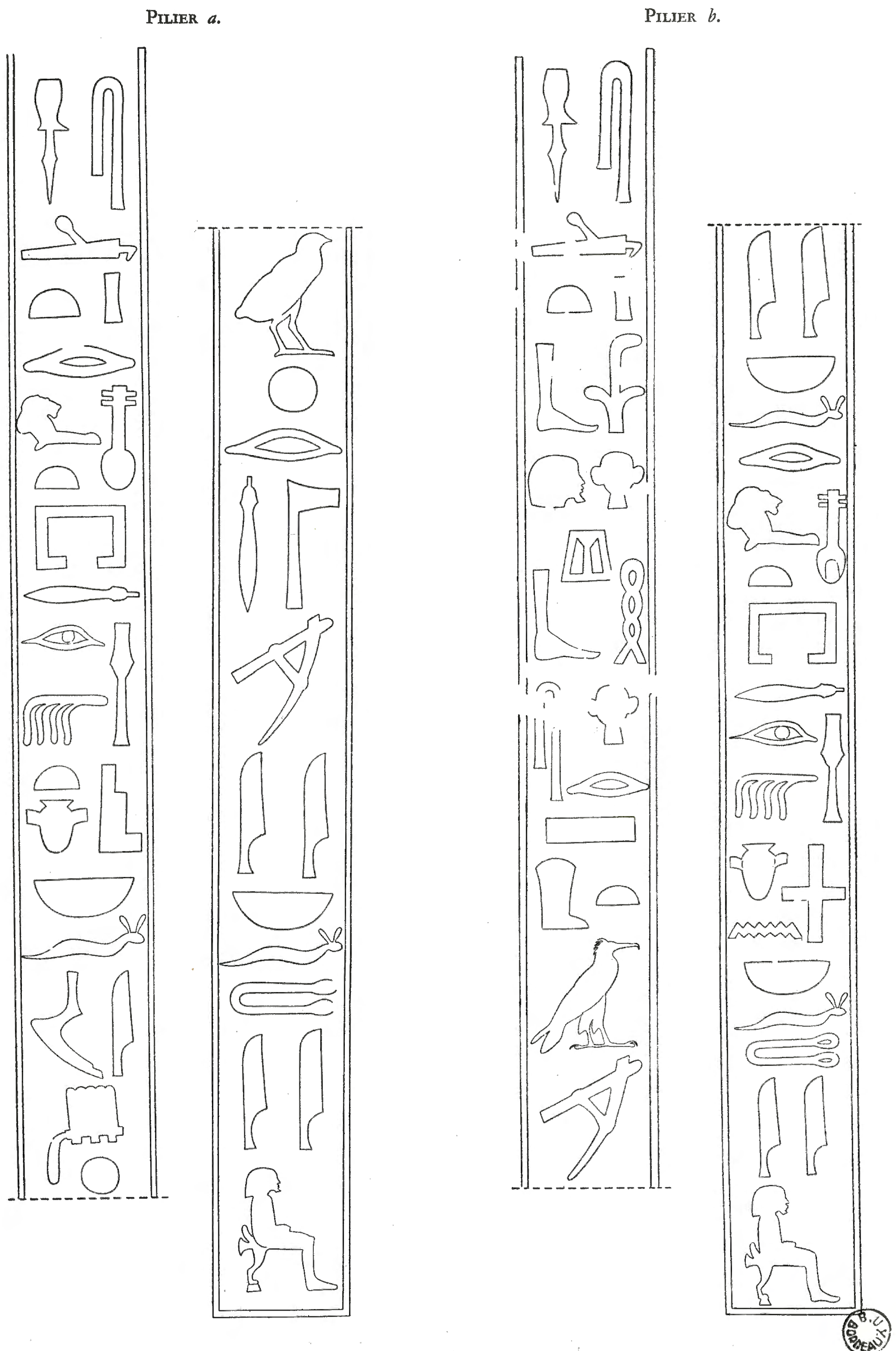
(Détails de la planche CXXIX)



Inscriptions de la face Nord des piliers



Inscriptions de la face Sud des piliers



Inscriptions de la face Est des piliers



Inscriptions de la face Ouest des piliers

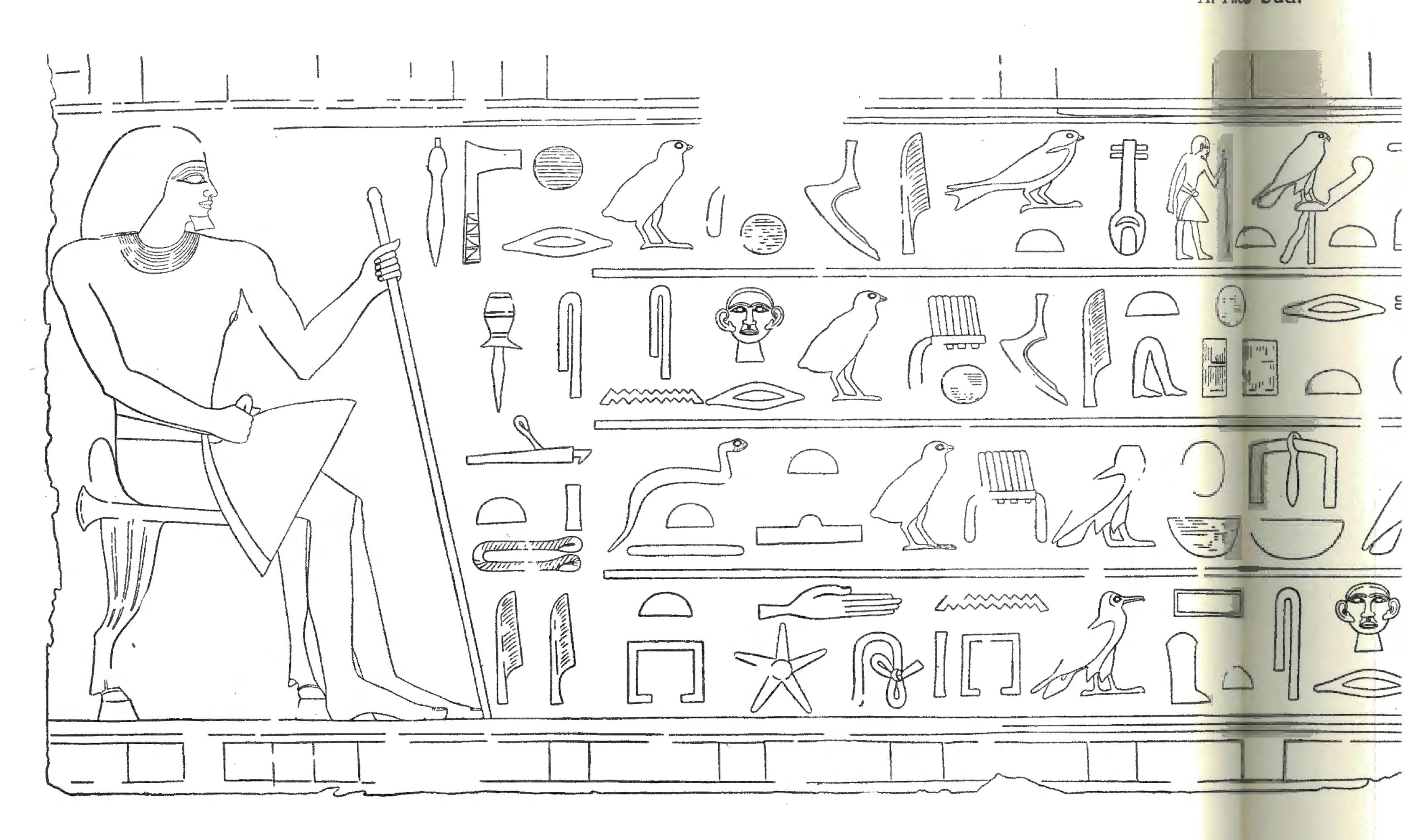


Inscriptions de la face Est des piliers

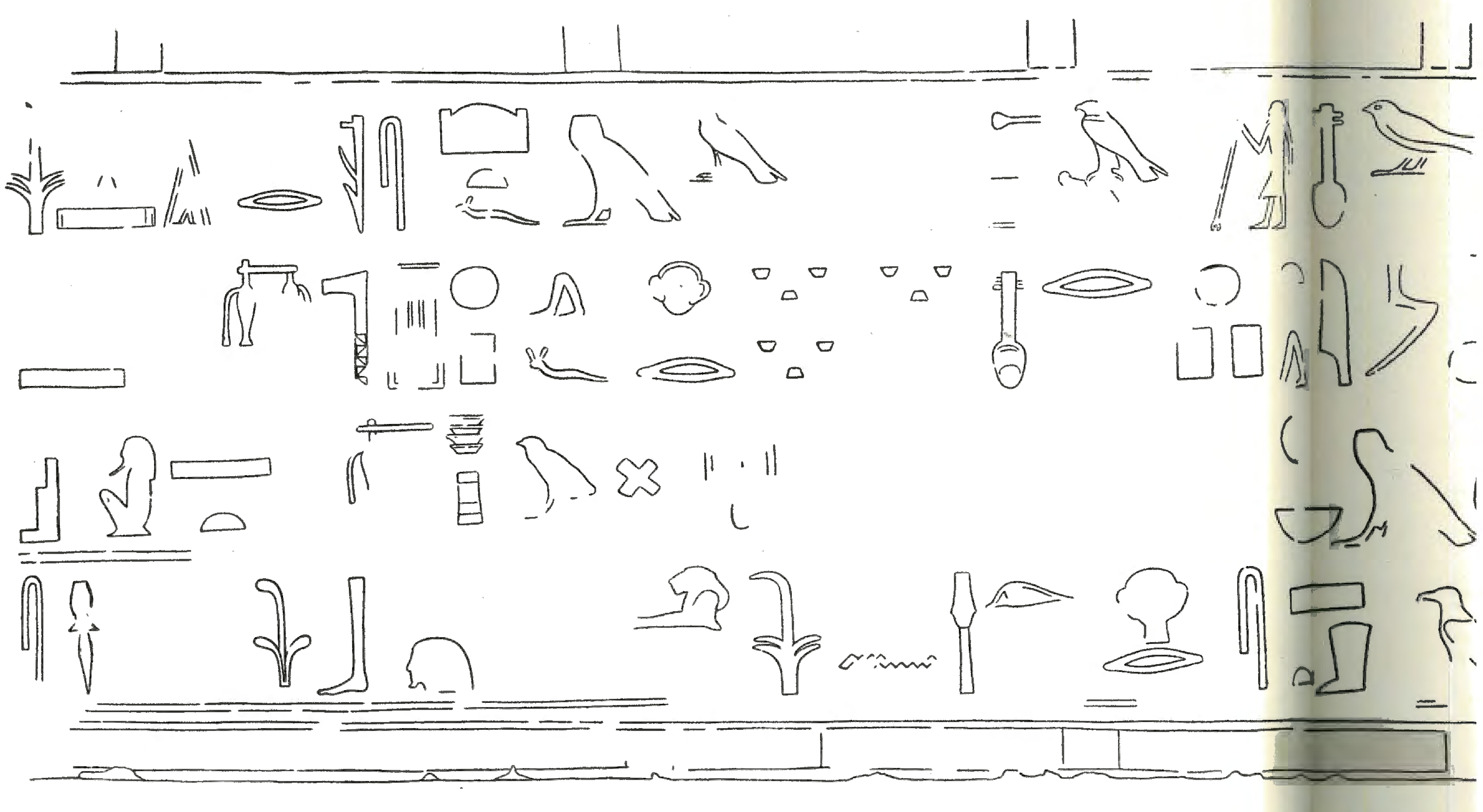


Inscriptions de la face Sud des piliers

A. Face Sud.

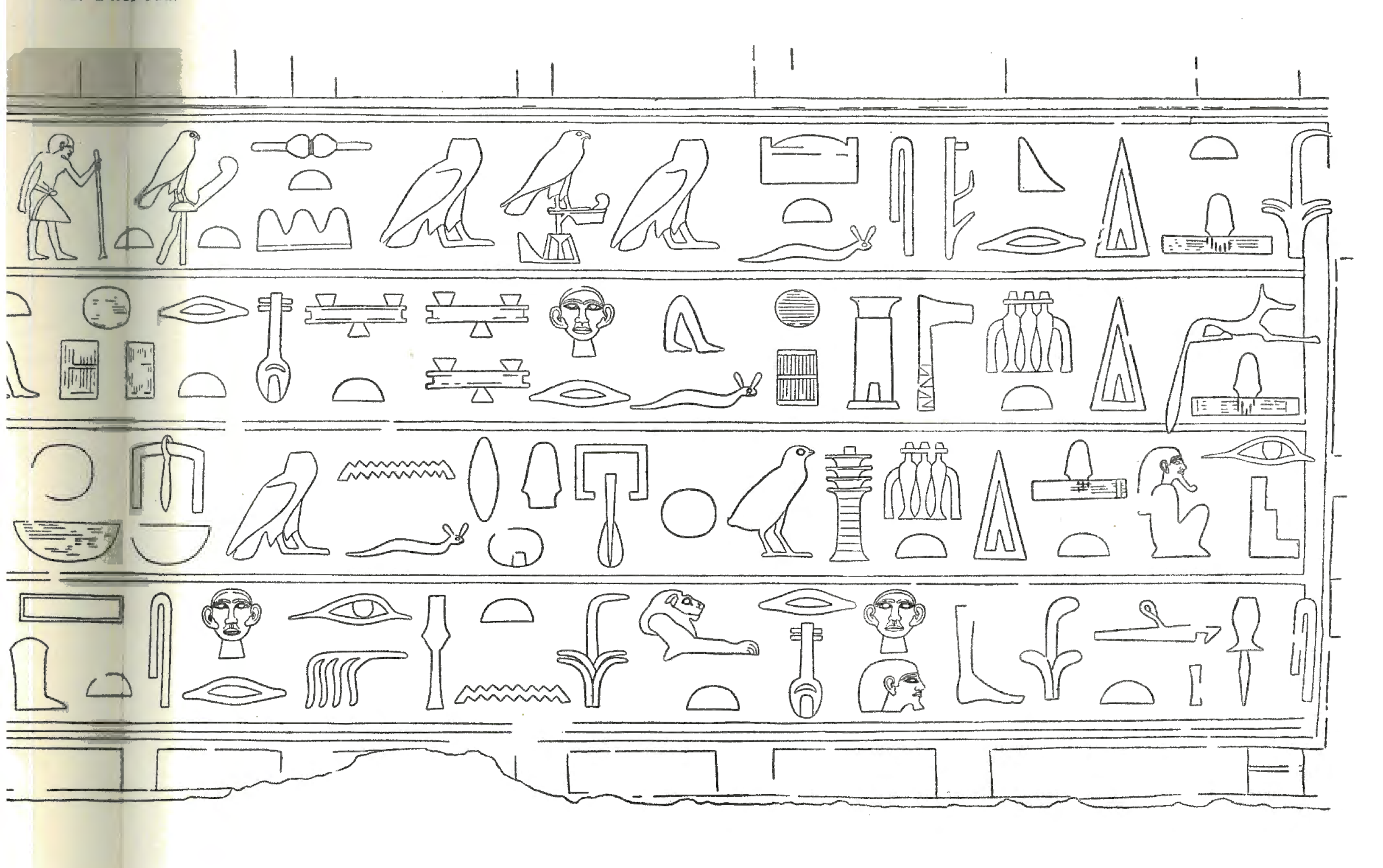


B. Face Nord.

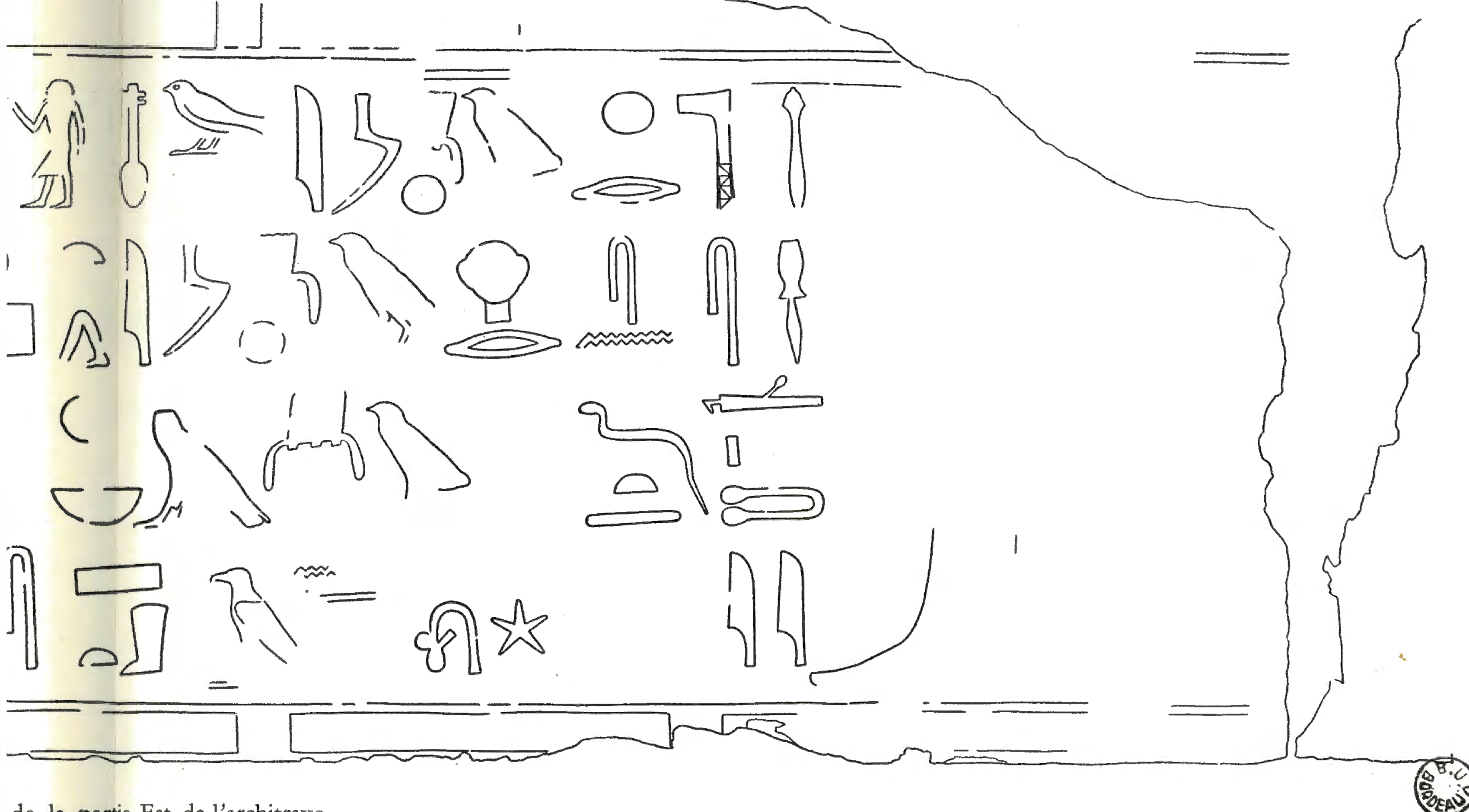


Inscriptions de la partie Est de l'arch

A. Face Sud.



B. Face Nord.

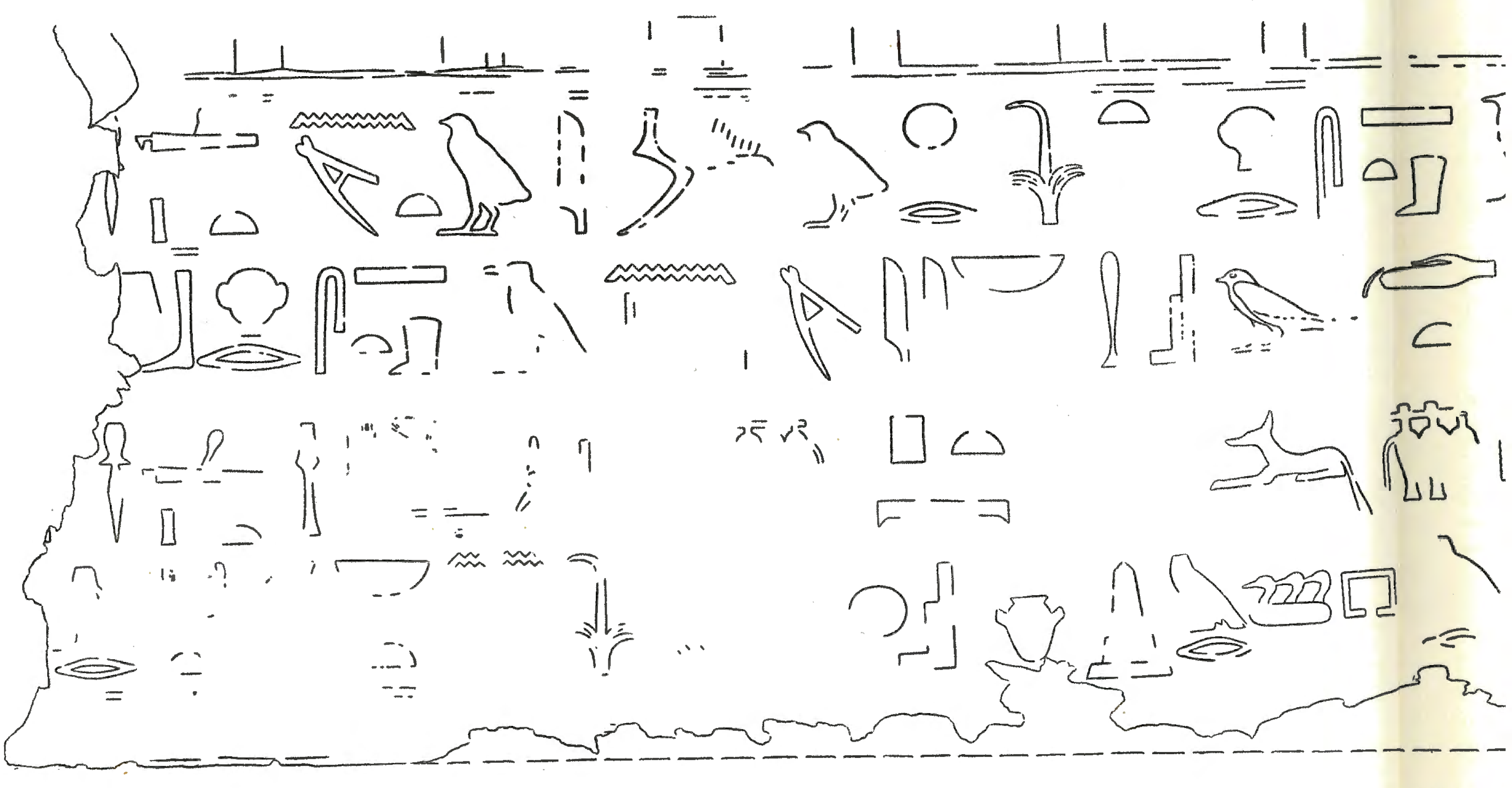


de la partie Est de l'architrave.

A. Face Sud.

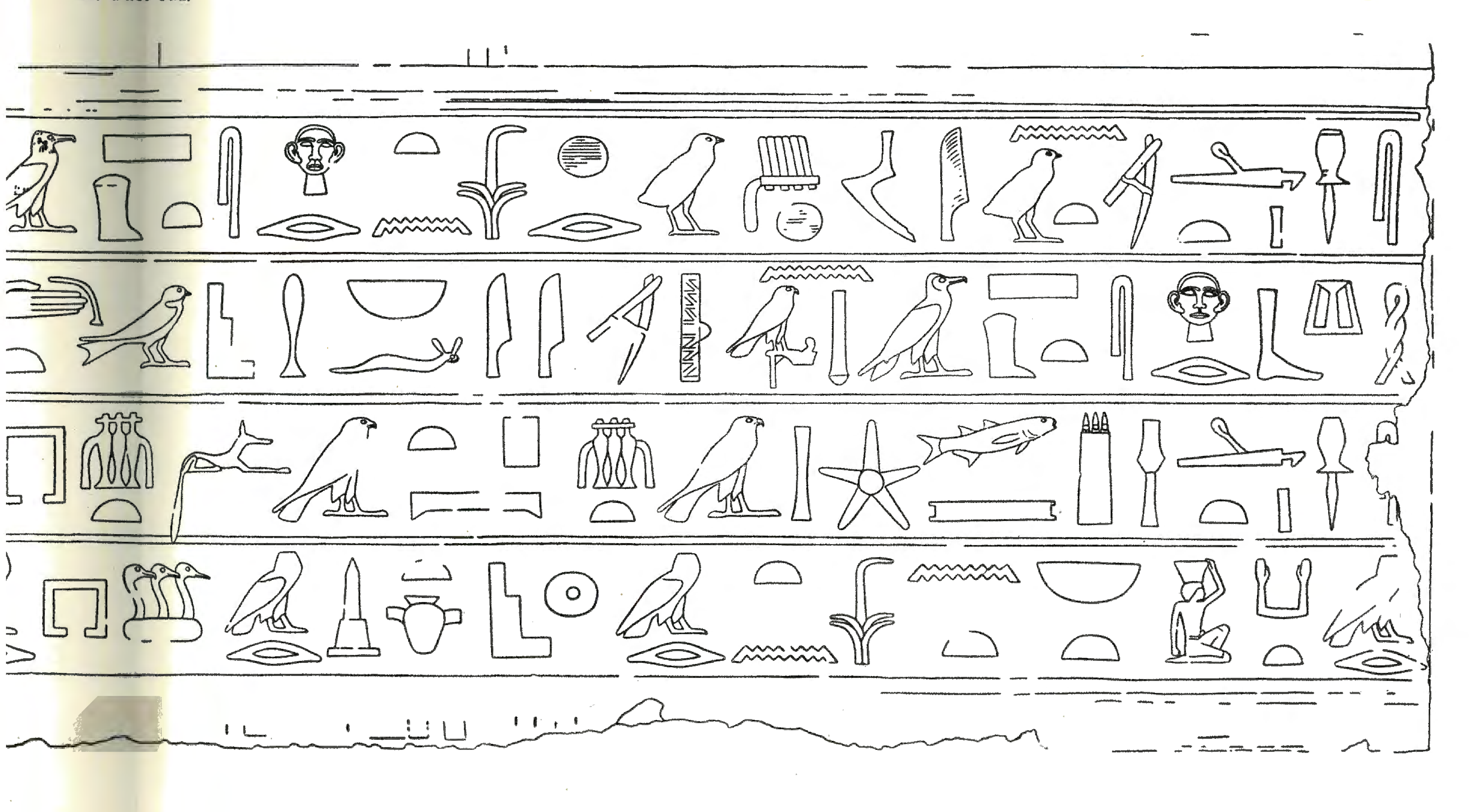


B. Face Nord.

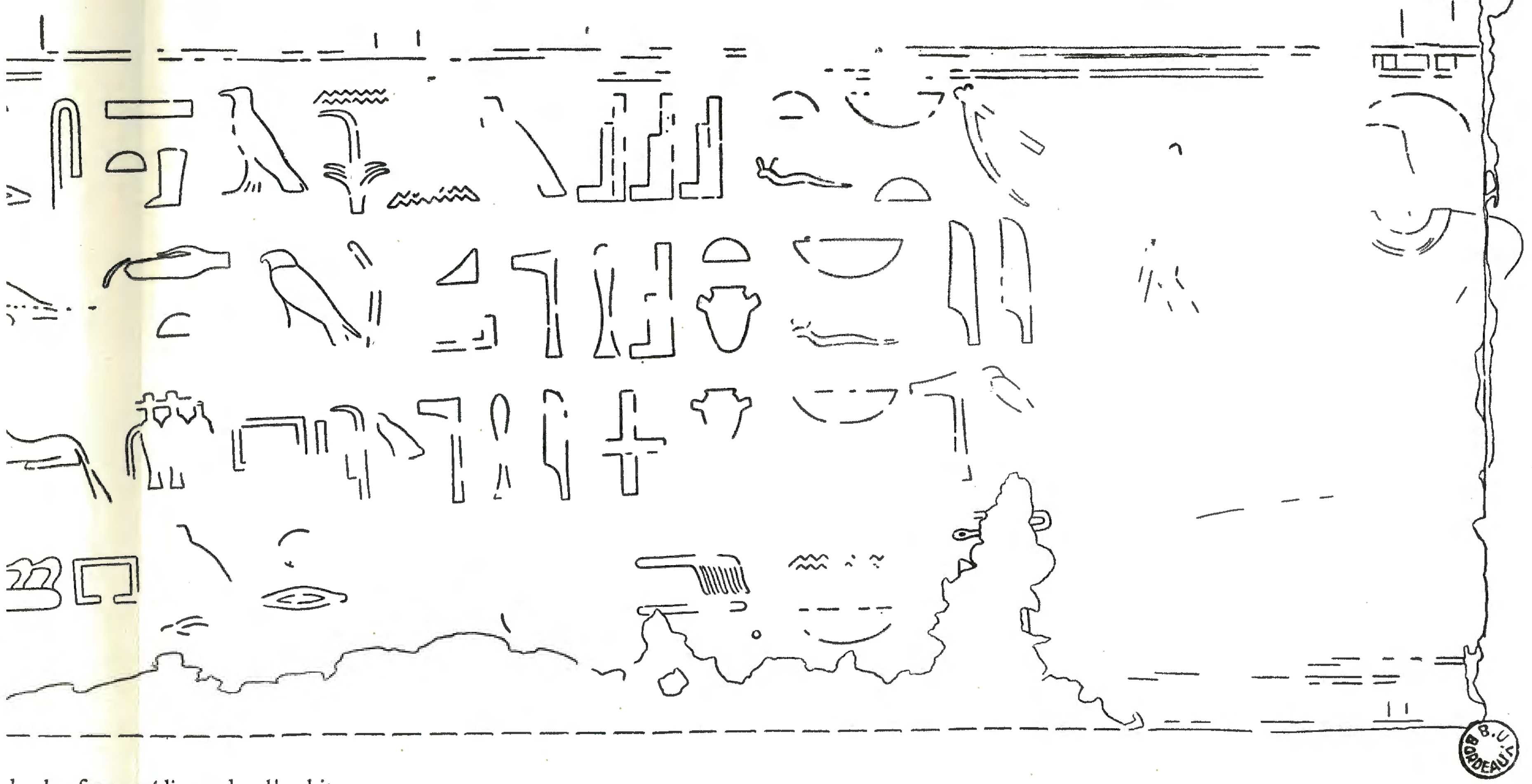


Inscriptions de la face médiane d

A. Face Sud.

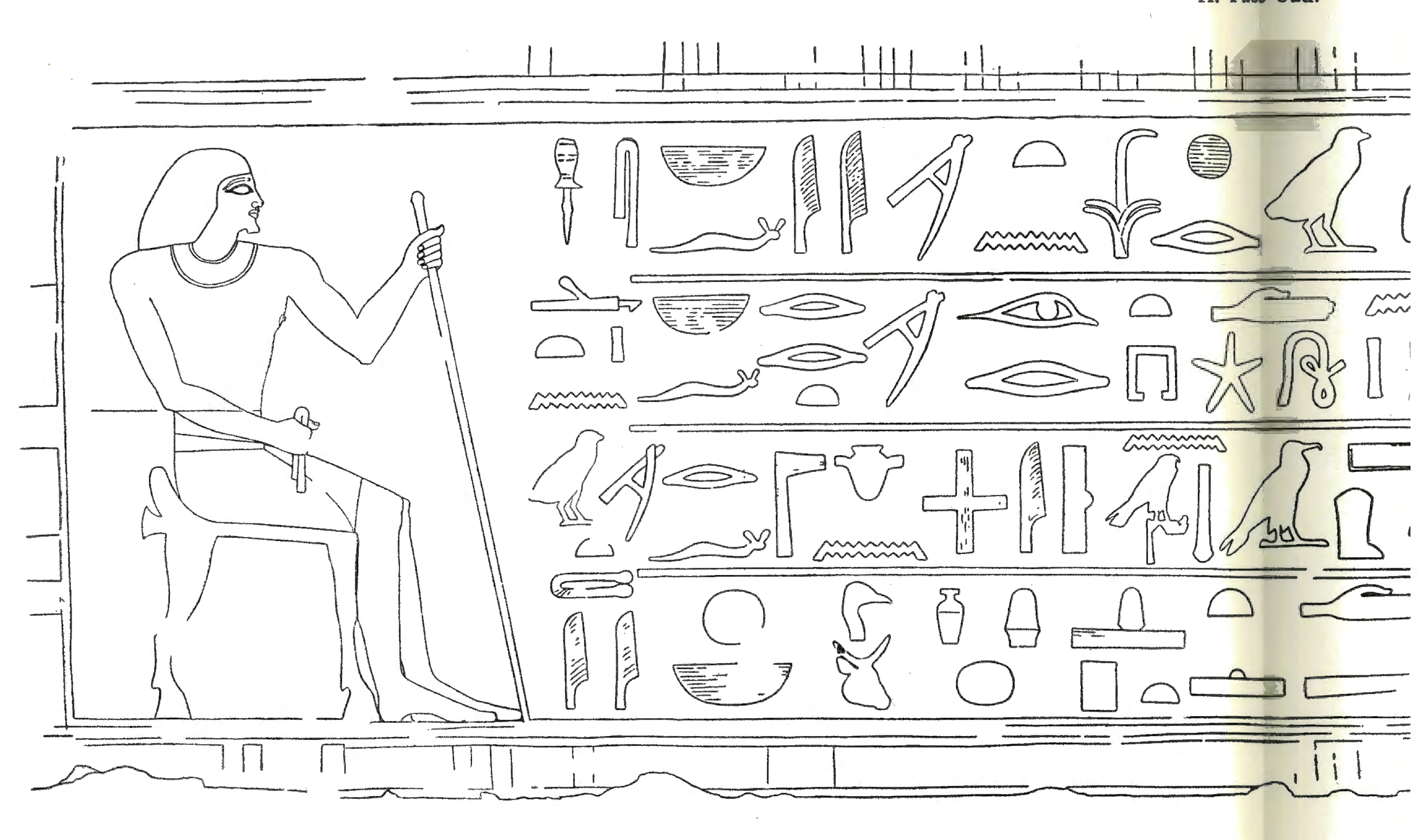


B. Face Nord.

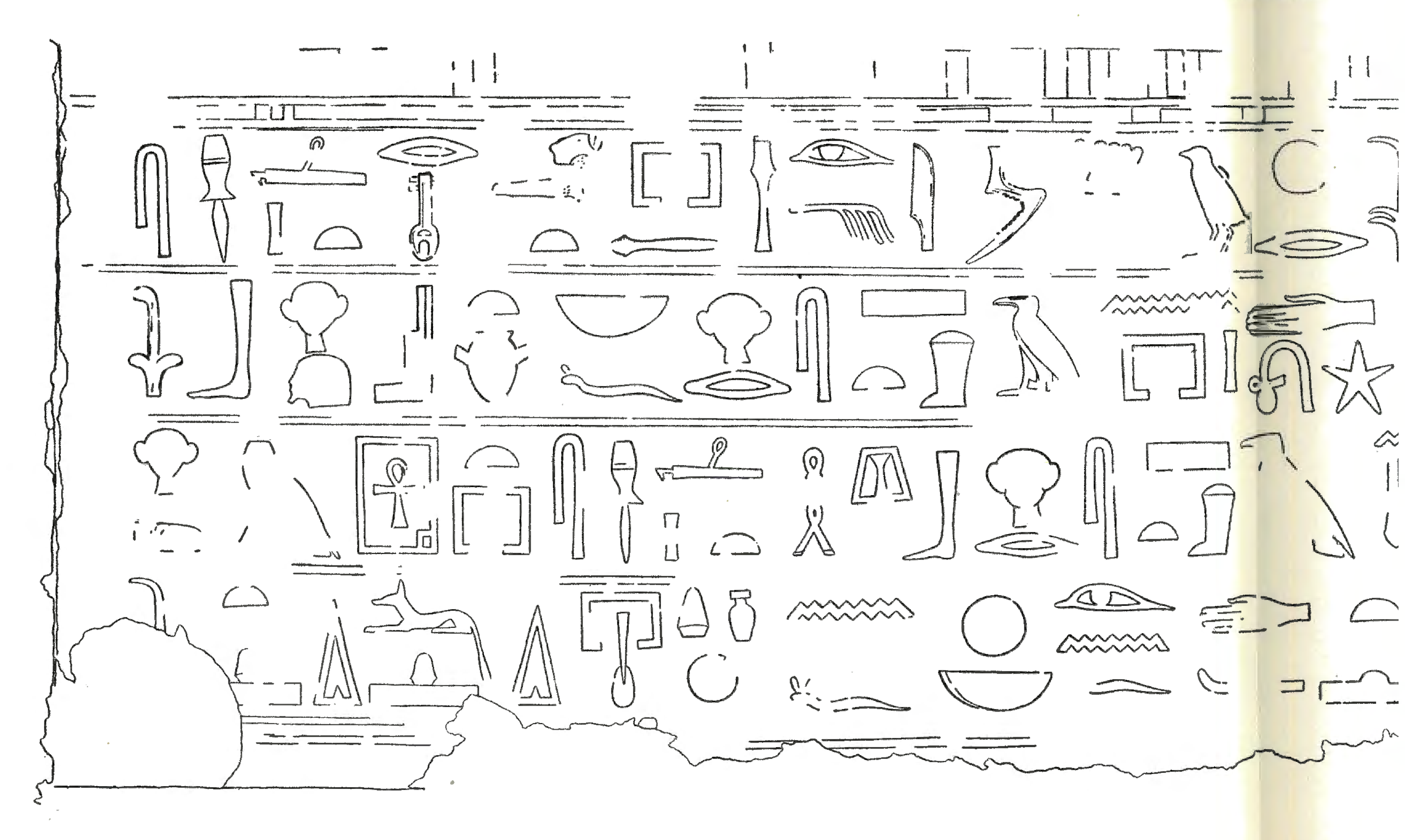


de la face médiane de l'architrave.

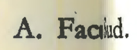
A. Face Sud.



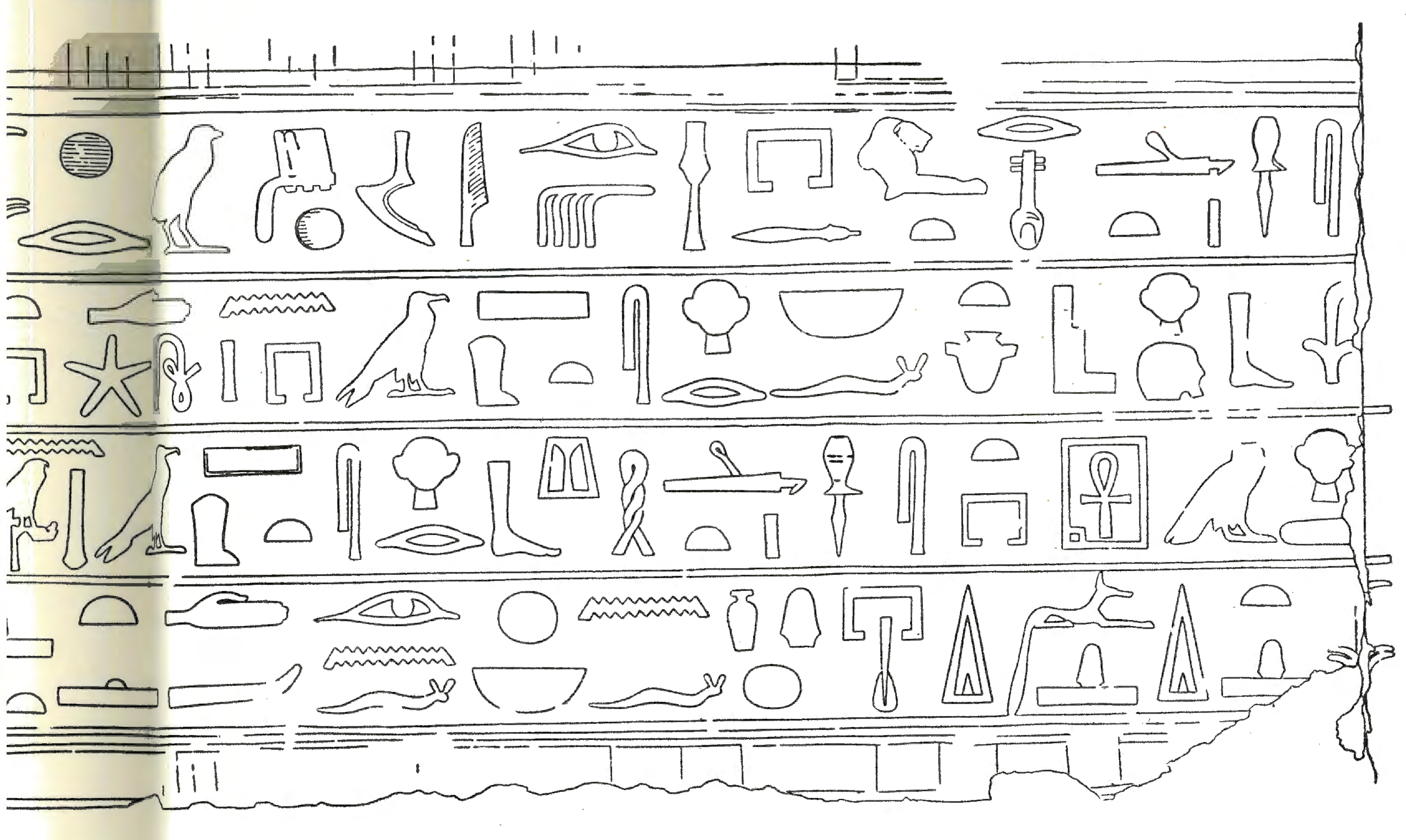
B. Face Nord.



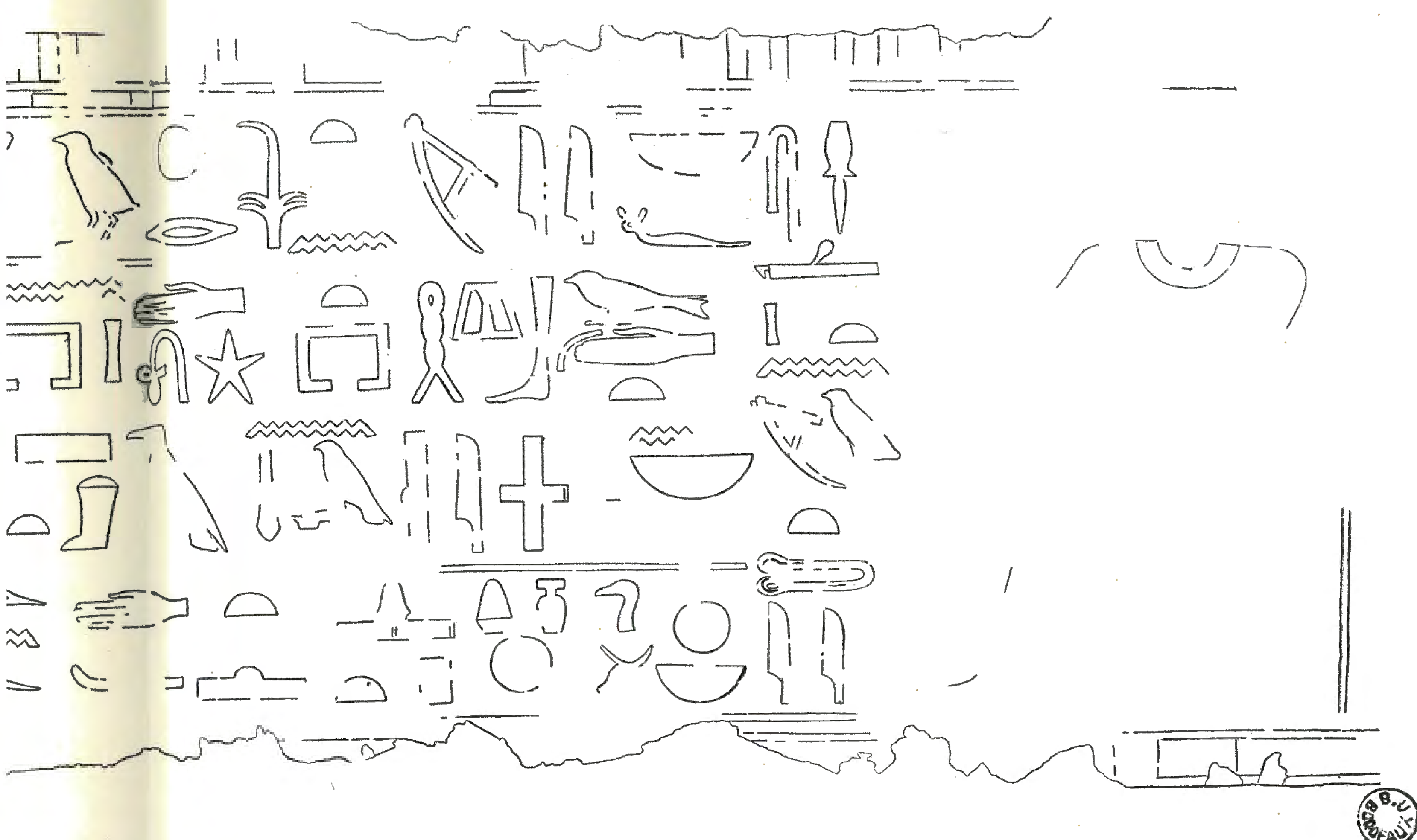
Inscriptions de la face ouest de l'ar



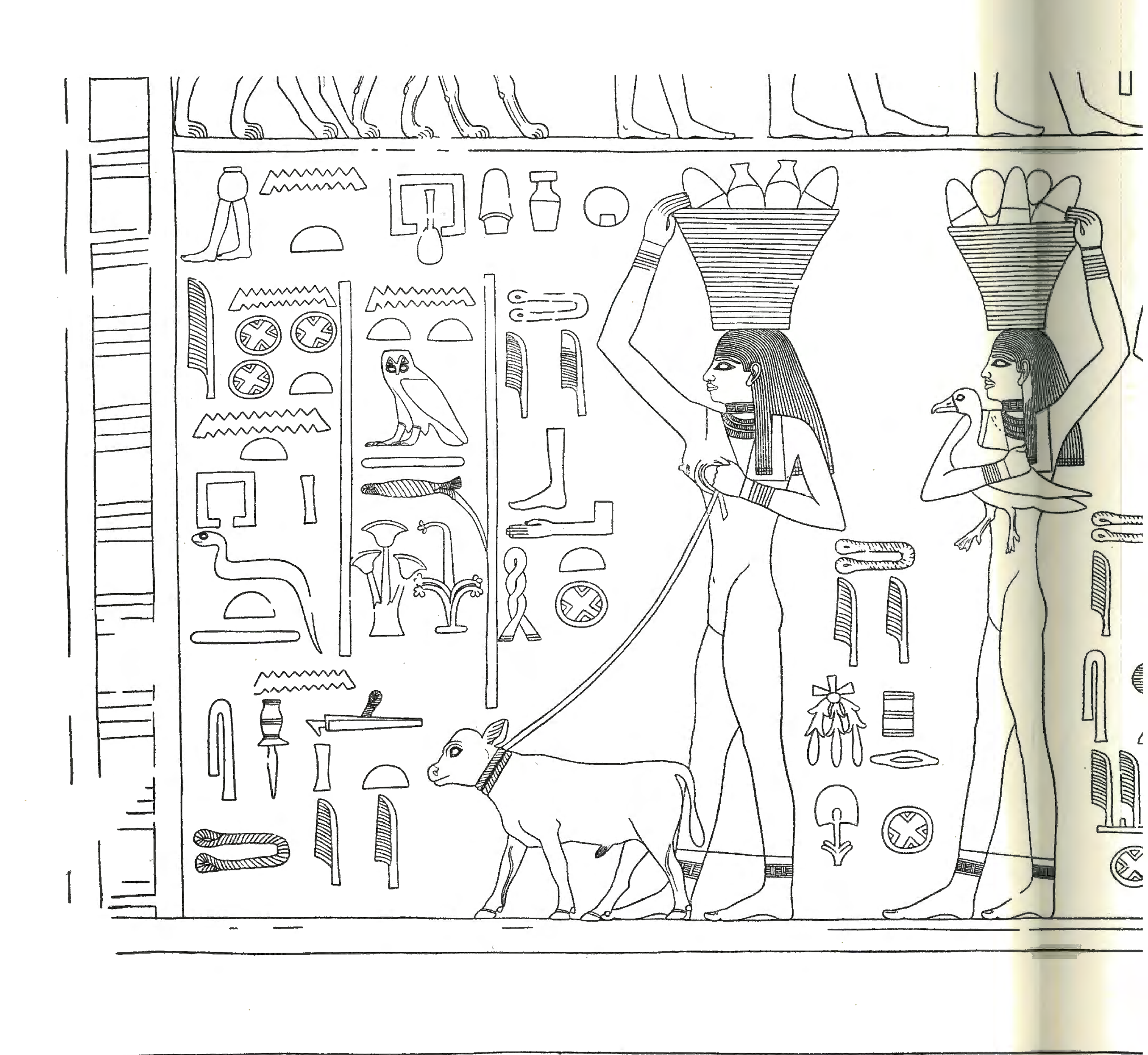
A. Face Sud.



B. Face Nord.



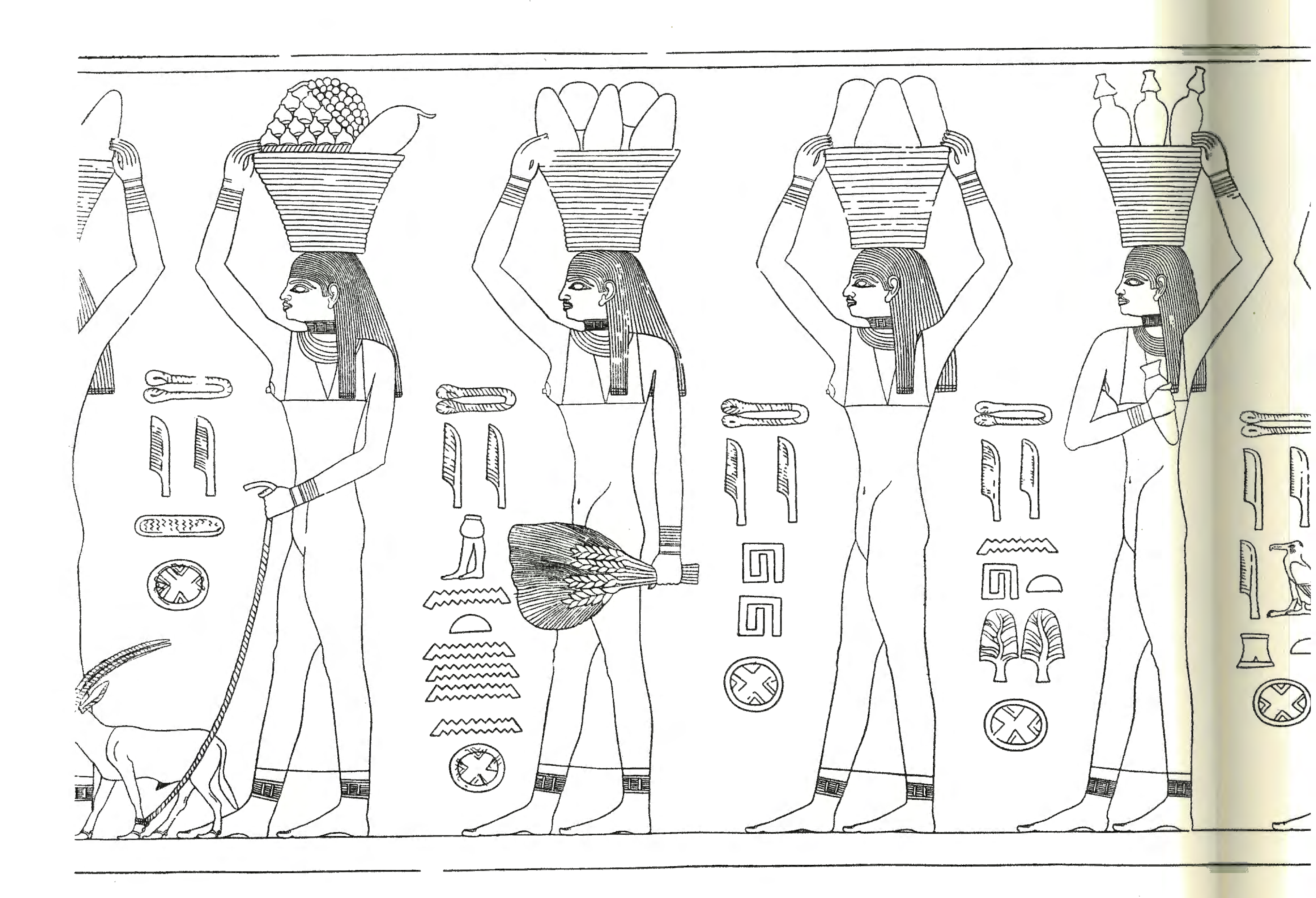
…s de la face ouest de l'architrave.



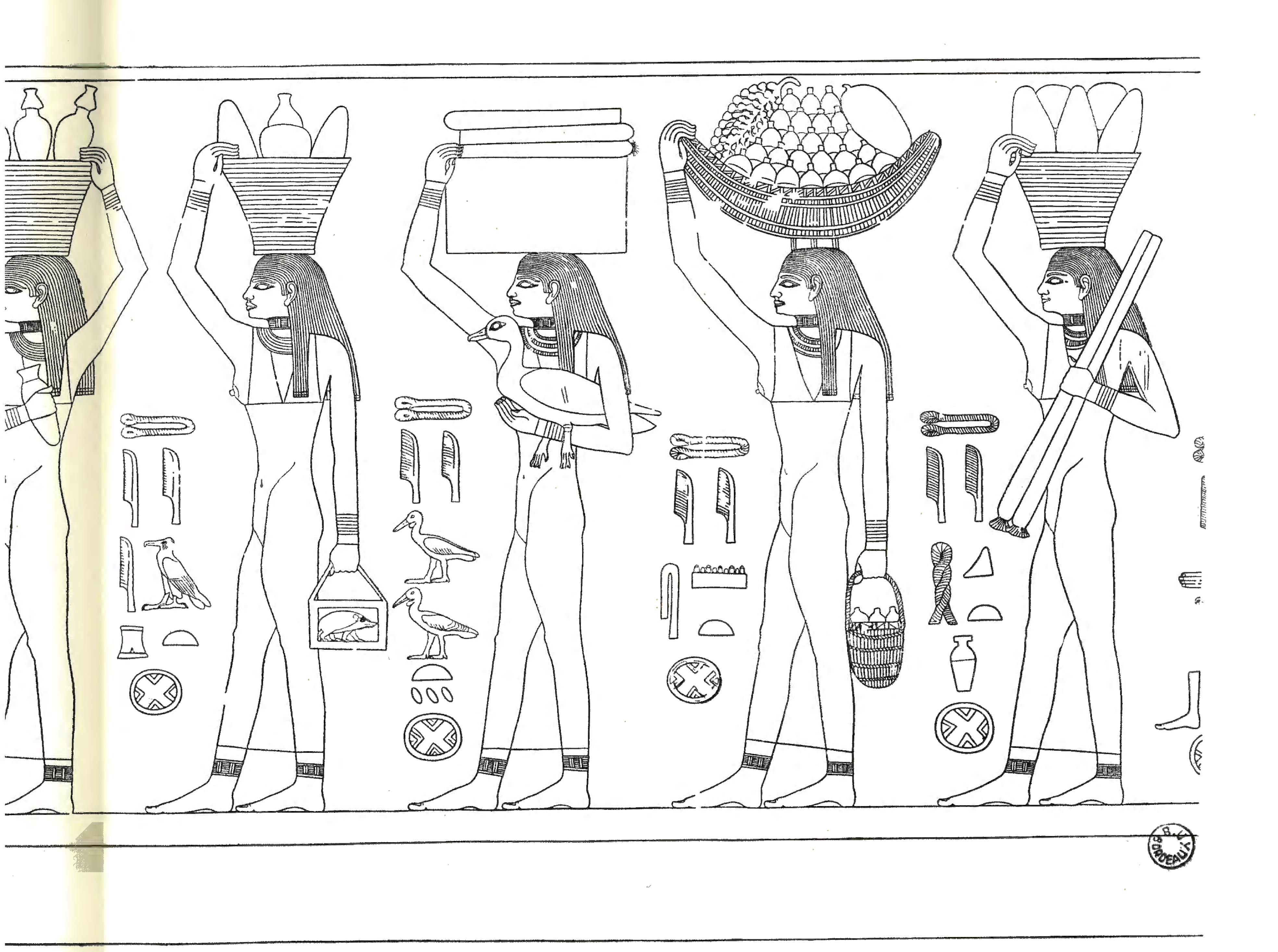
Procession des domaines (n^{os}



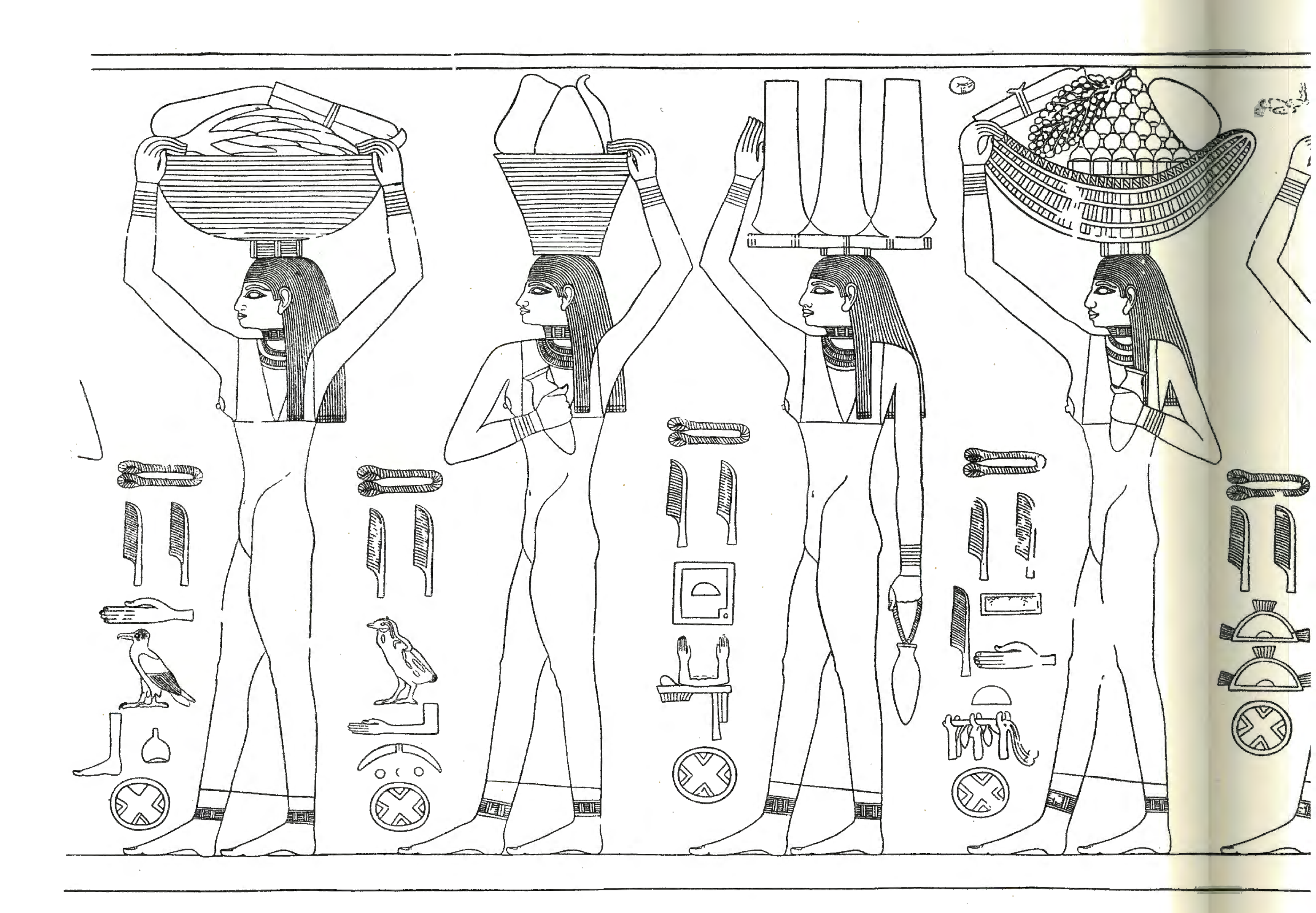
ession des domaines (nos 1 à 5)



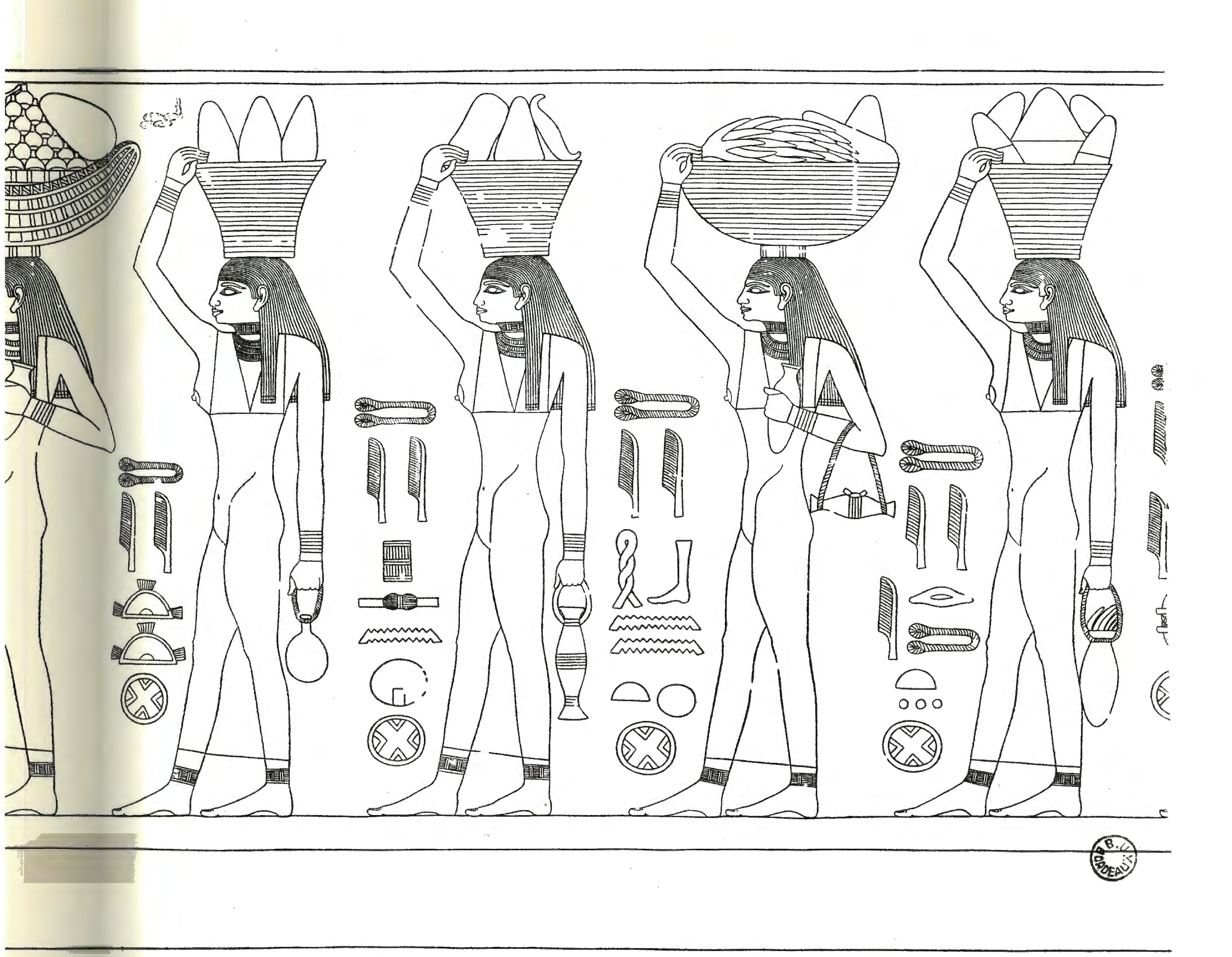
Procession des domaines (n°



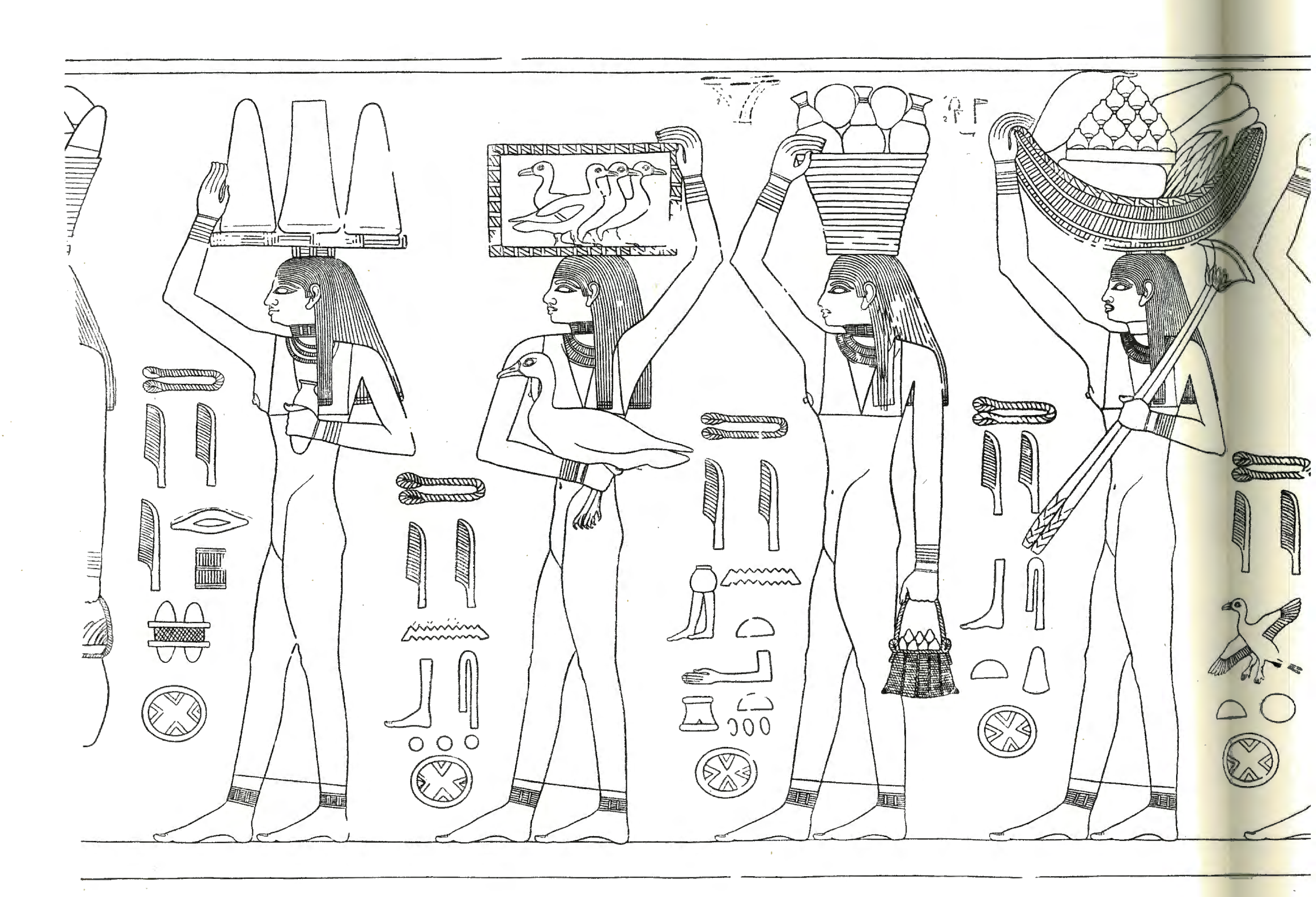
ssion des domaines (nos 6 à 13)



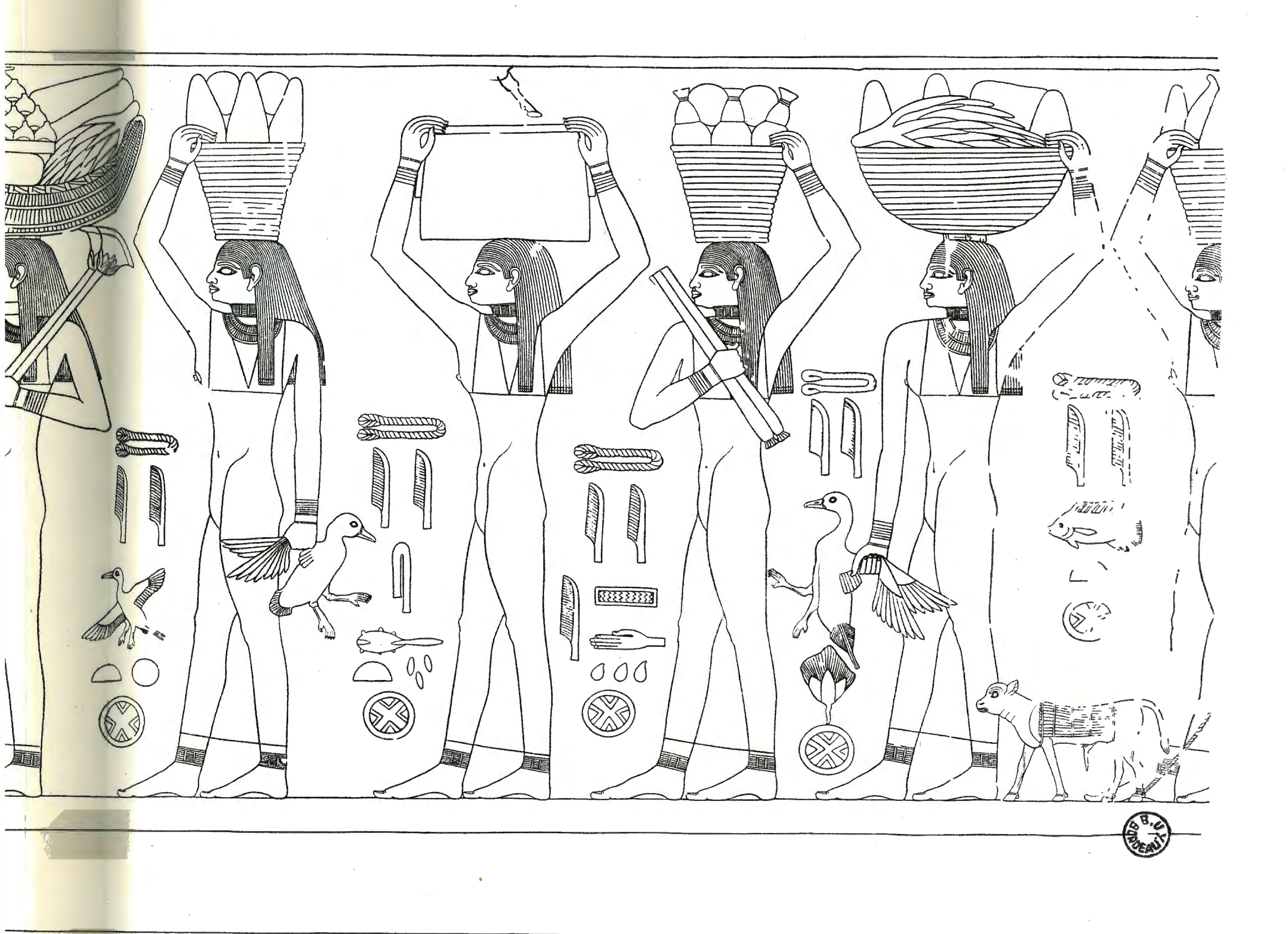
Procession des domaines (nos 1



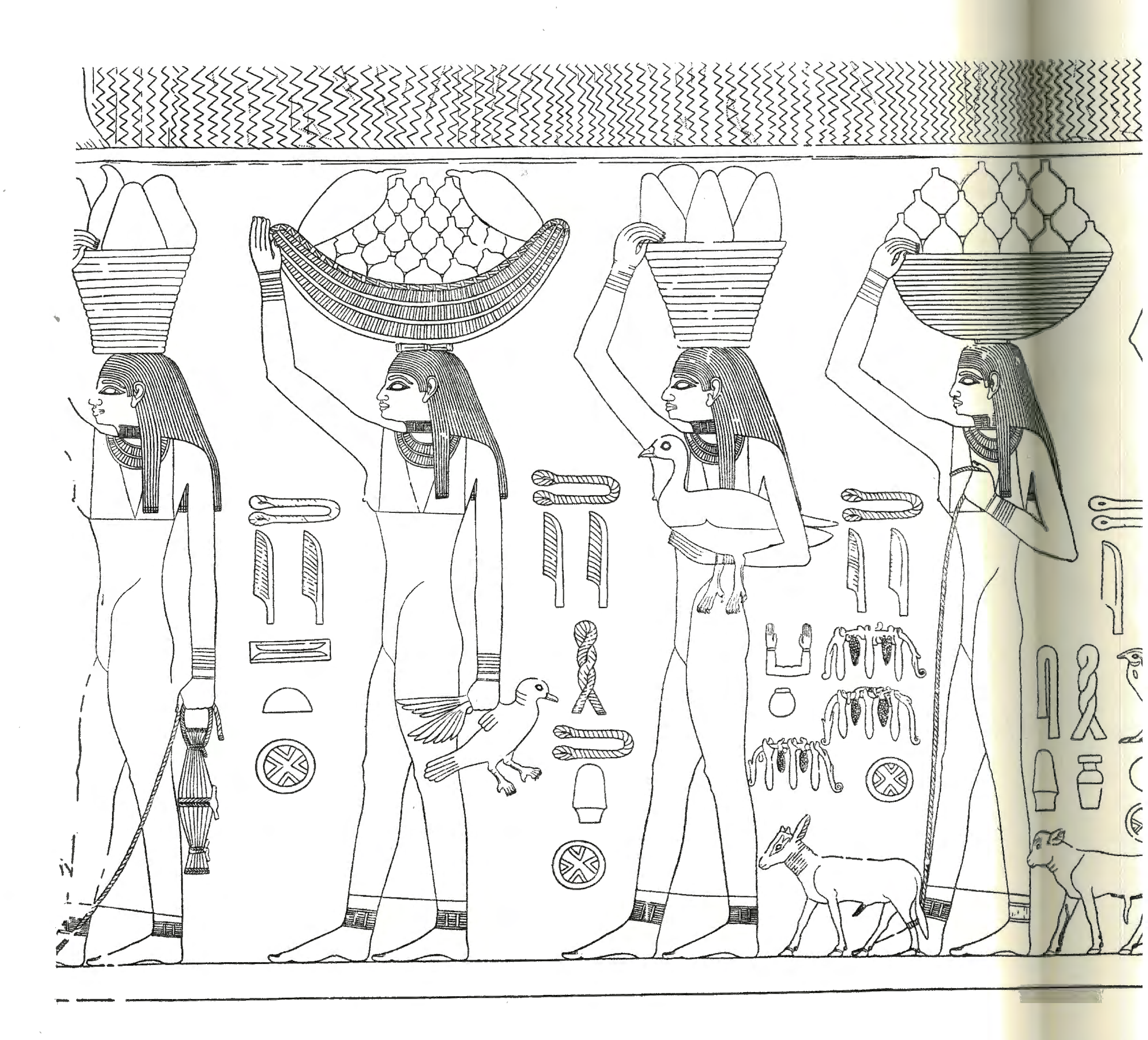
sion des domaines (nos 14 à 21)



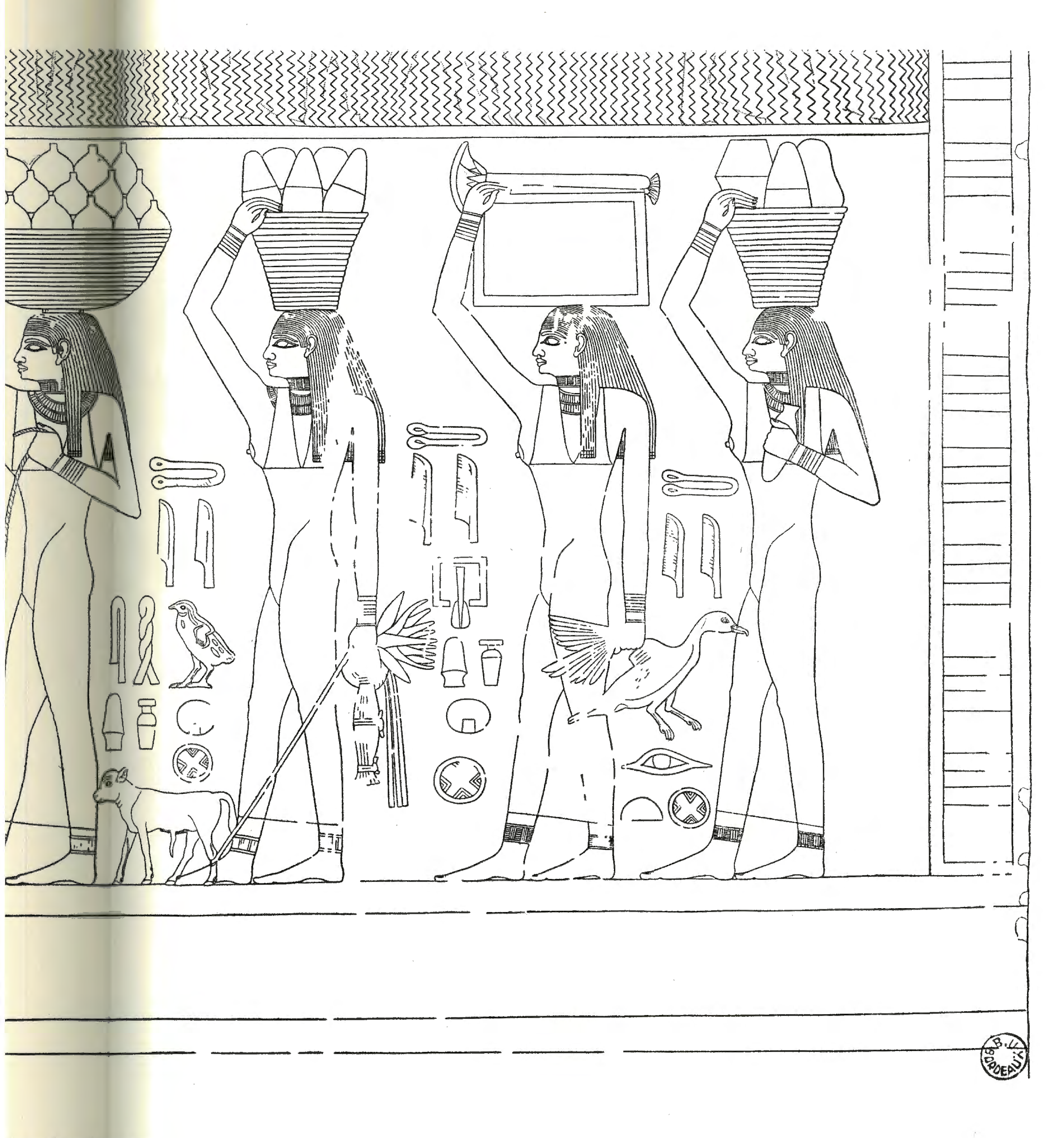
Procession des domaines (n°



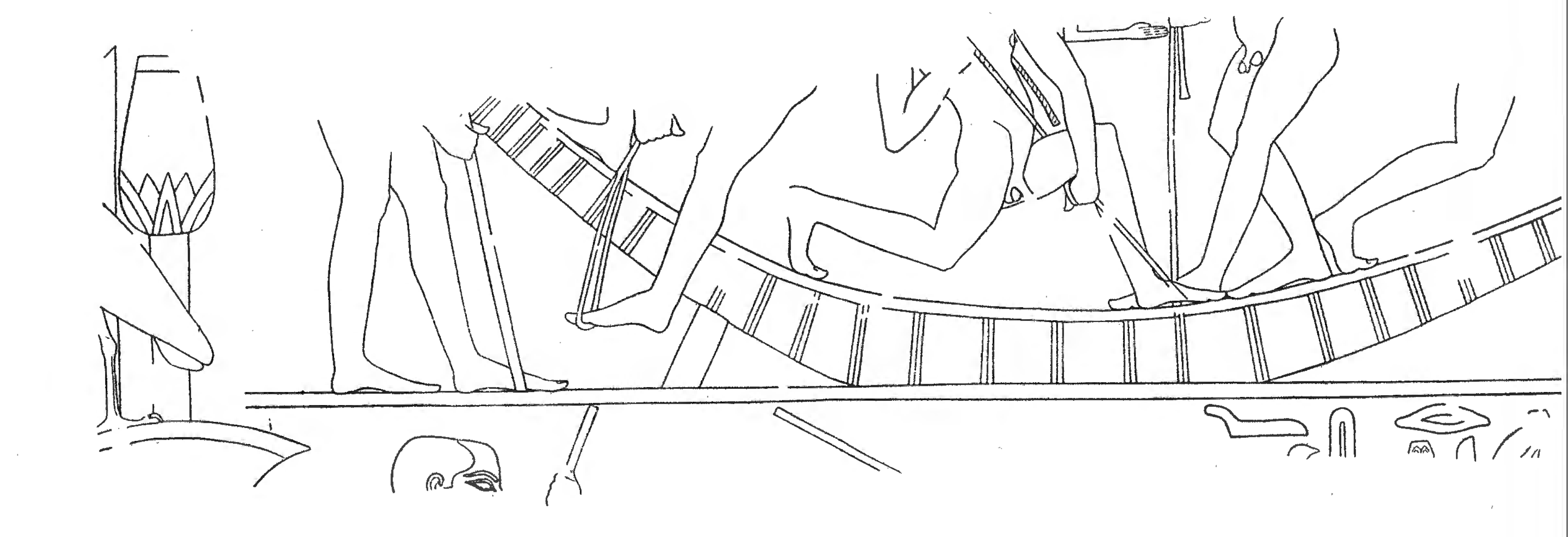
sion des domaines (n°s 22 à 29)

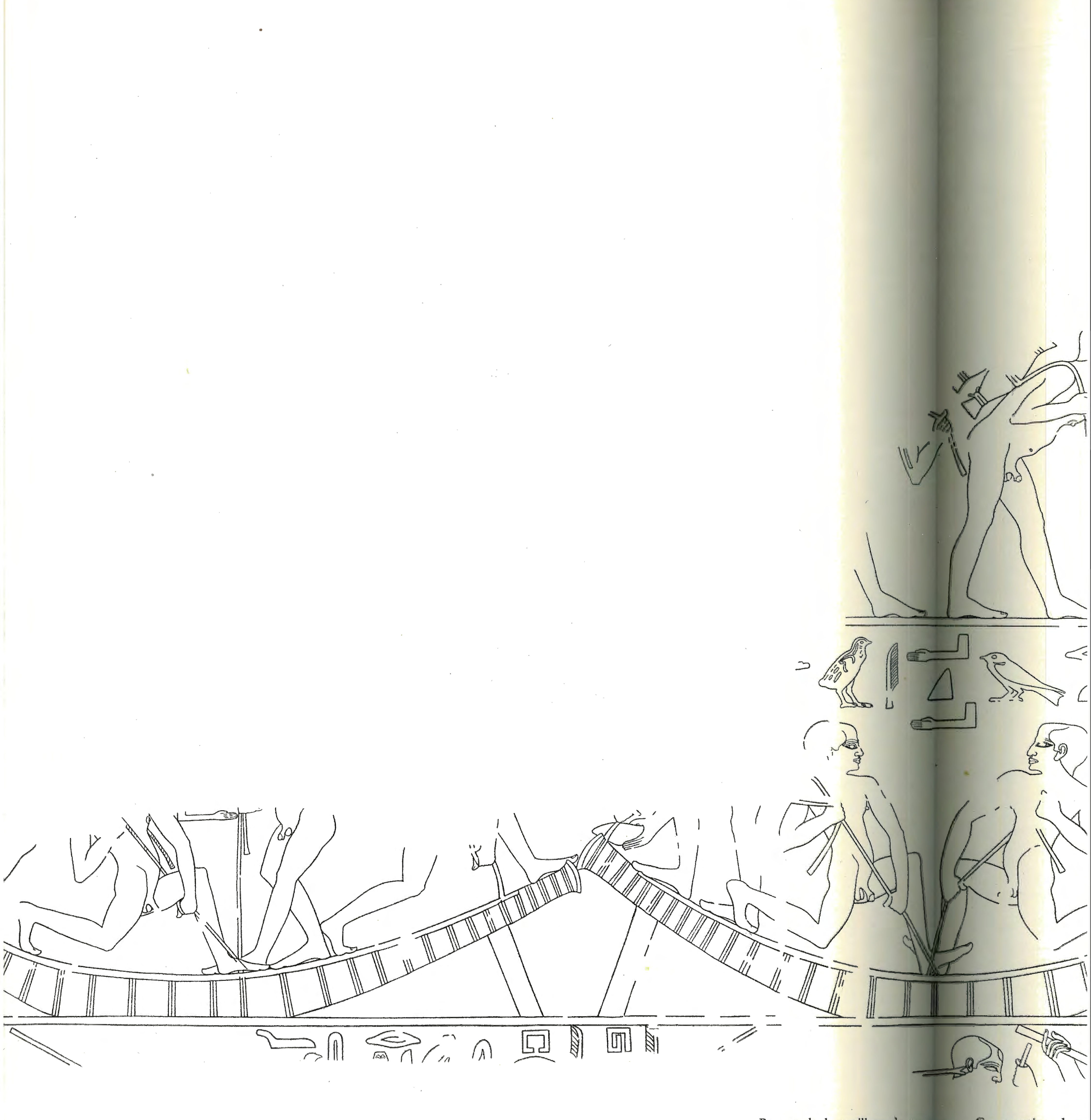


Procession des domaines (n^{os}

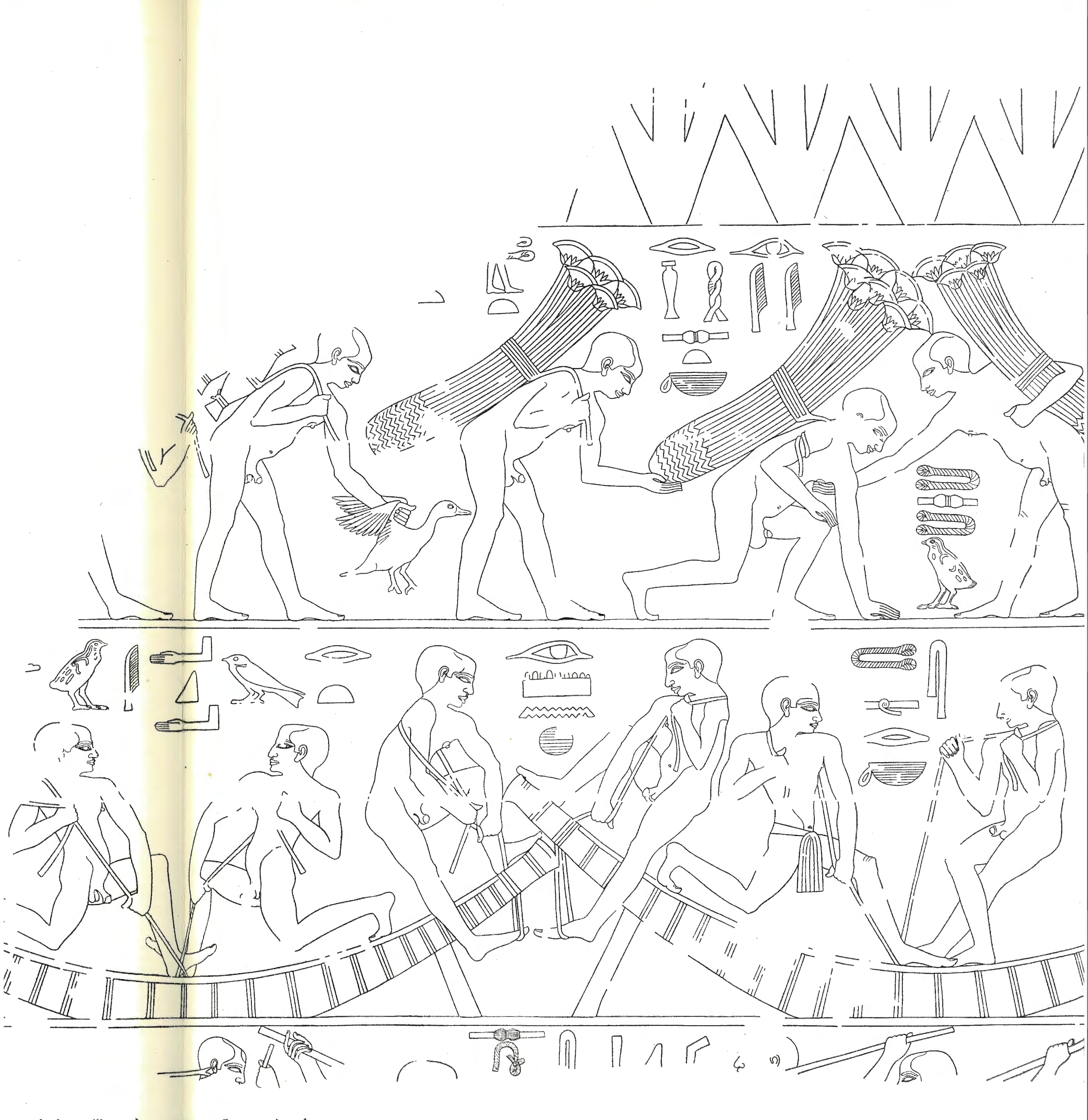


sion des domaines (nos 30 à 36)

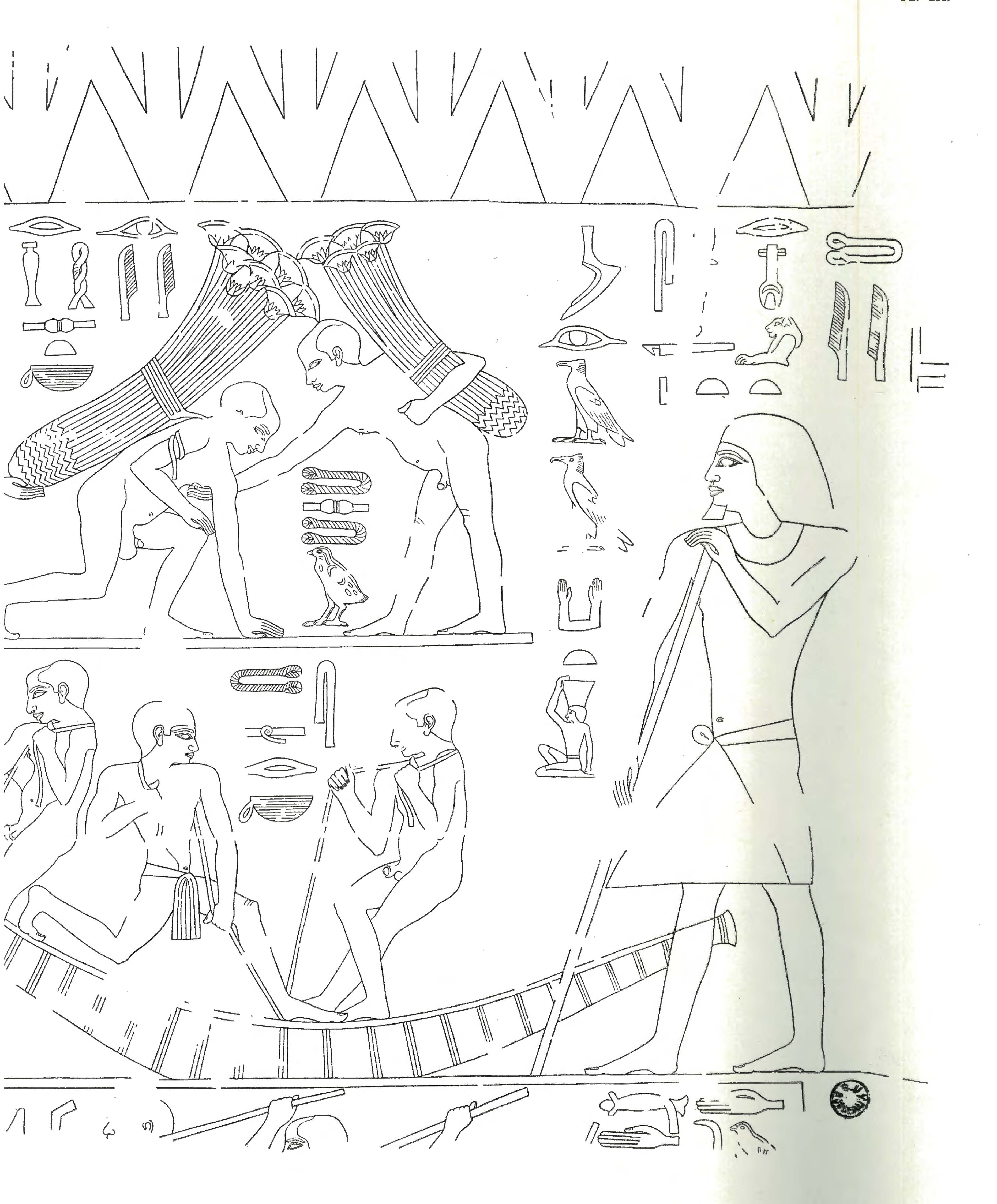


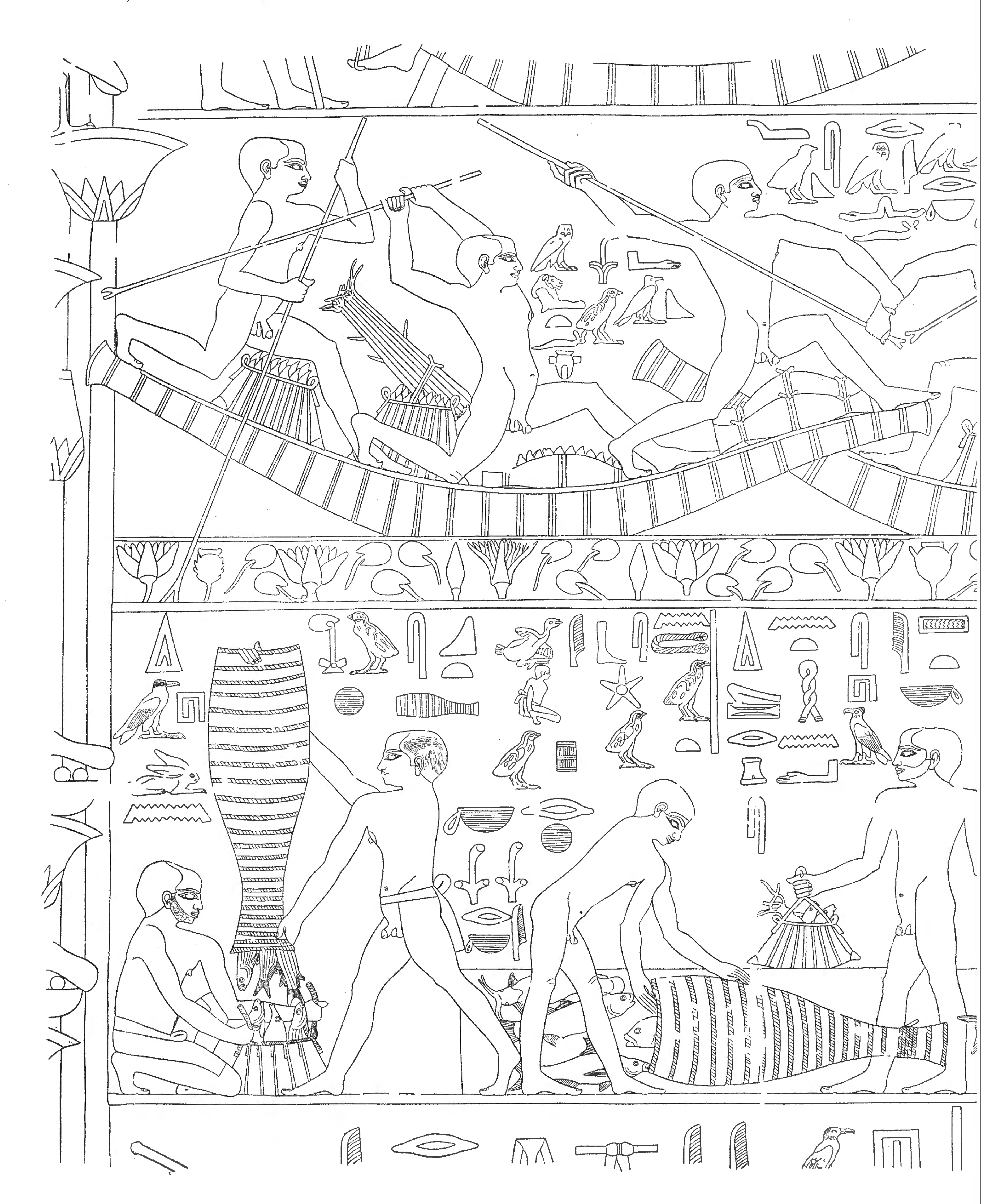


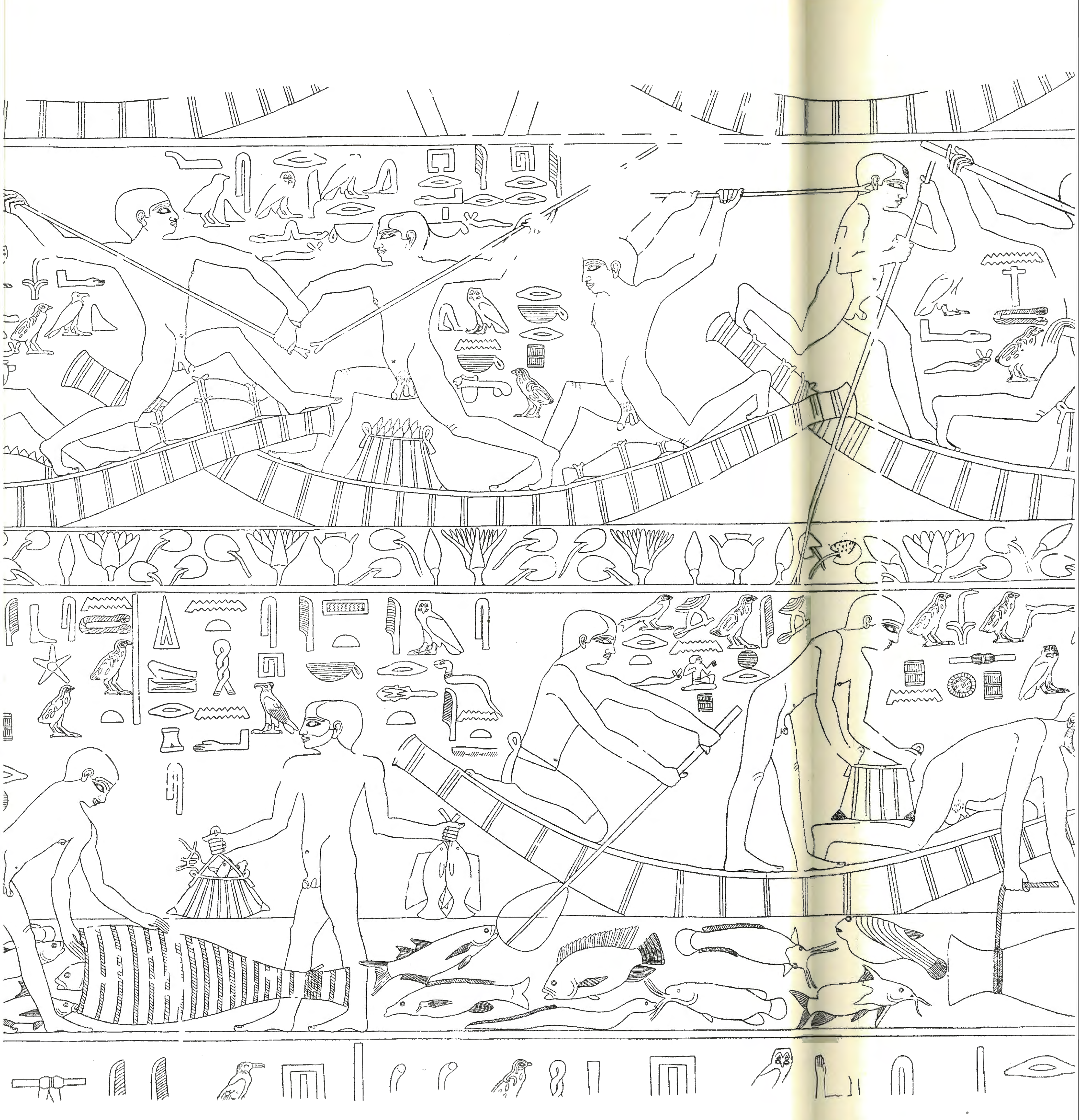
Retour de la cueillette du papyrus. — Construction de ca



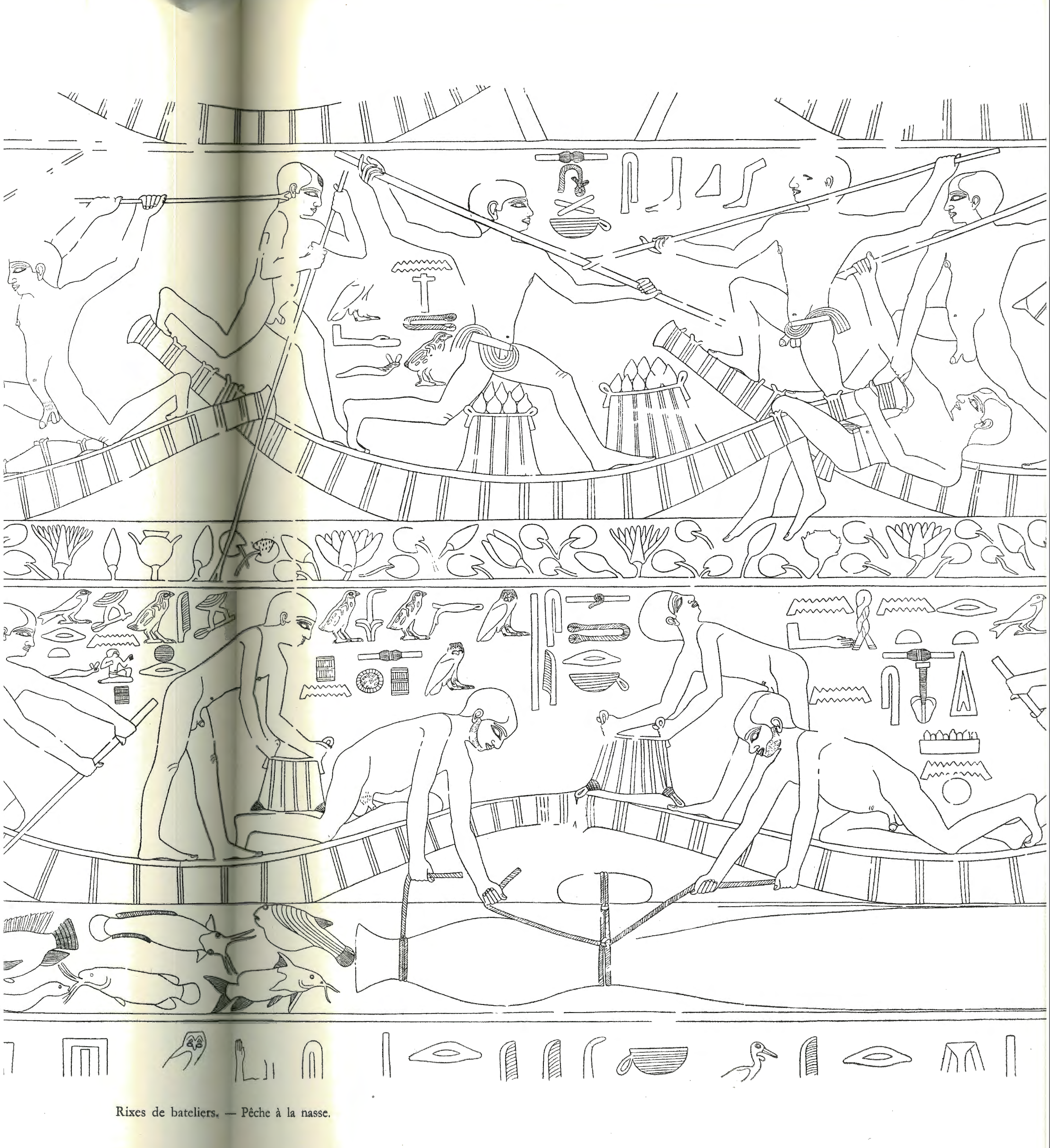
tour de la cueillette du papyrus. — Construction de canots.



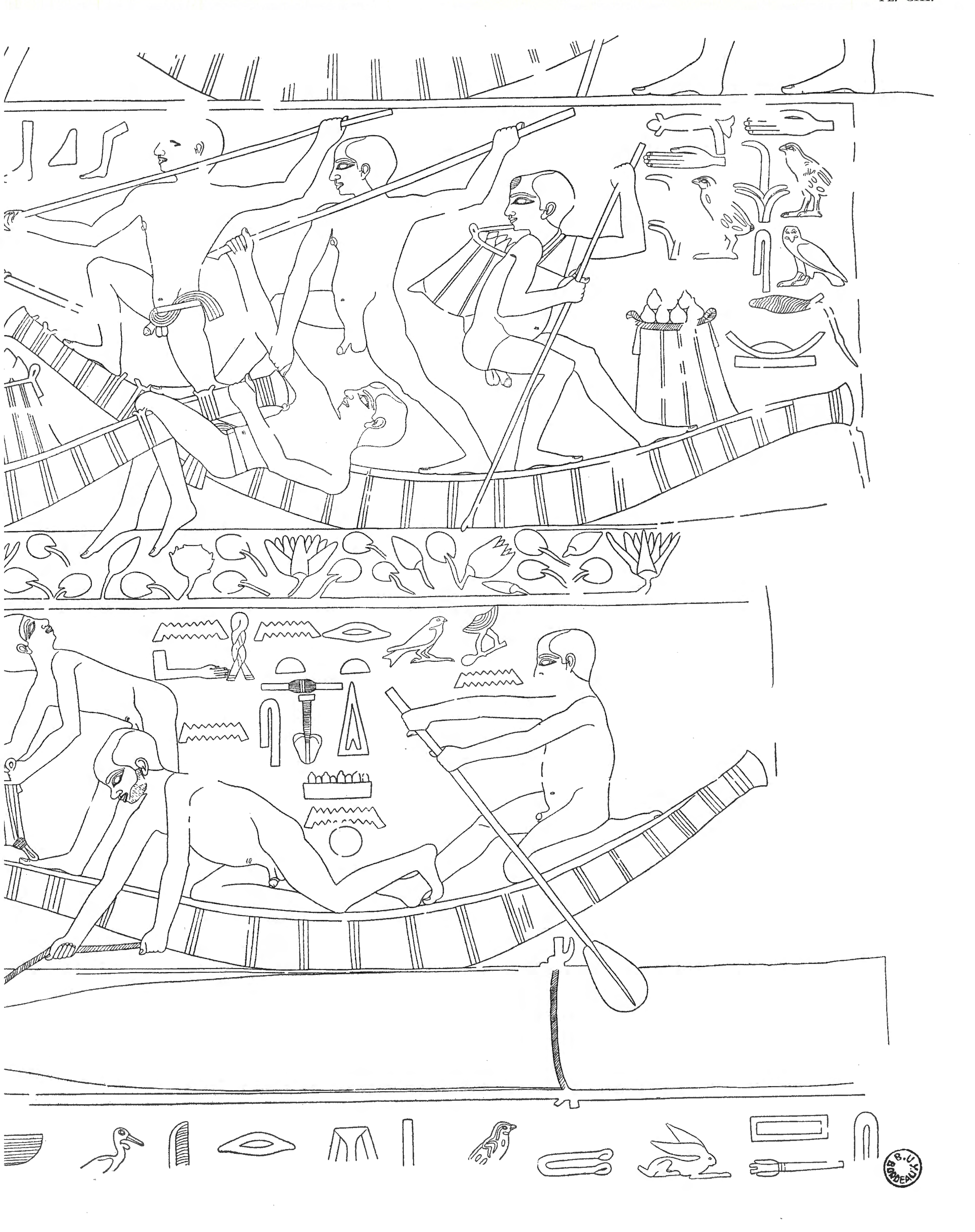


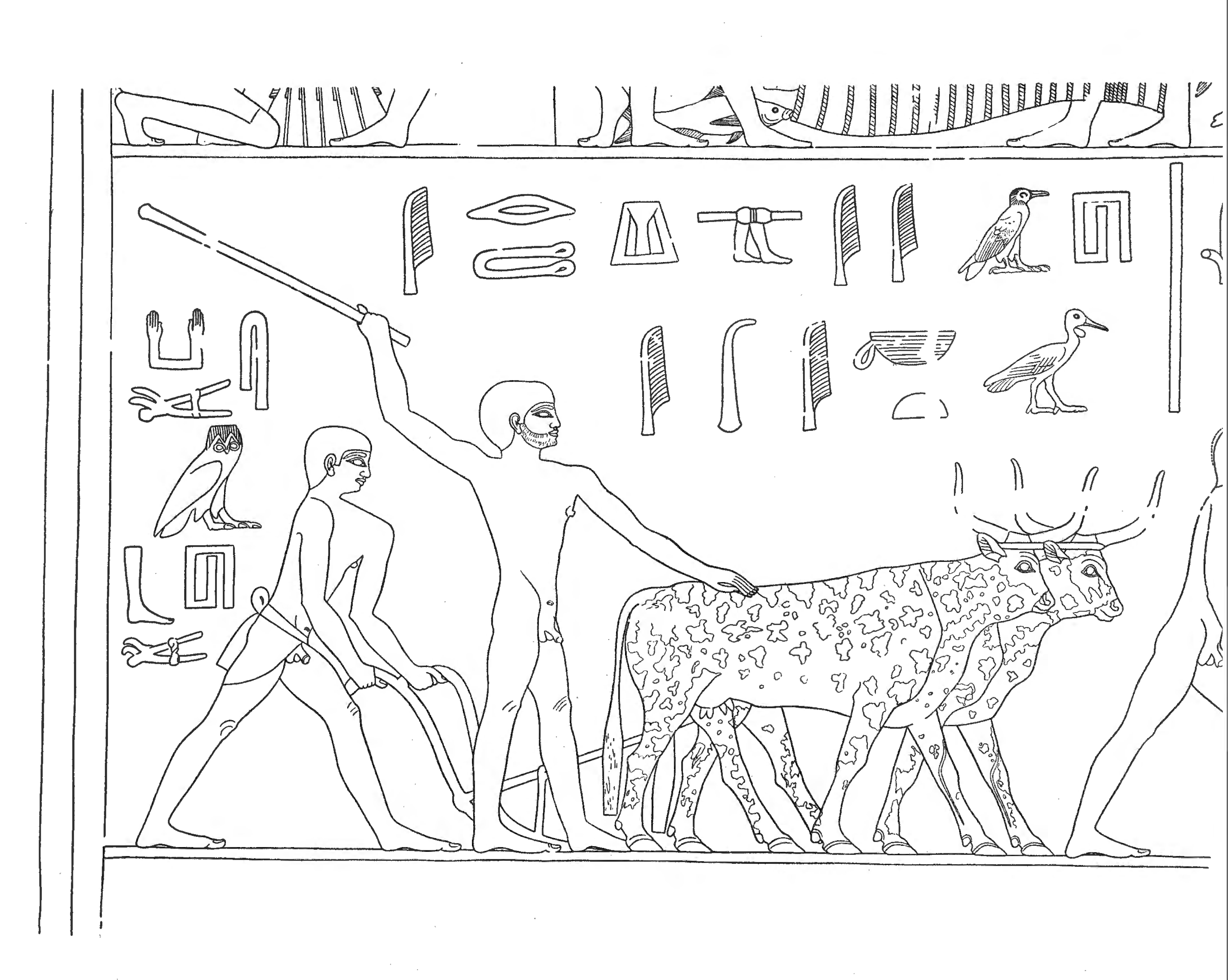


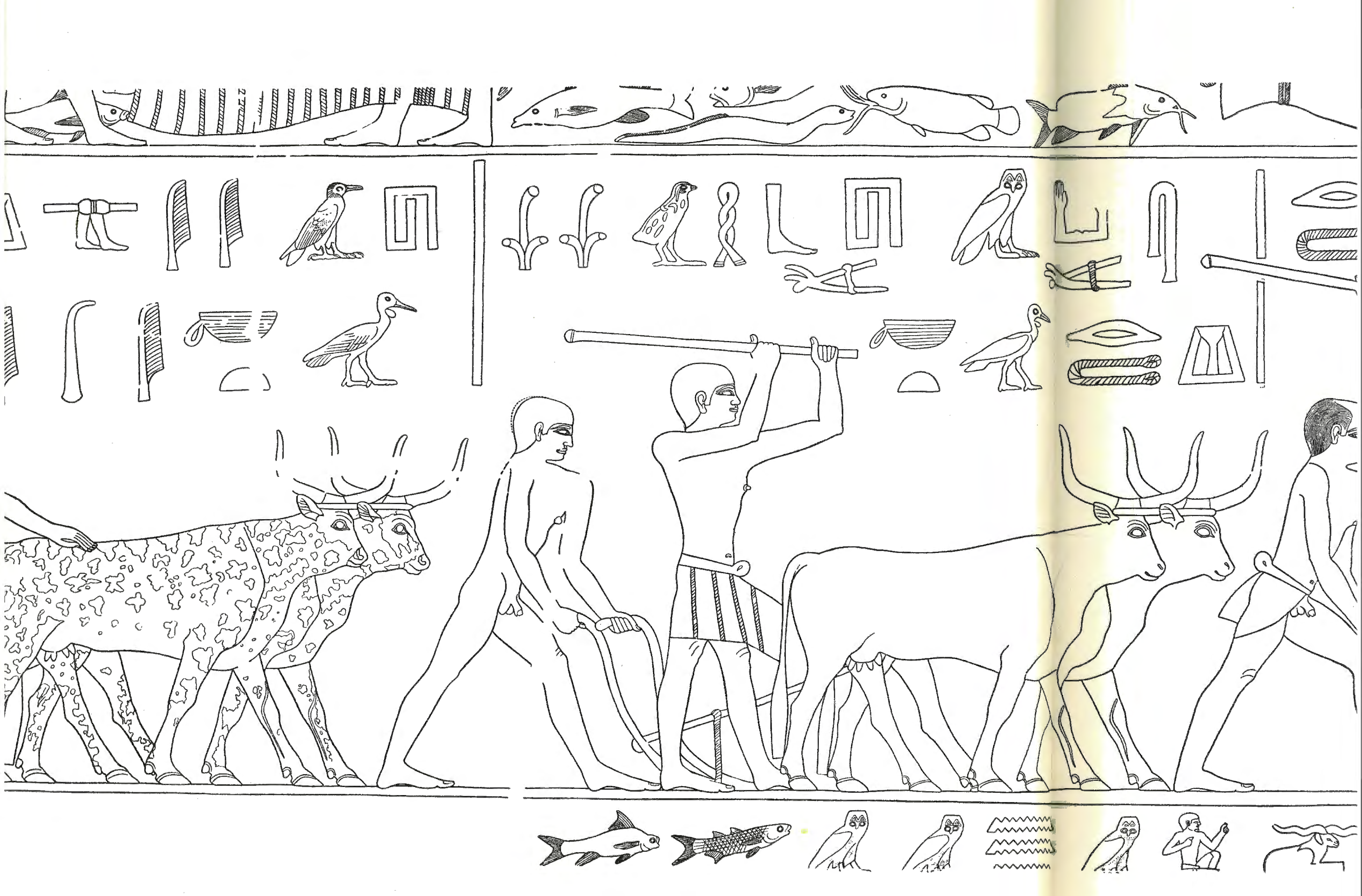
Rixes de bateliers. — Pêche à la nasse.



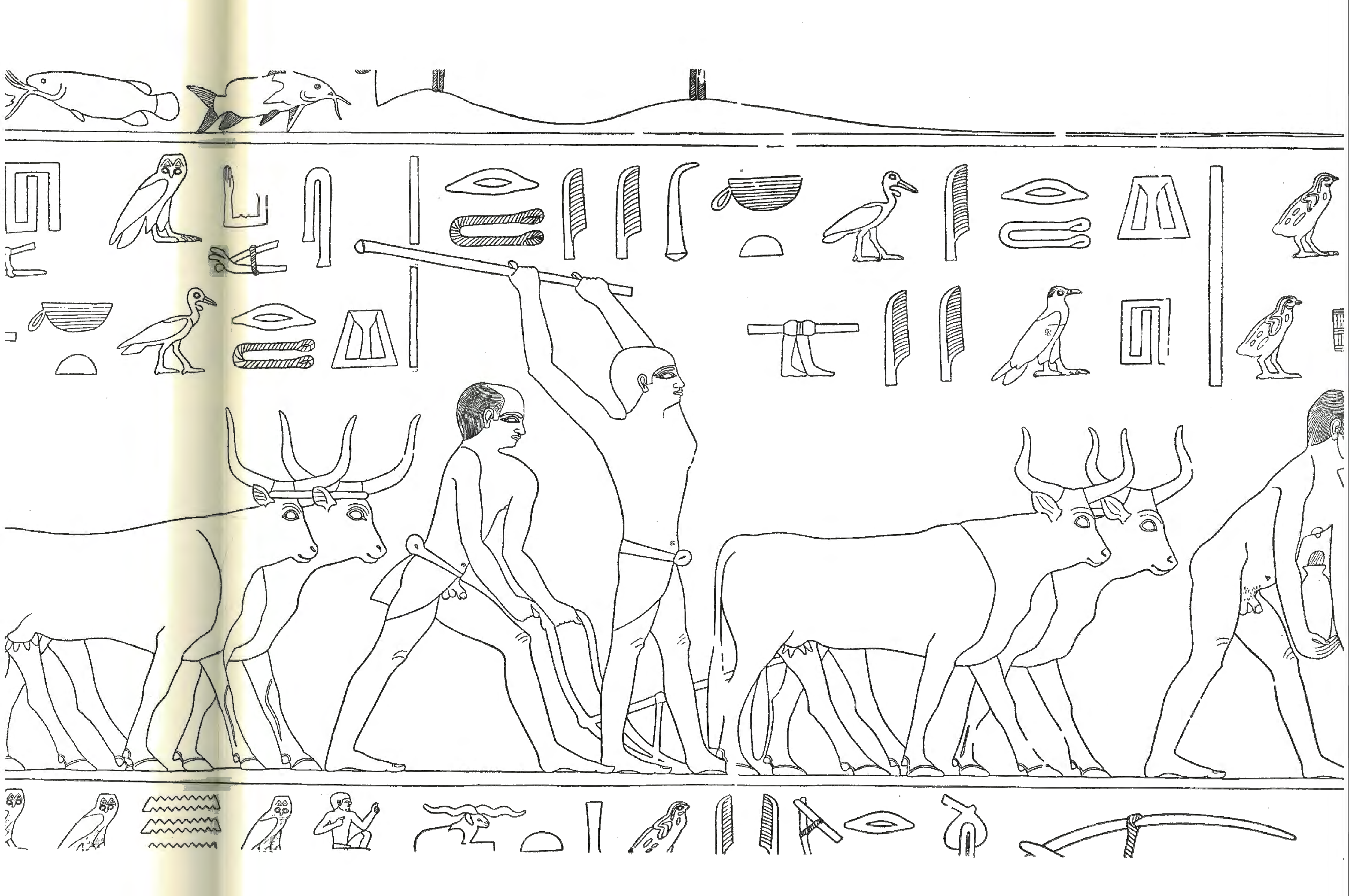
Rixes de bateliers. — Pêche à la nasse.



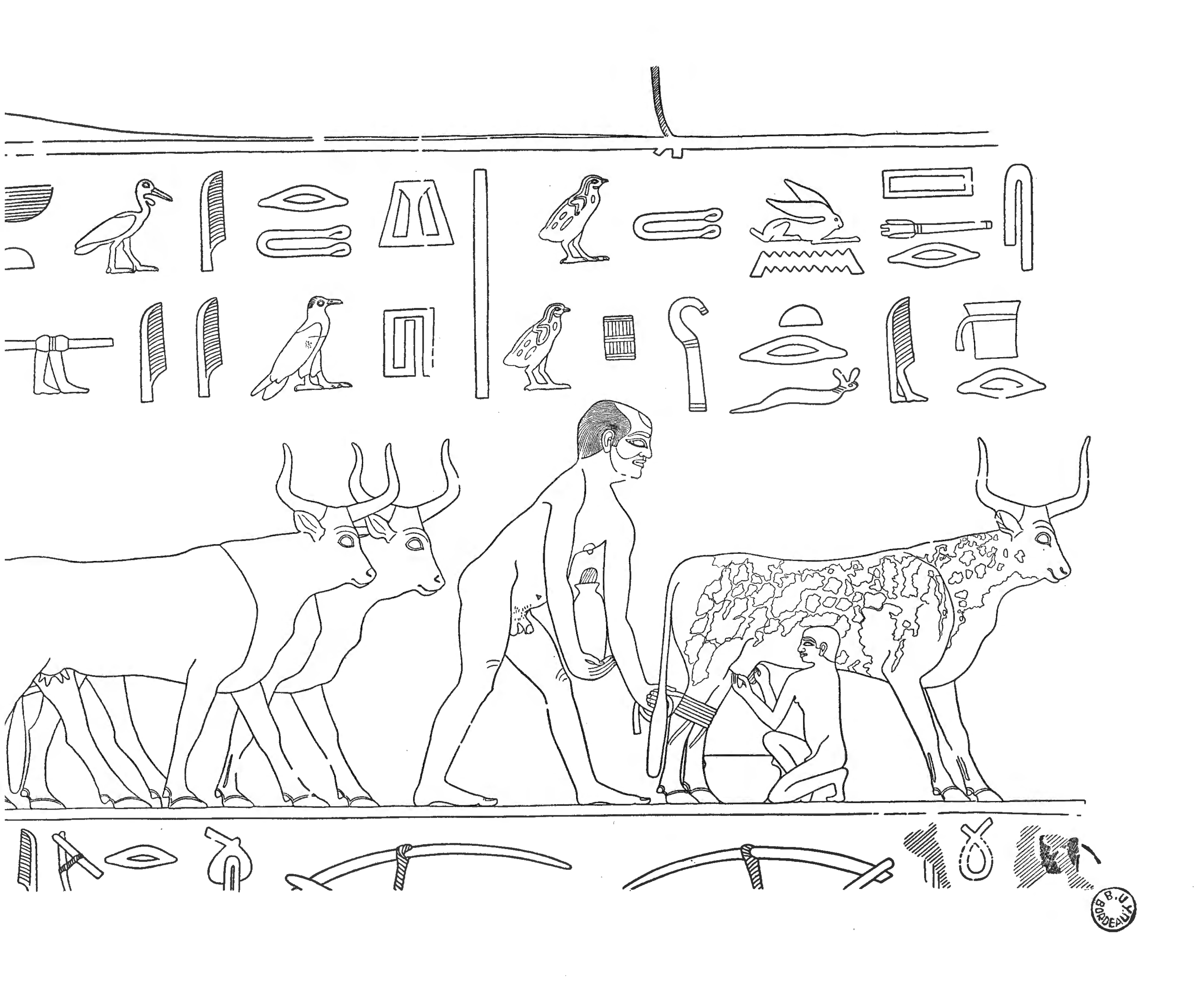


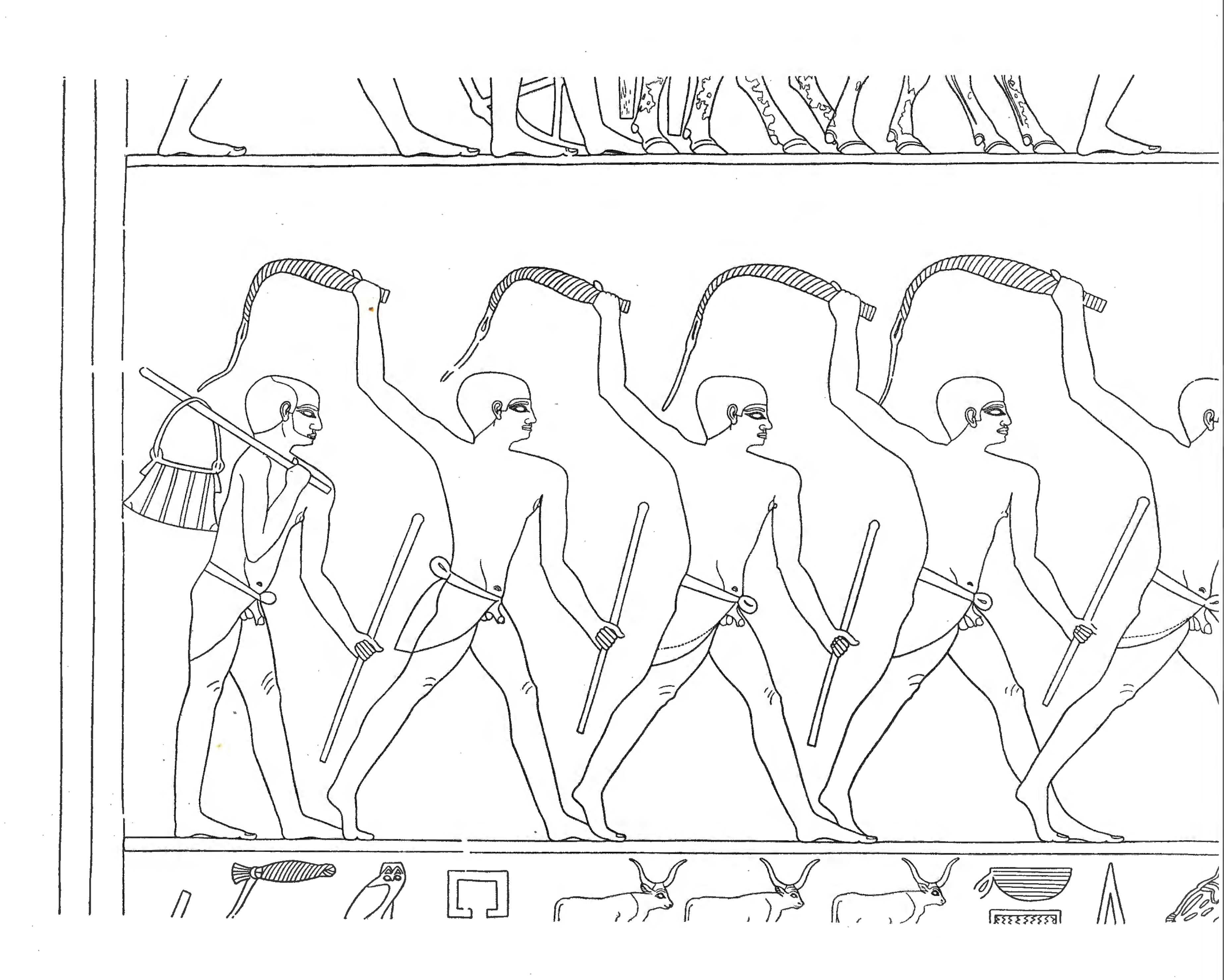


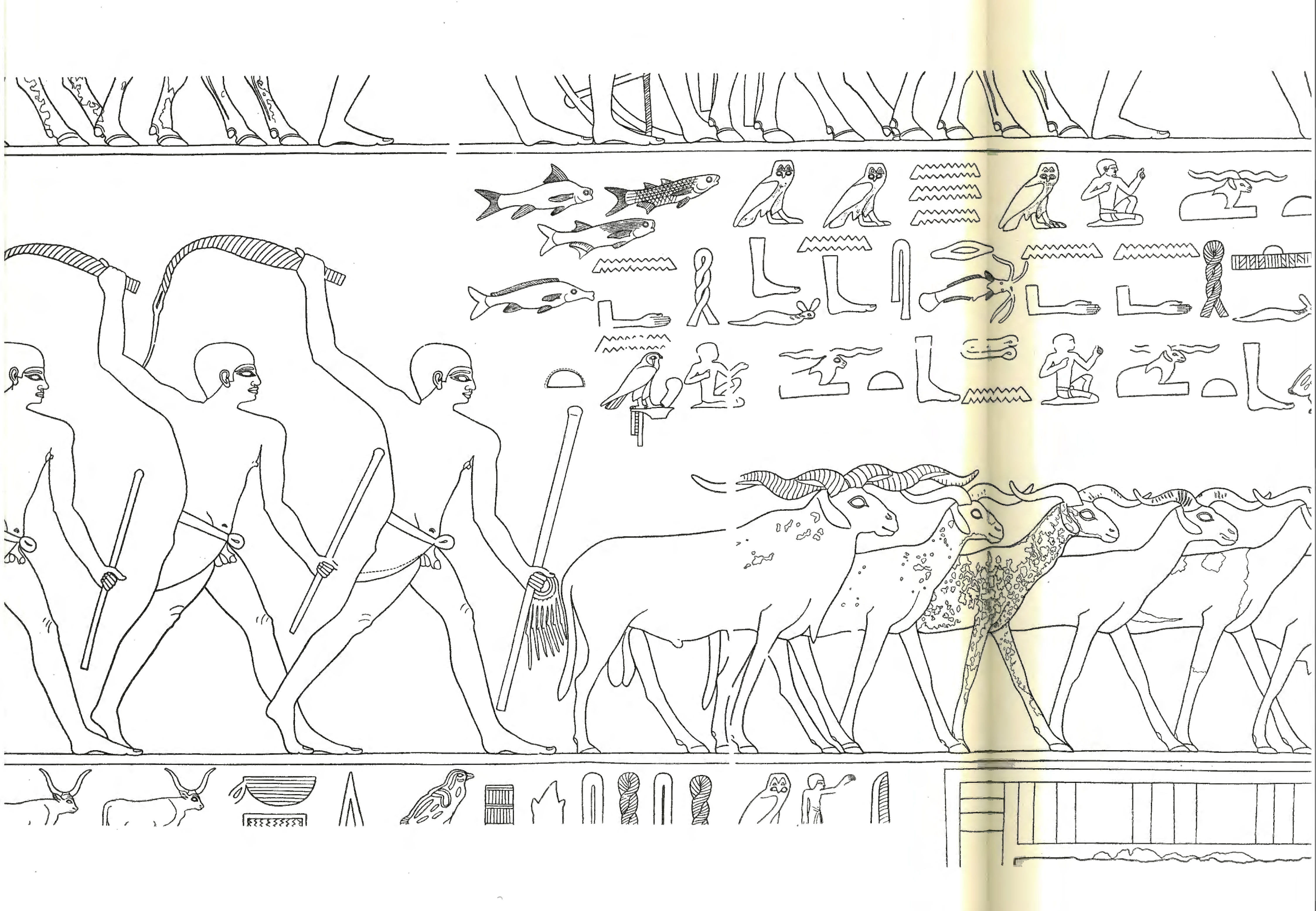
Labourage.



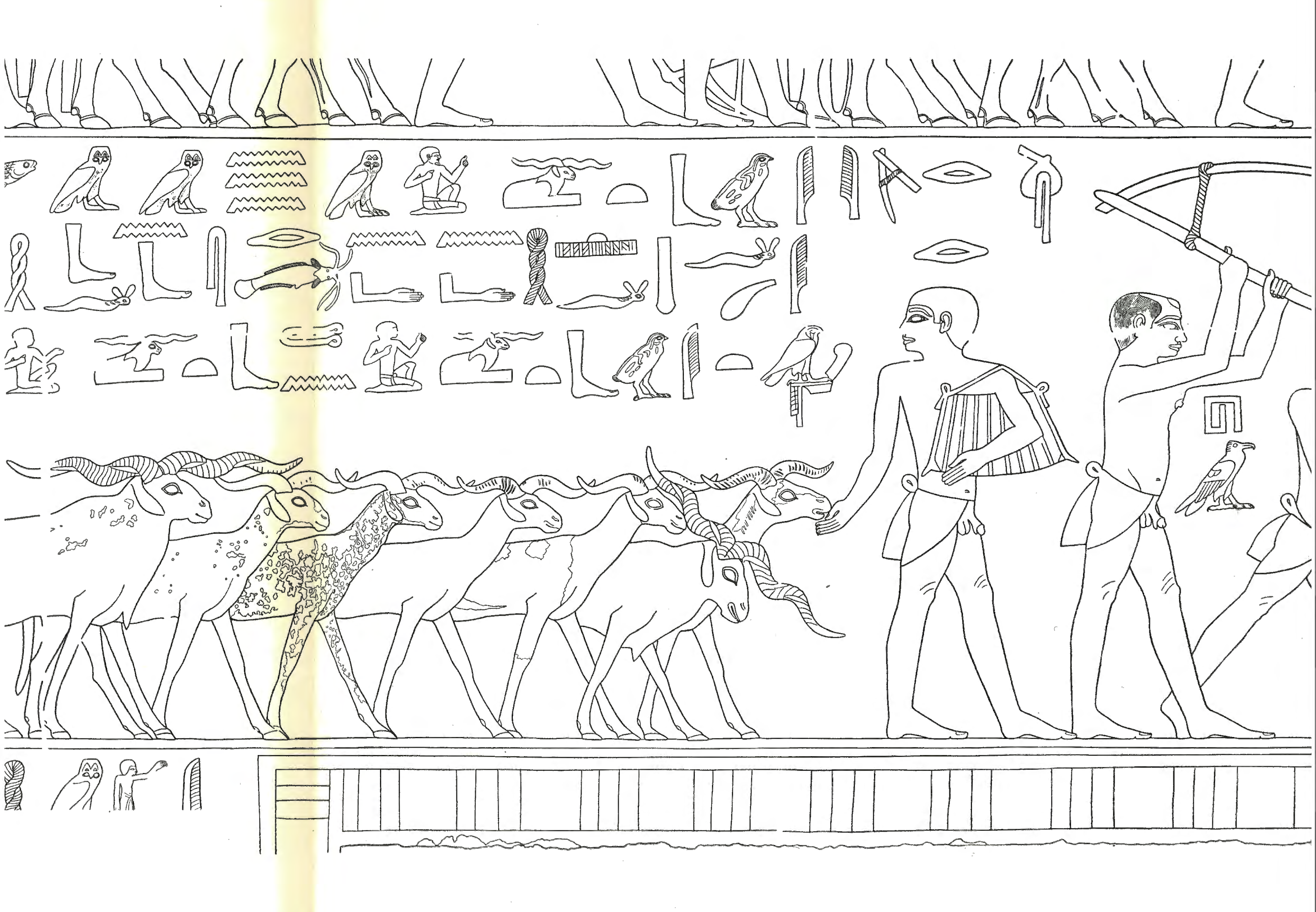
Labourage.



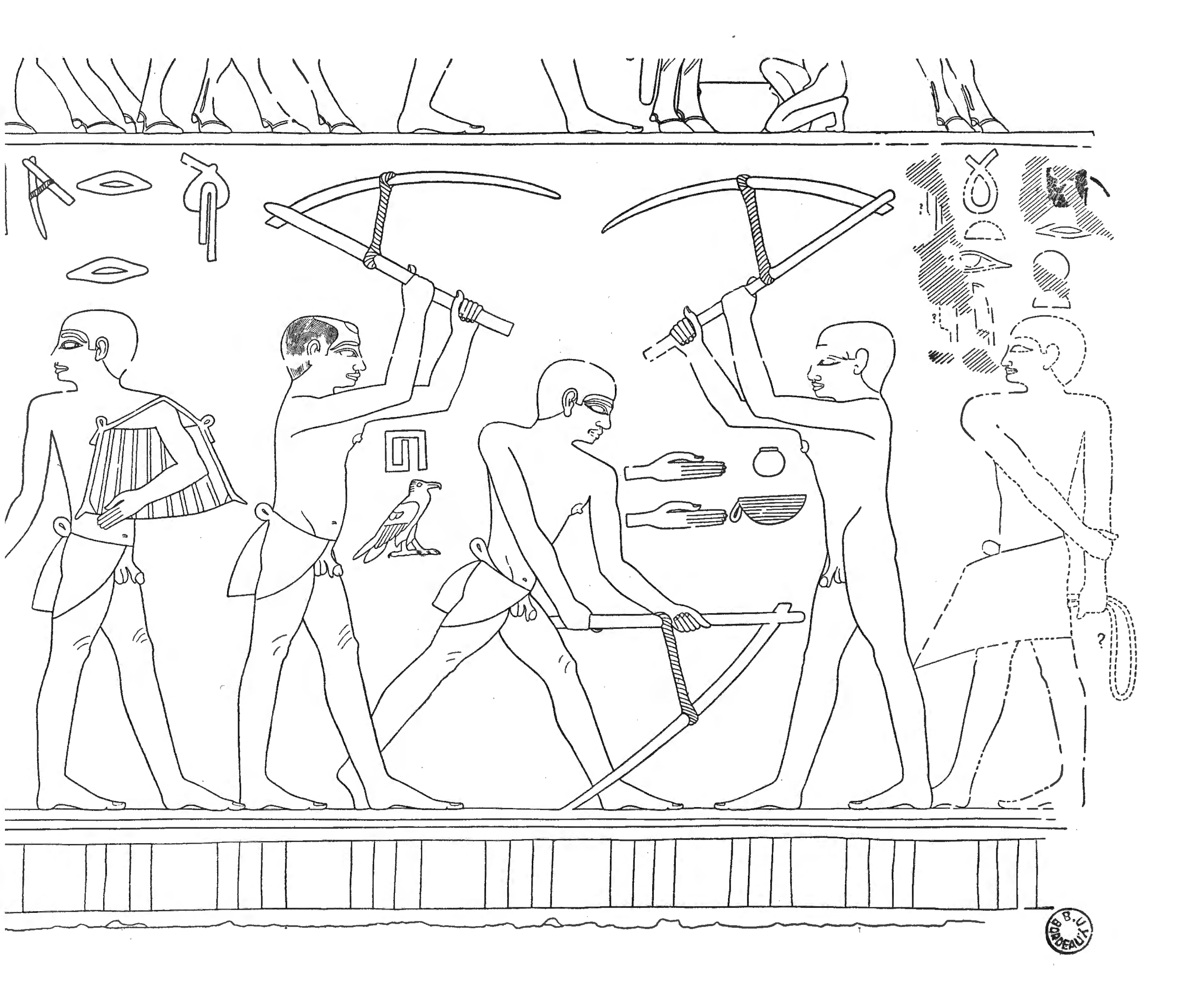


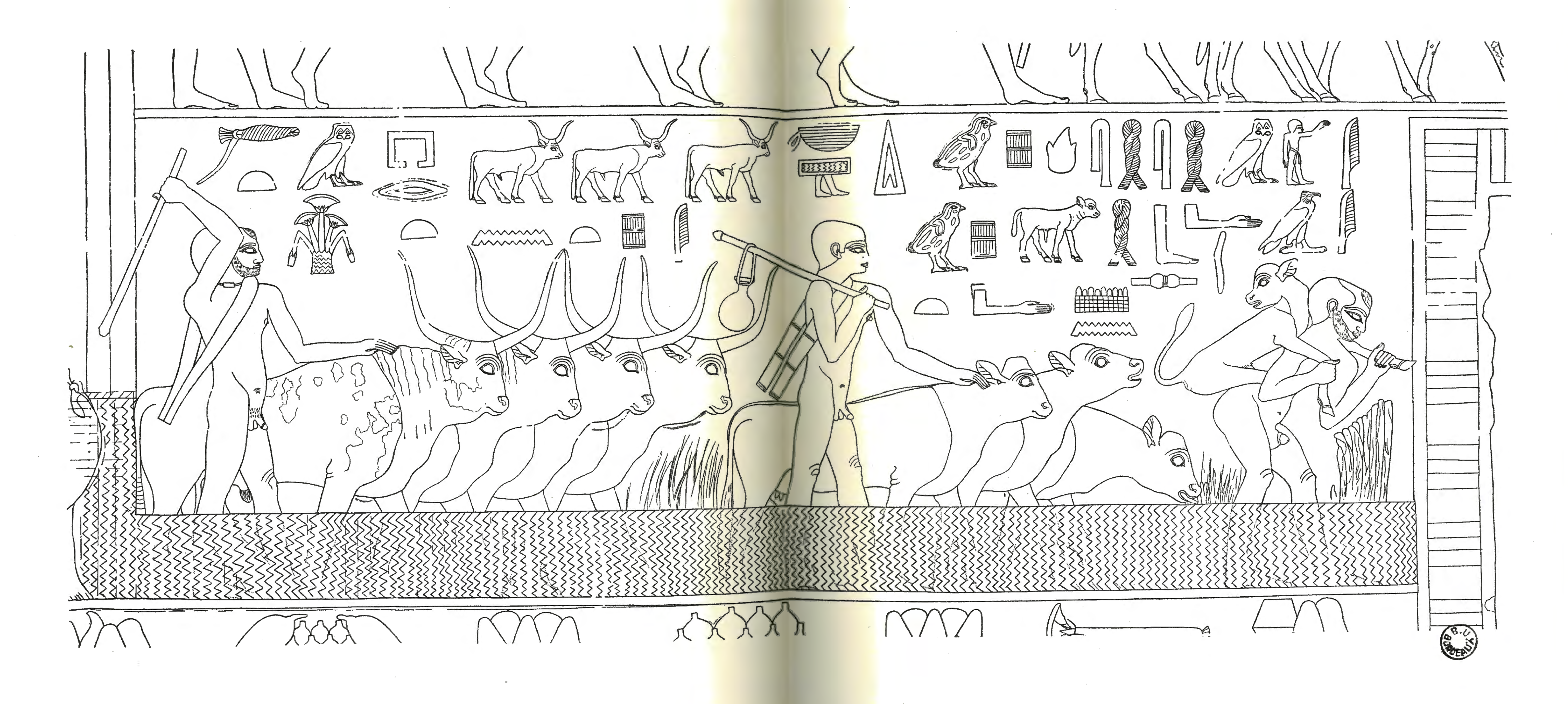


Houement du sol et piétinement du terrain après semailles.



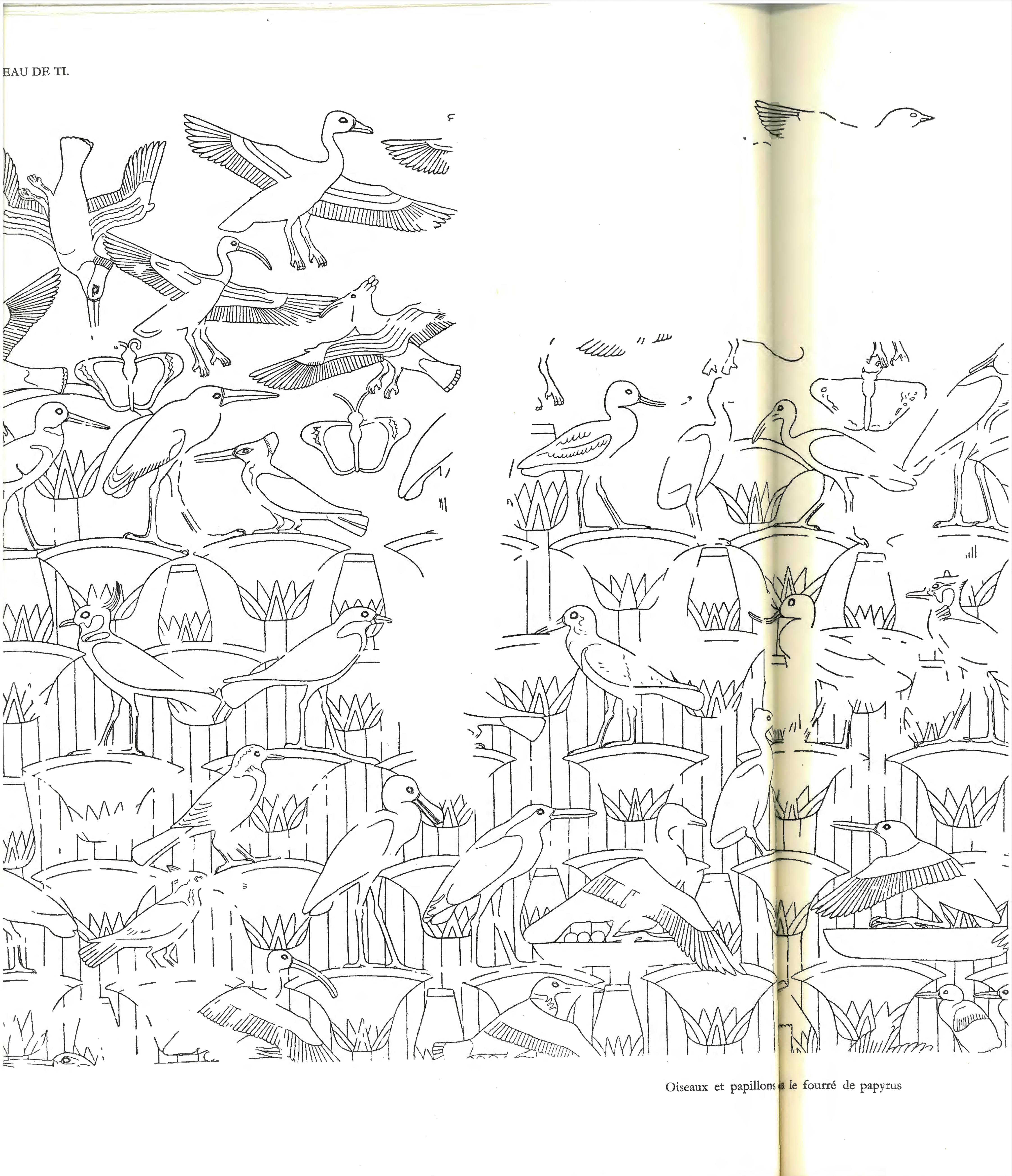
Houement du sol et piétinement du terrain après semailles.



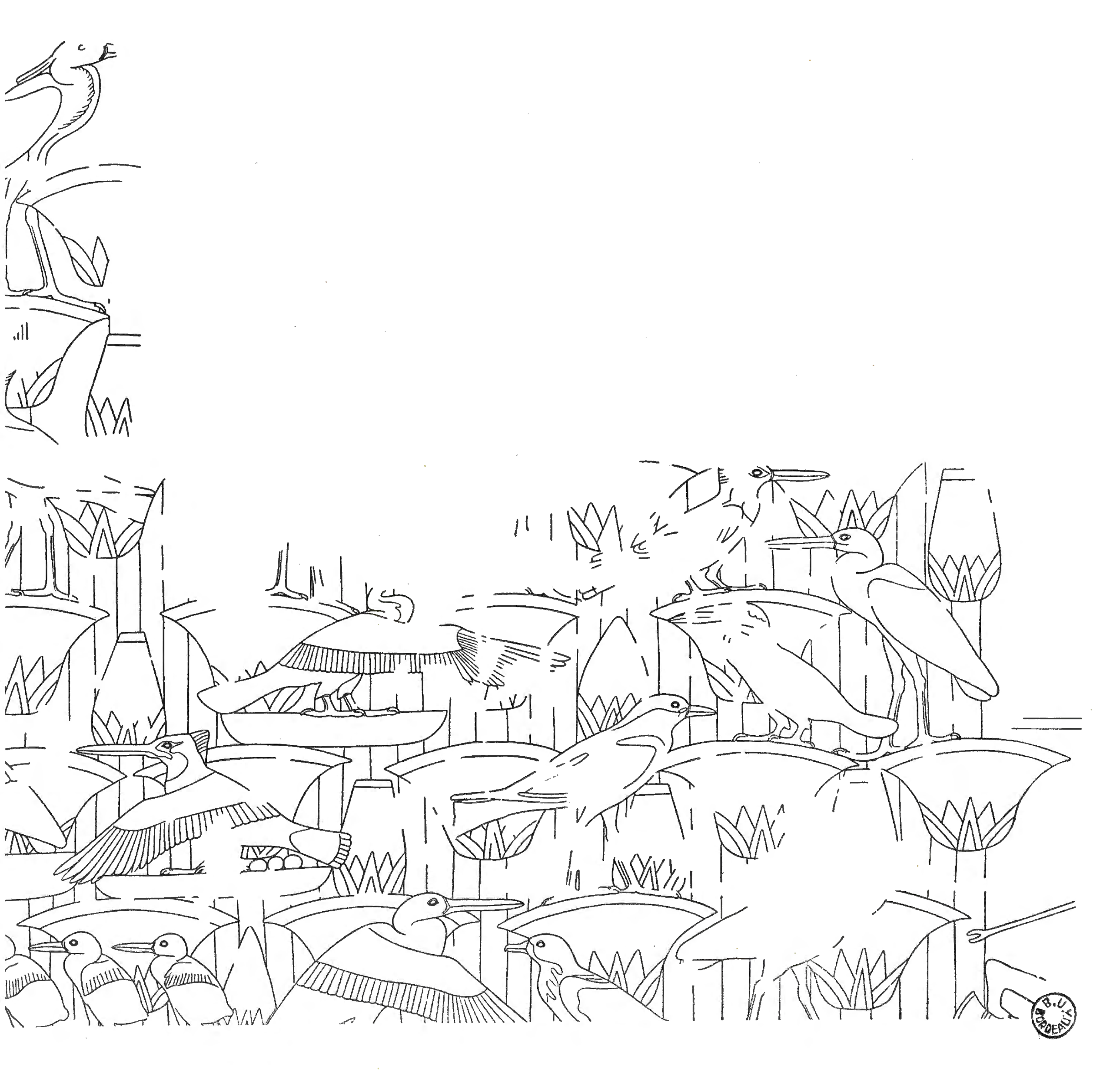


Passage d'un cours d'eau à gué.



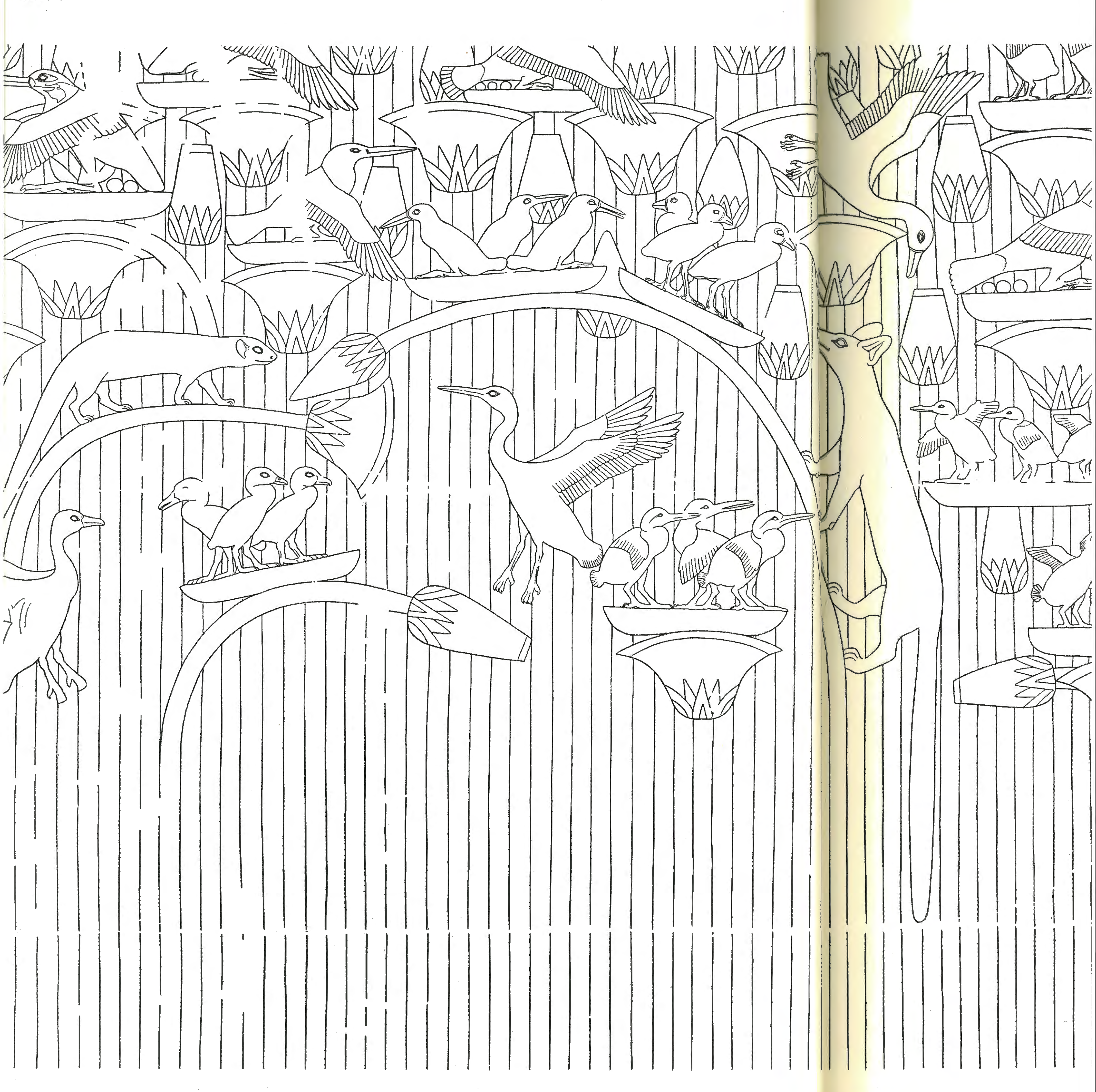


Oiseaux et papillons [illegible] le fourré de papyrus



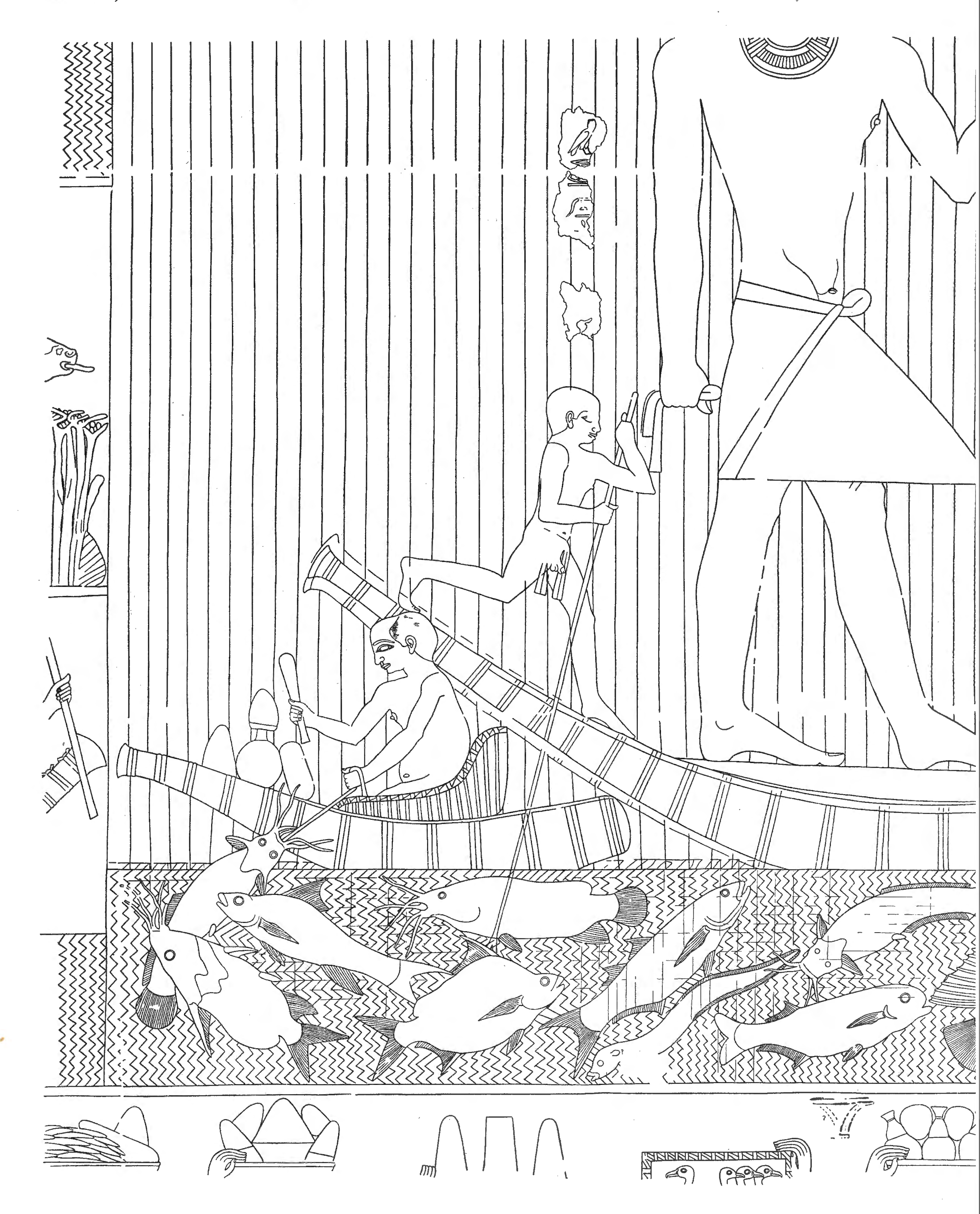
(Détail de la planche CXIX).

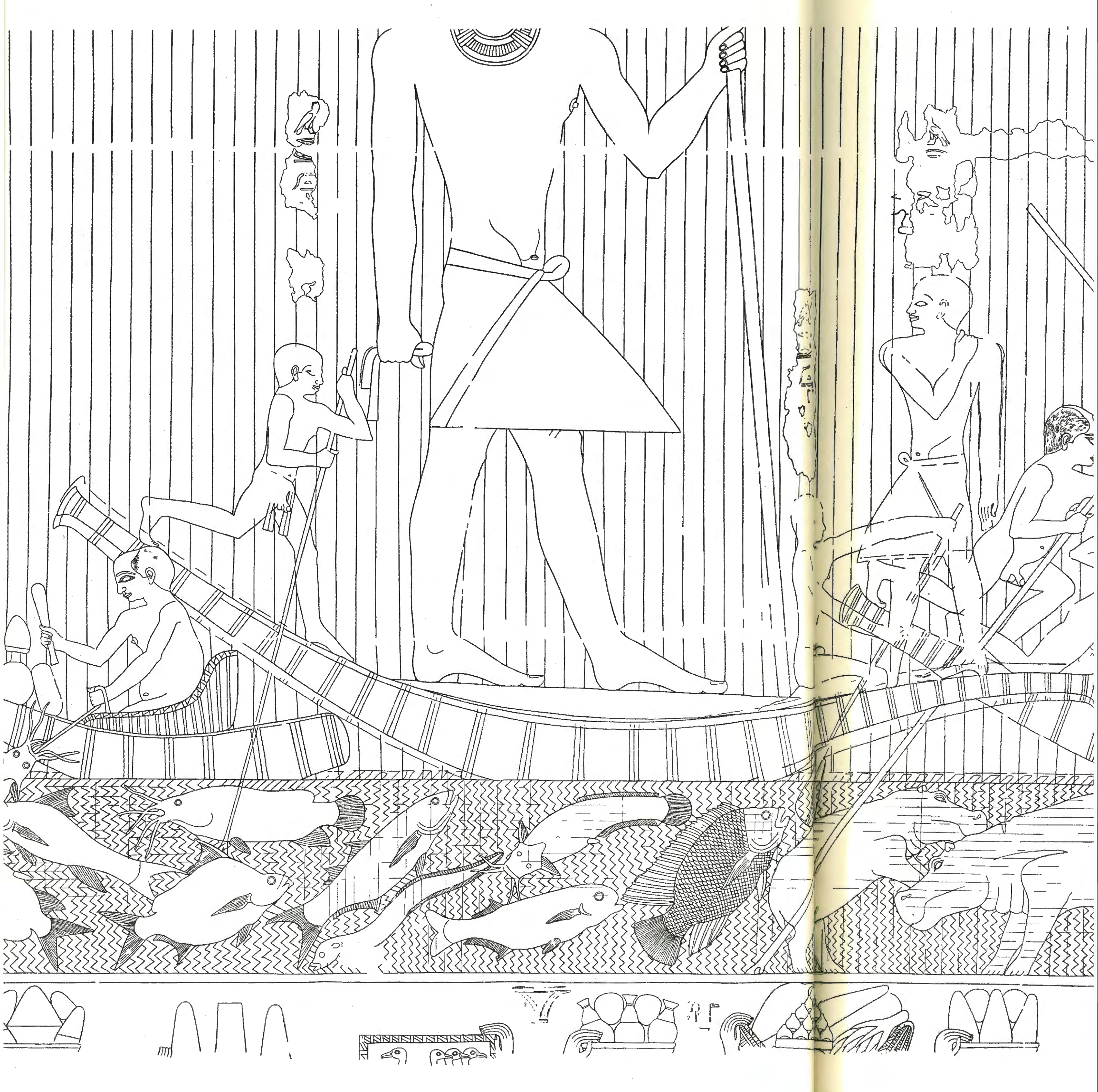




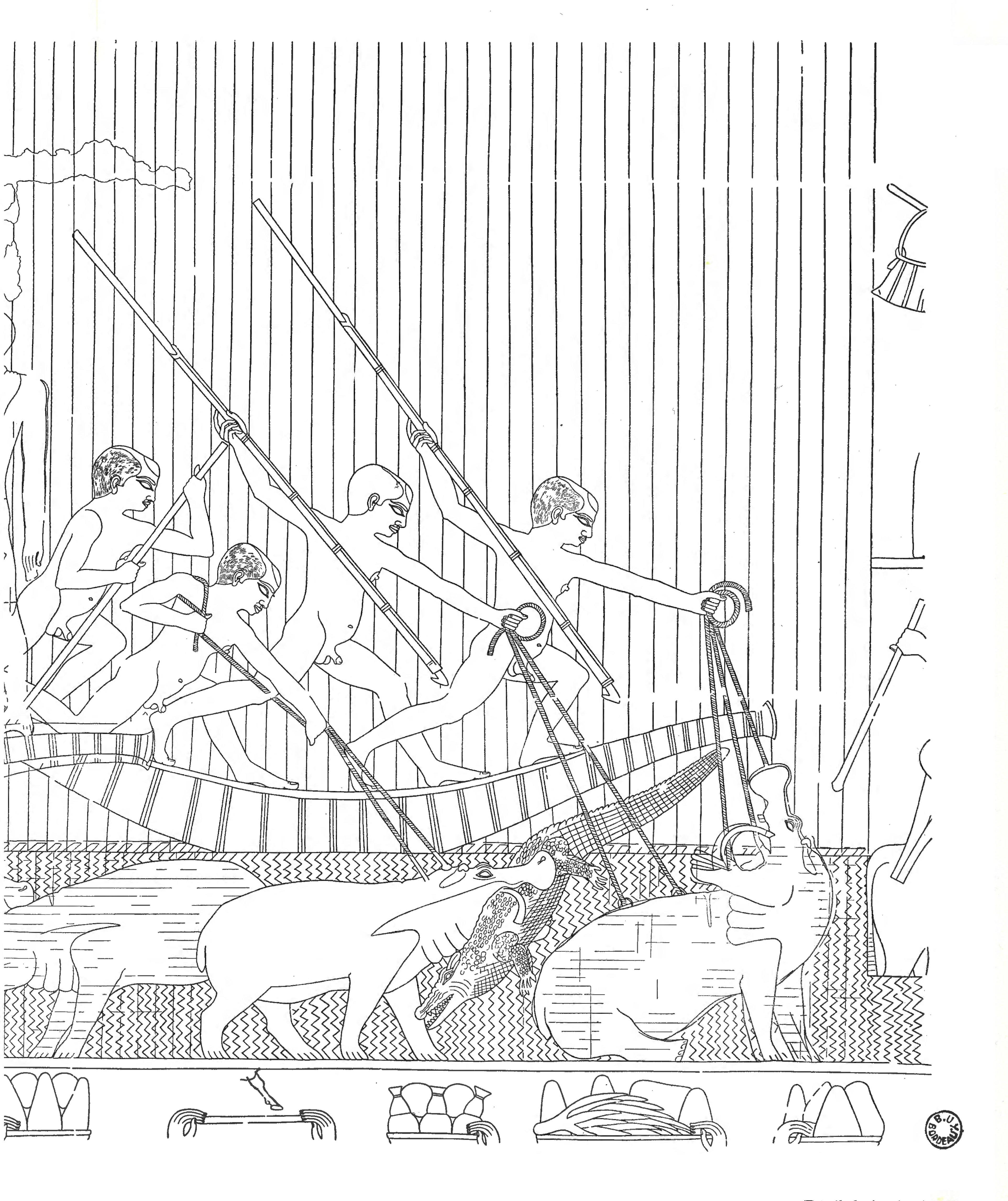
Ichneumon et genettes

(Détail de la planche CXIX).

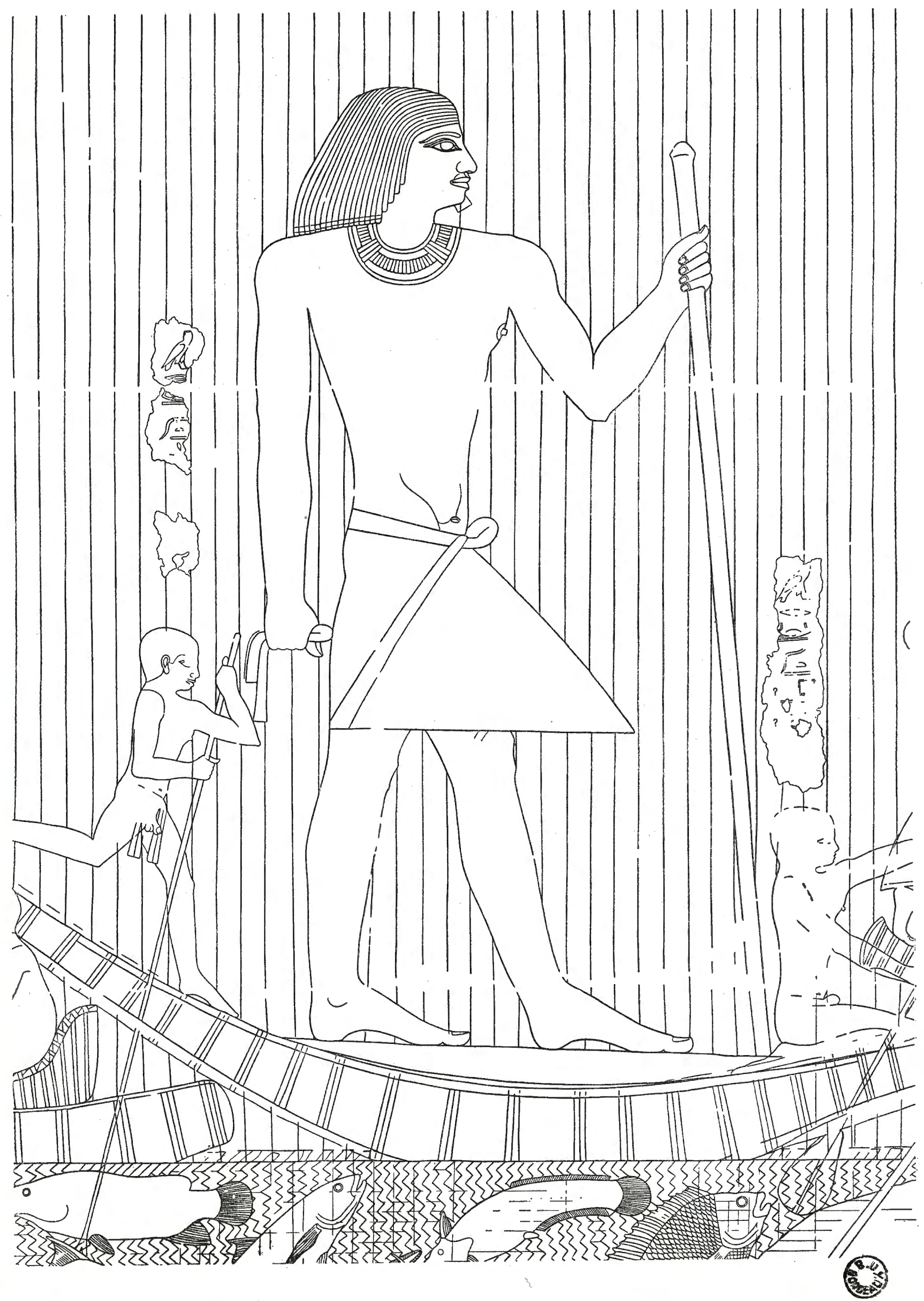




Chasse à l'hippopotame et pêche à la ligne



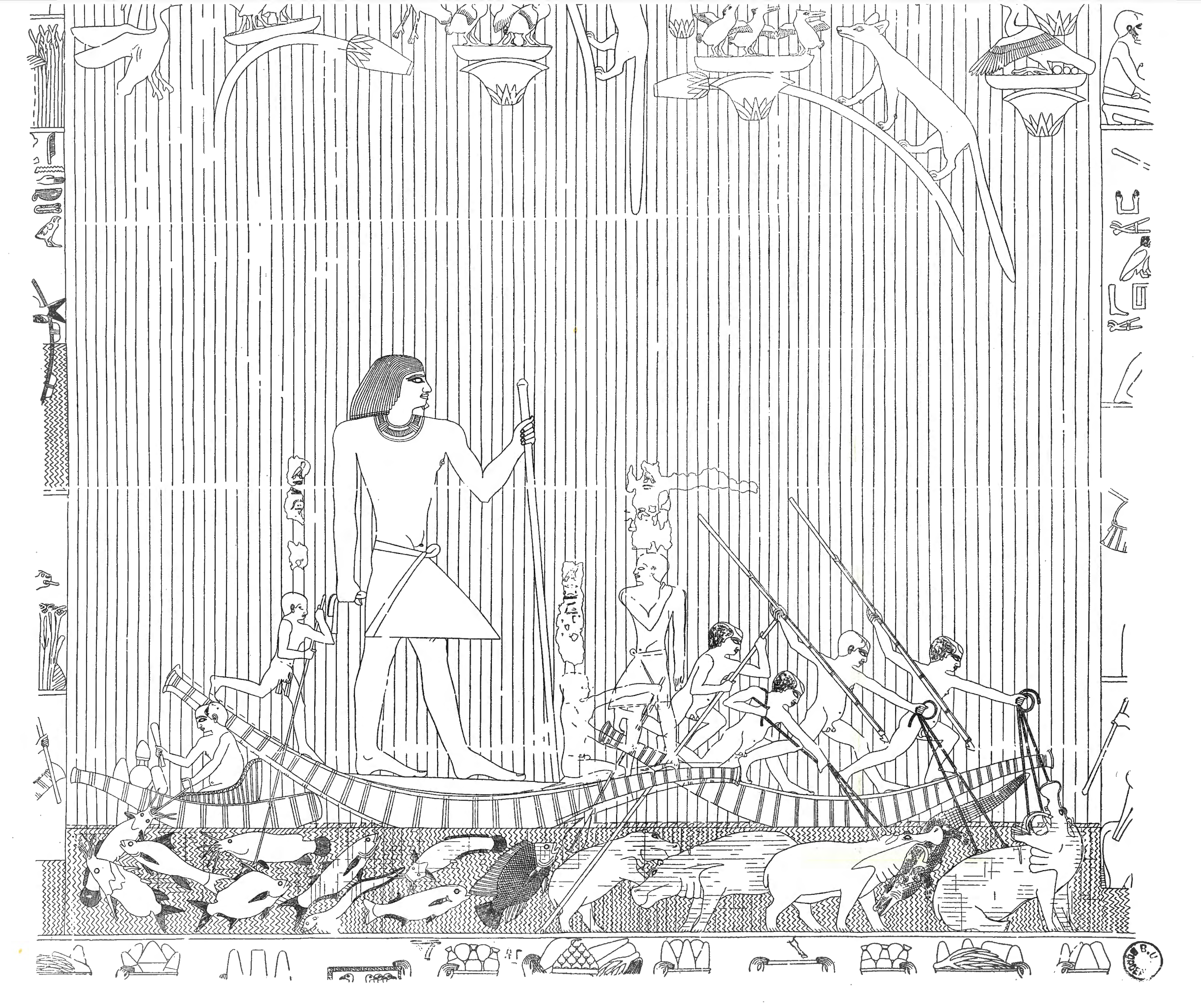
(Détail de la planche CXIX).



Ti dans sa barque.

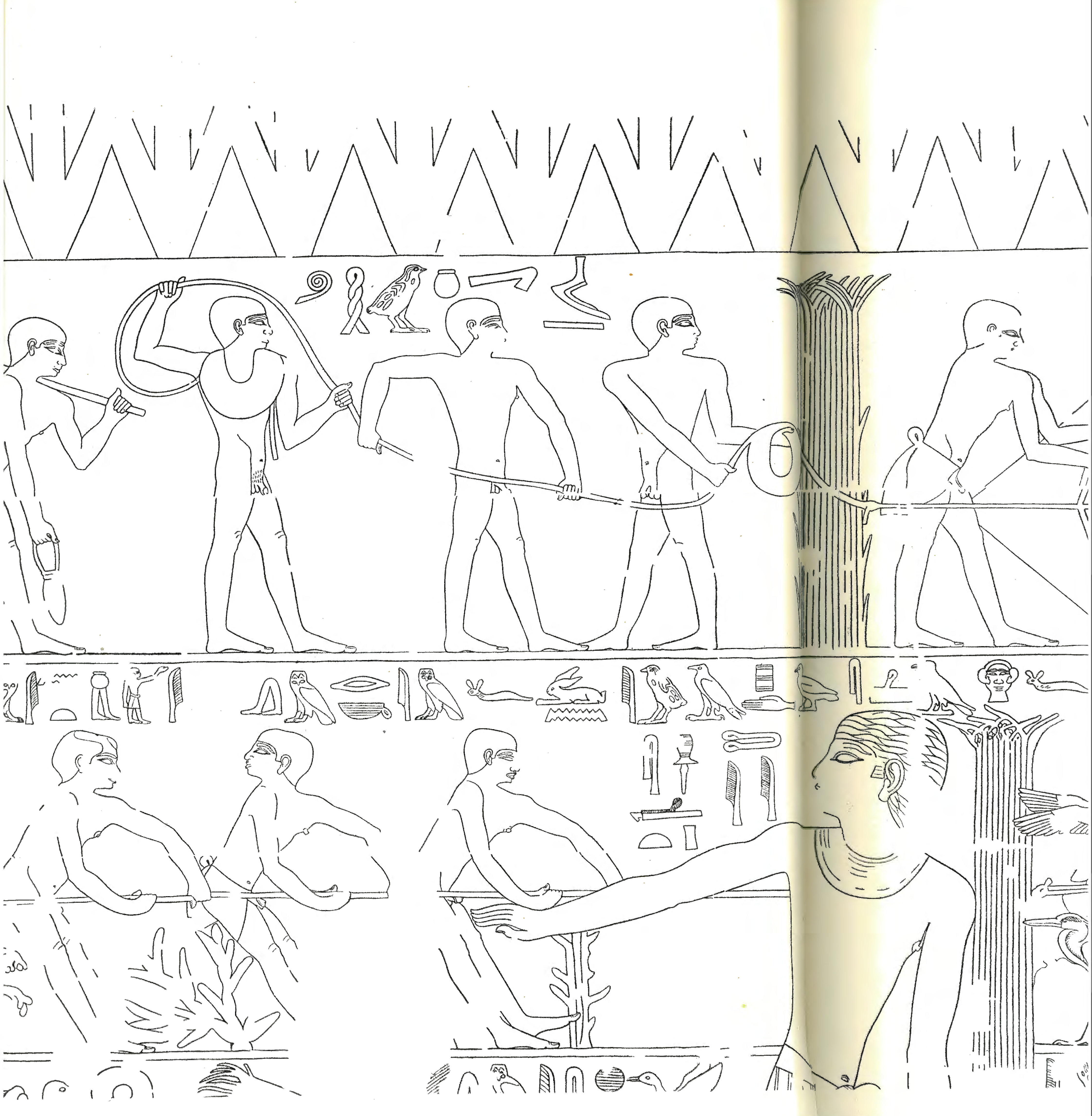
(Détail de la planche CXIX).



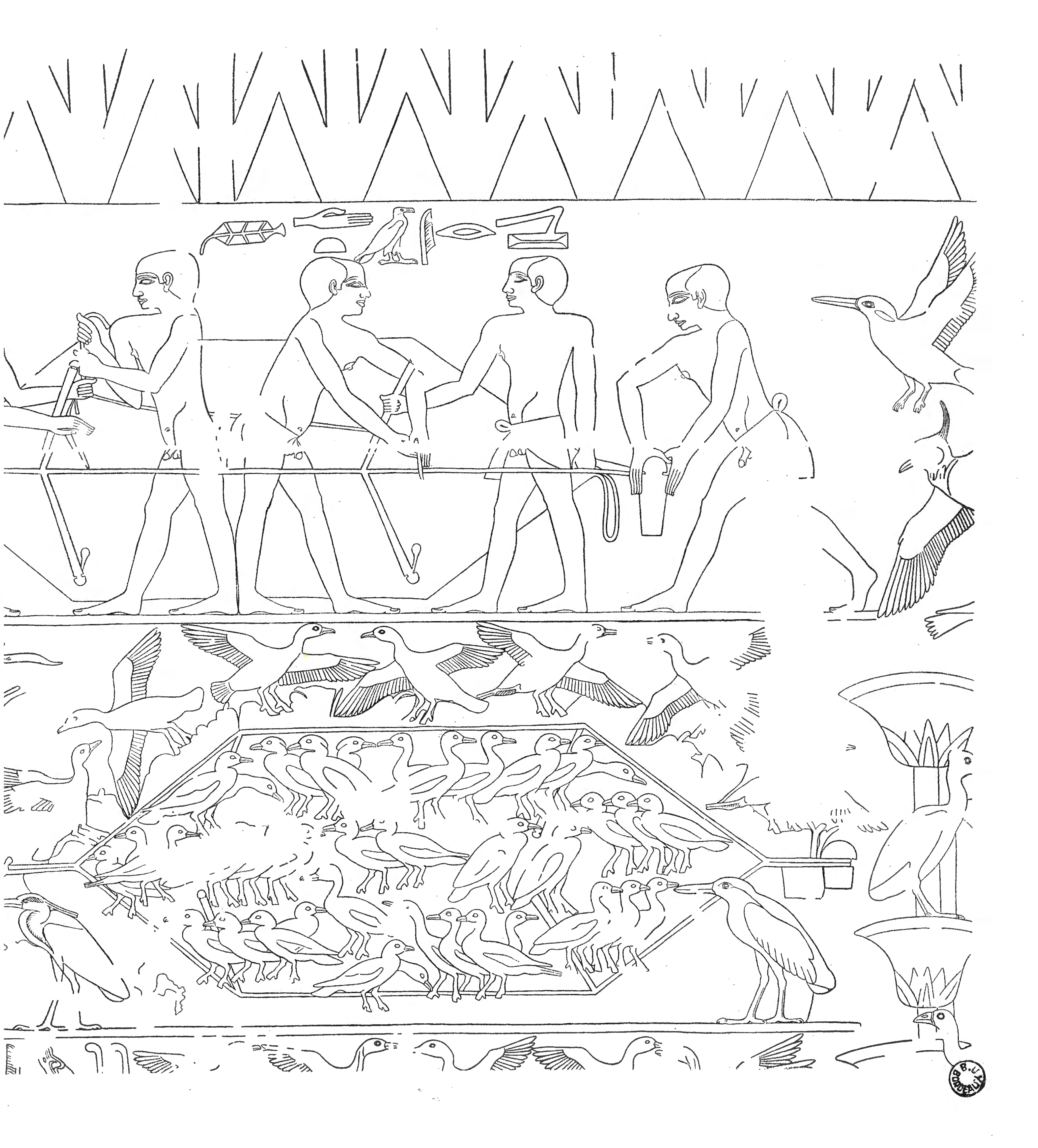


Chasse dans les marais (vue d'ensemble).

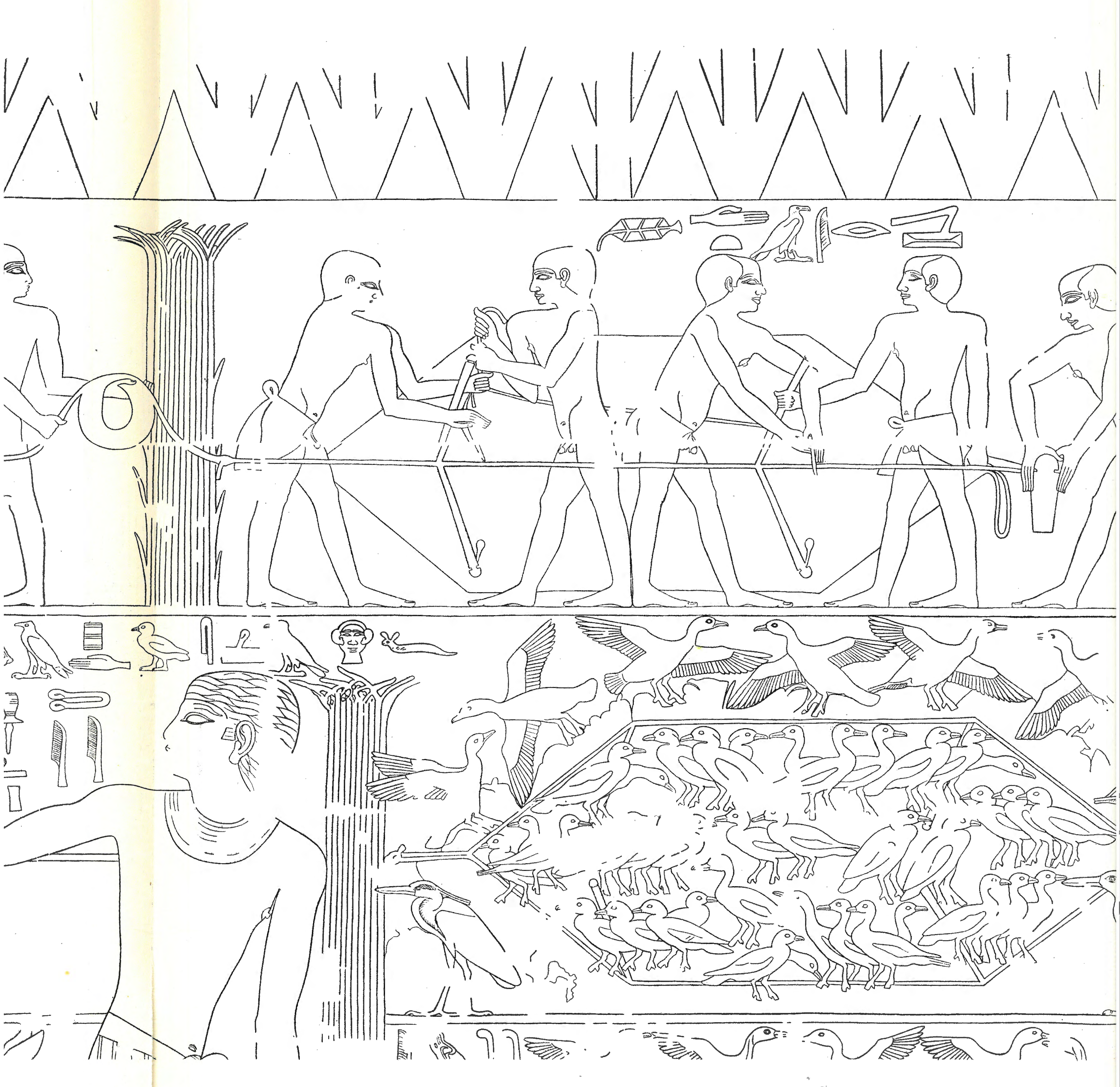




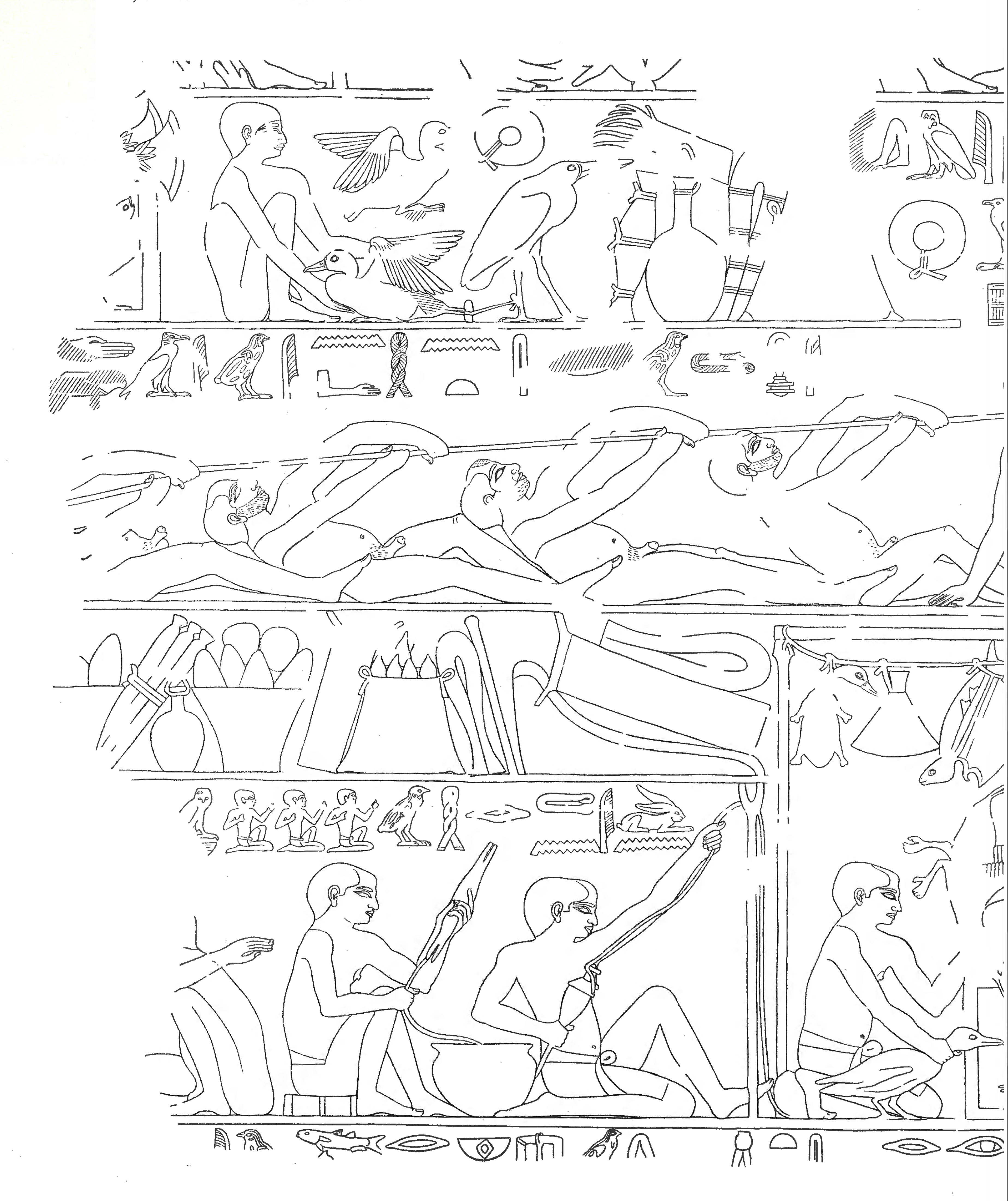
Pose et fermeture du filet.

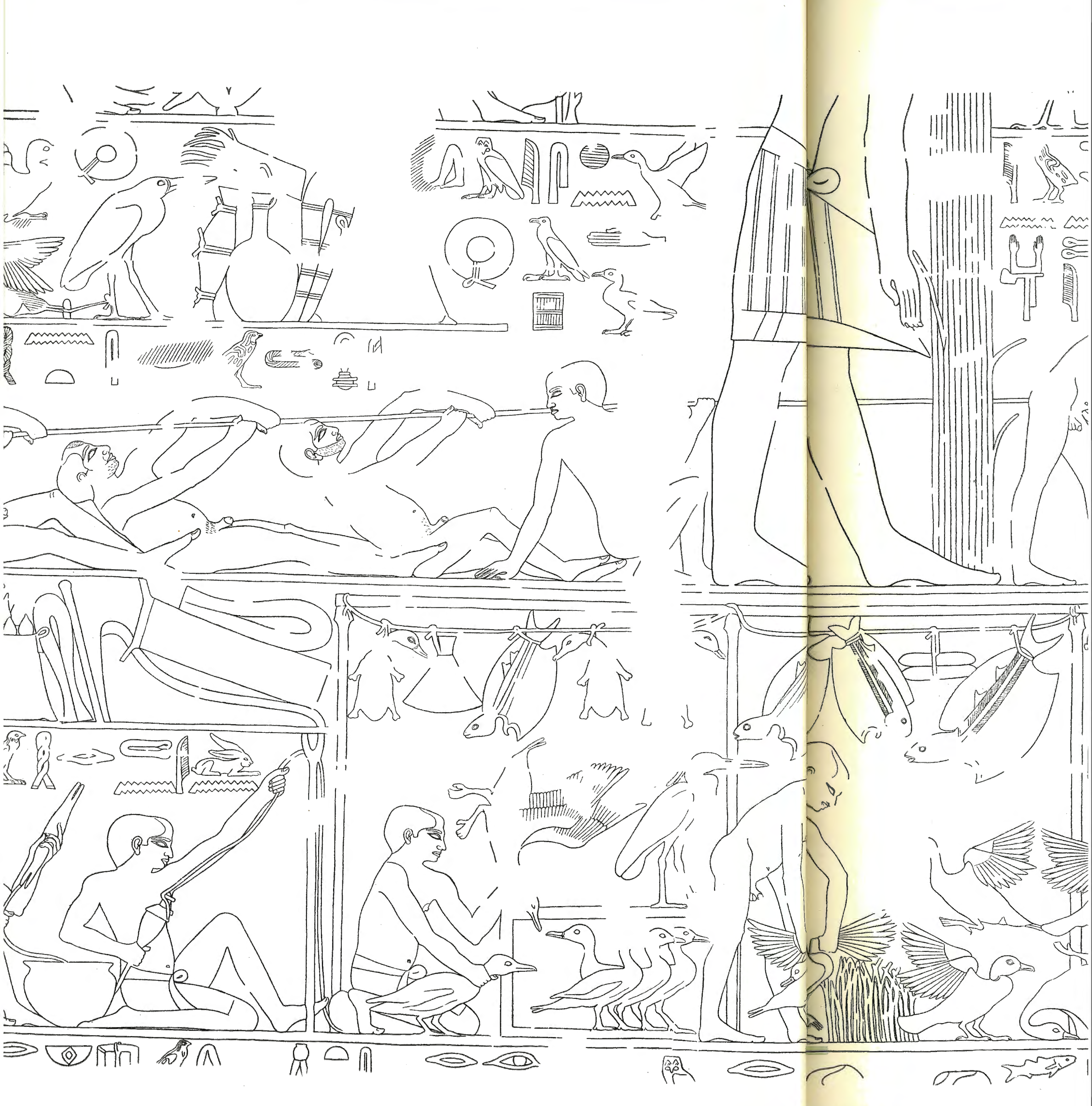


(Détail de la planche CXXII).

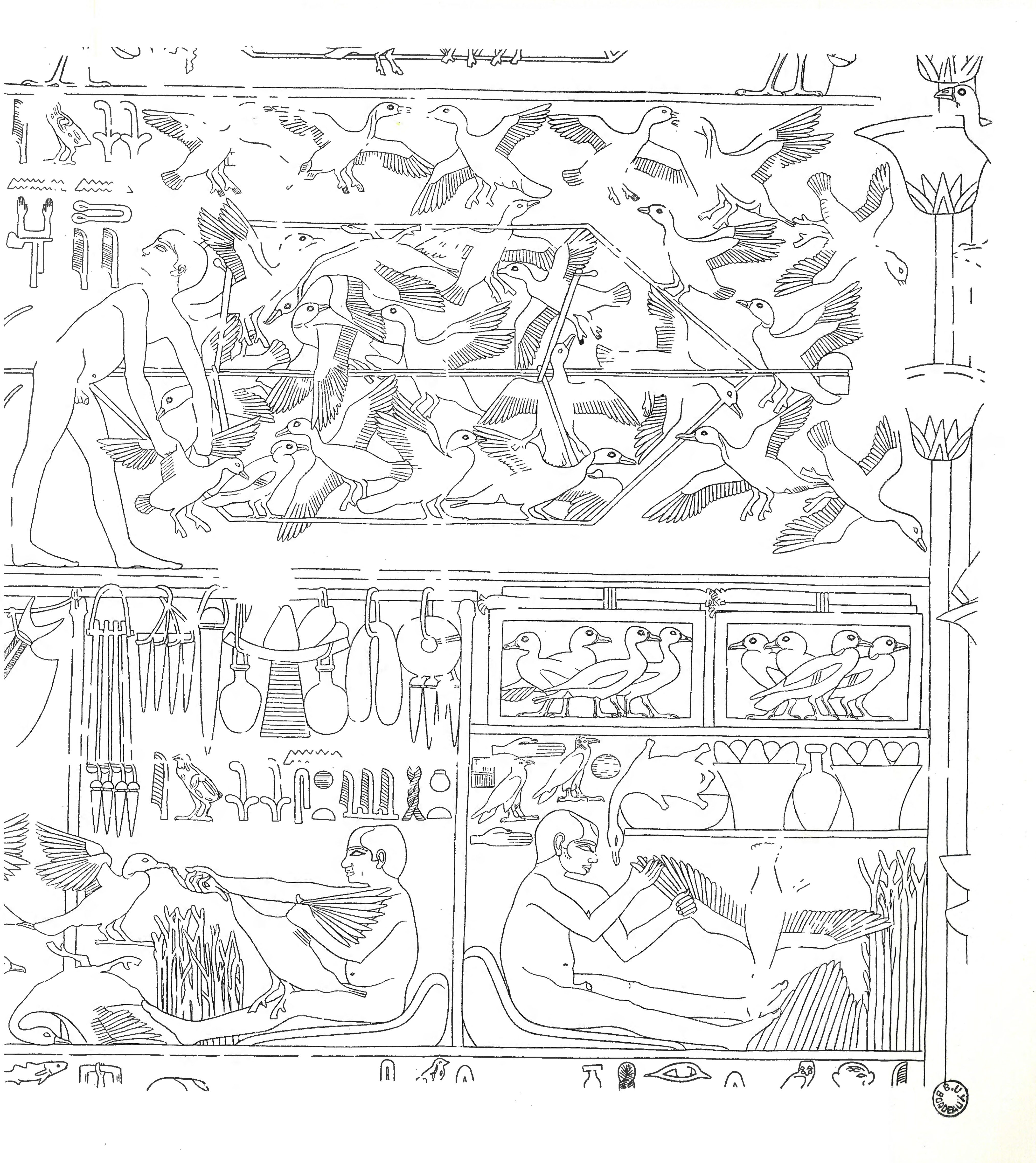


Pose et fermeture du filet.

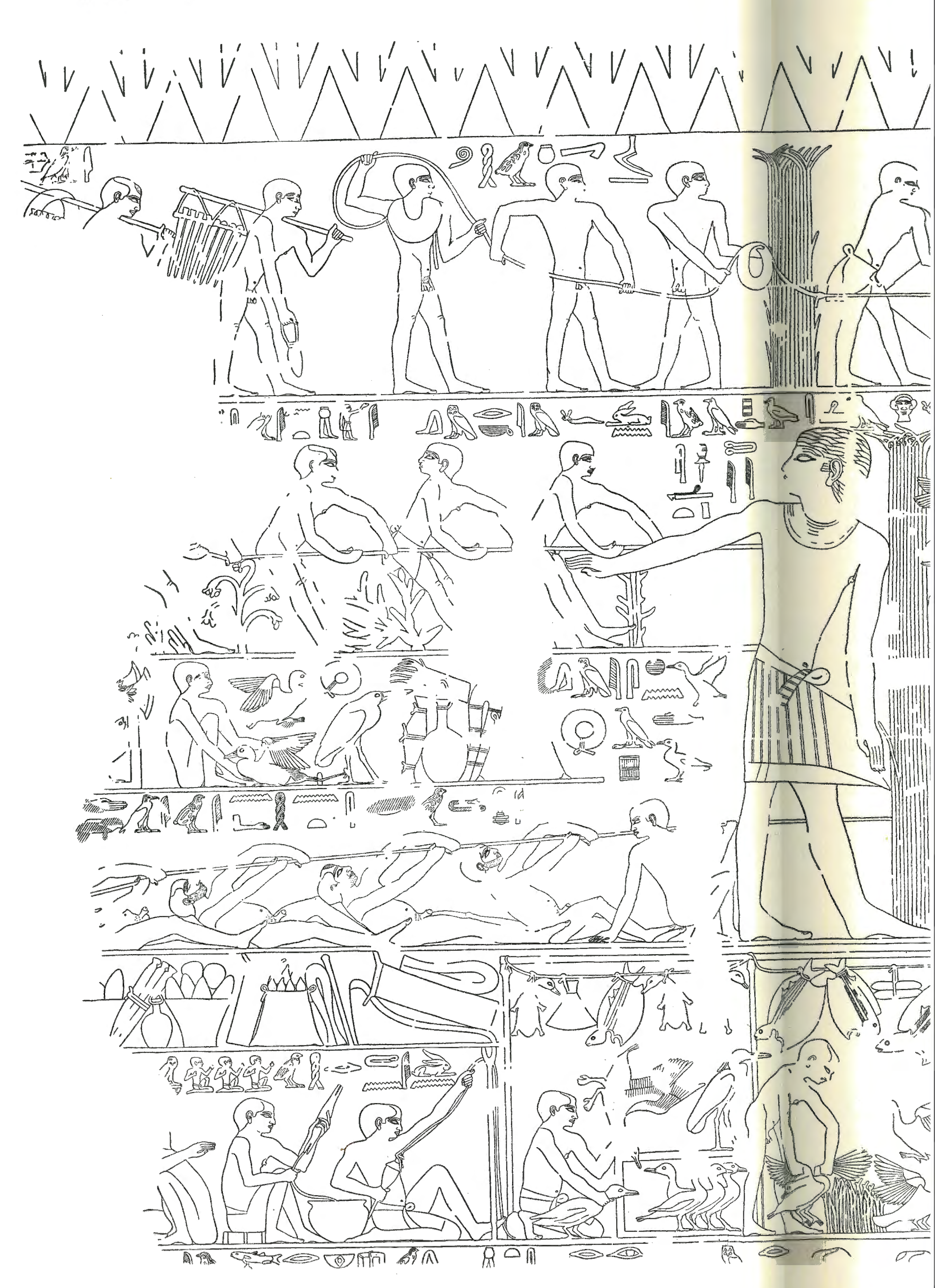




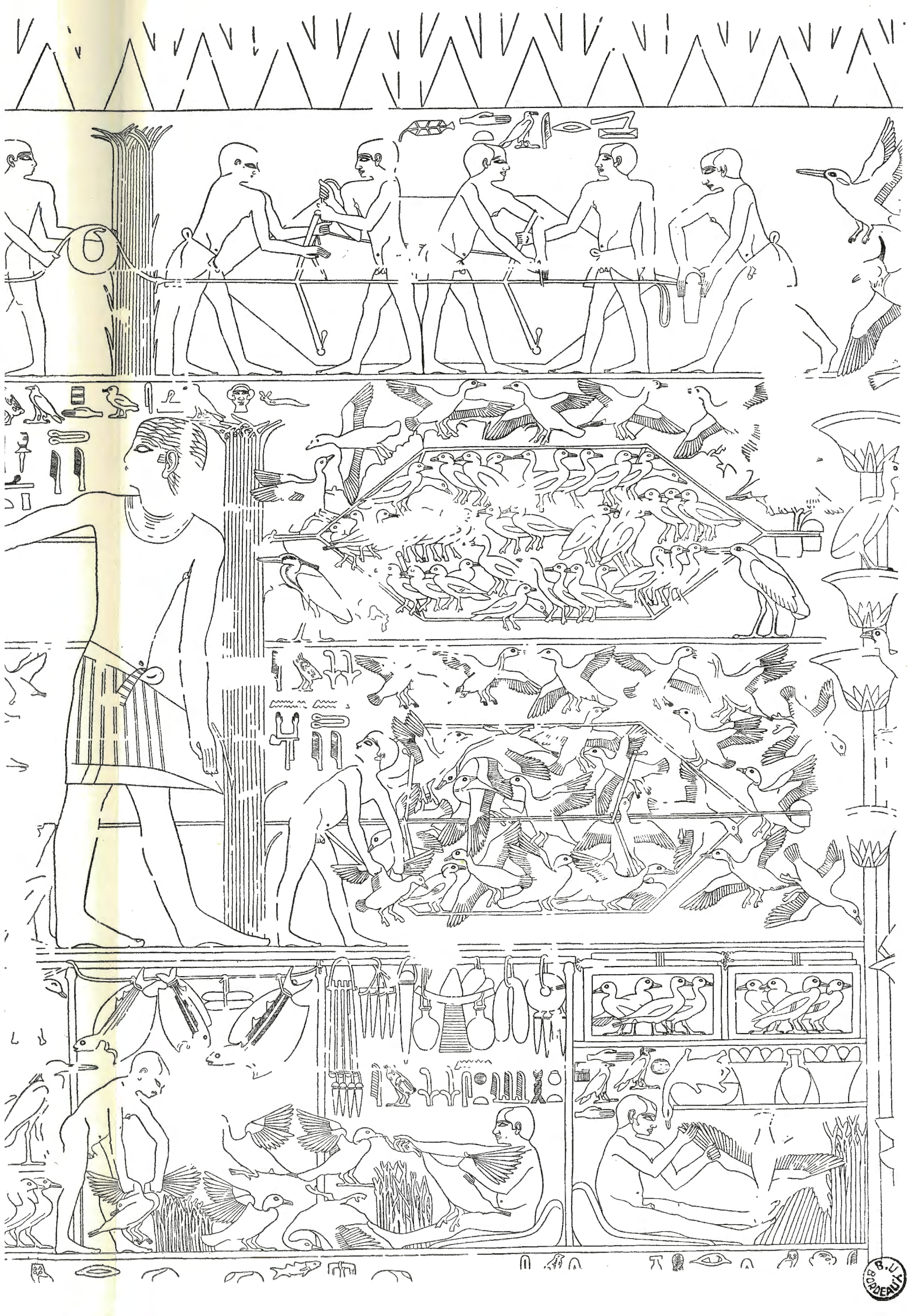
Filet rabattu et cabane des chasseurs



(détail de la planche CXXII)

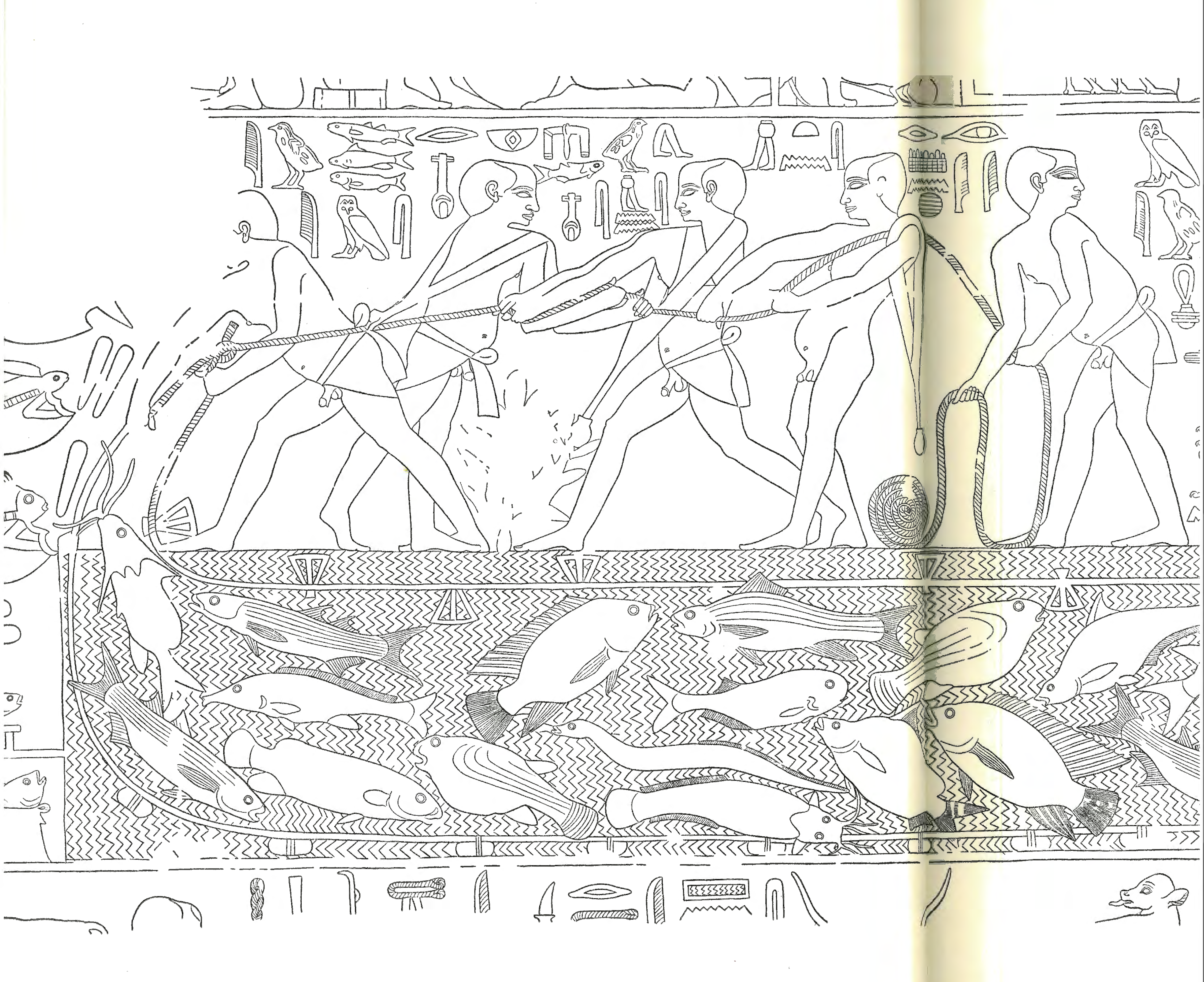


Chasse au filet (vue d'ensemble).

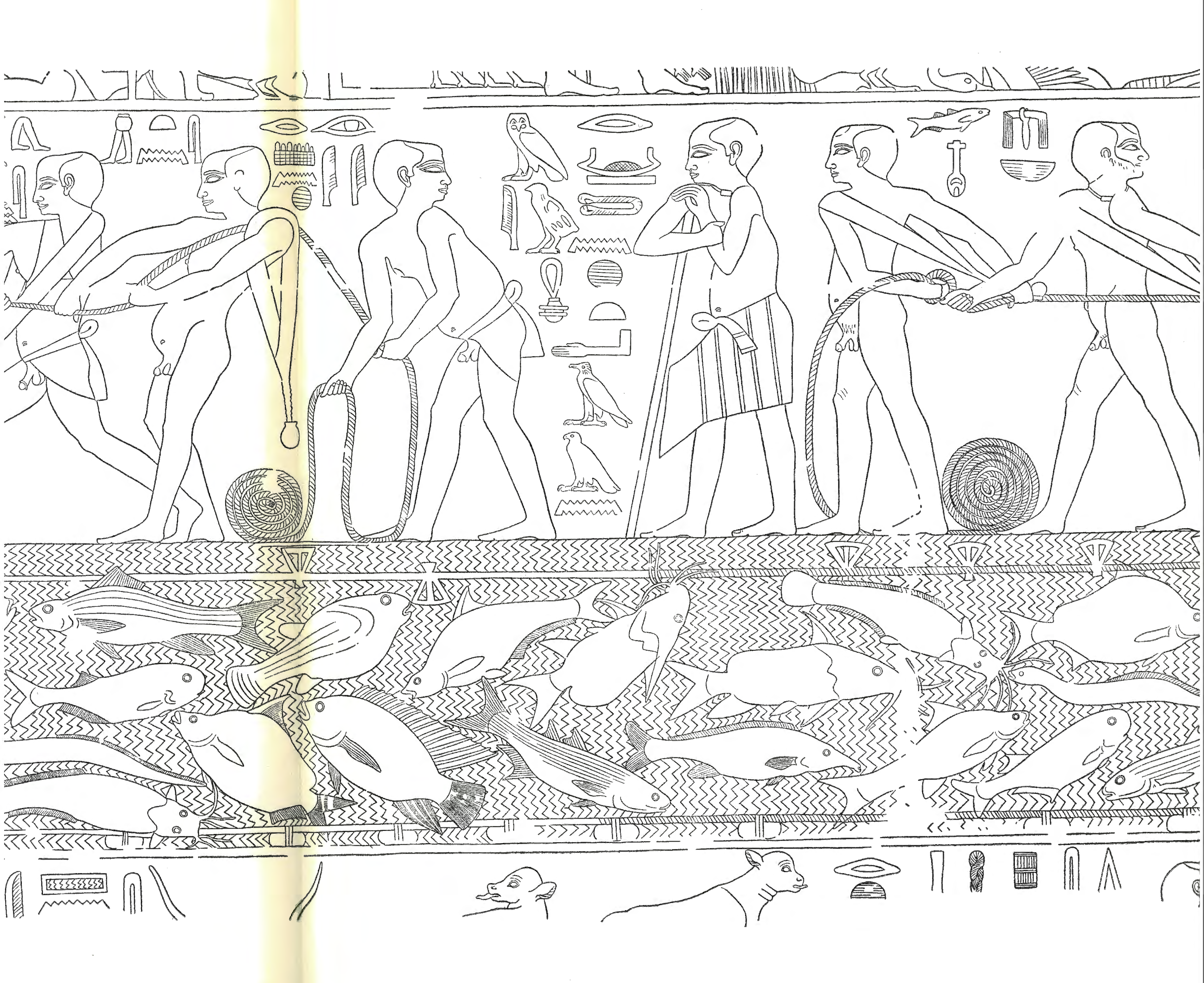


Chasse au filet (vue d'ensemble).

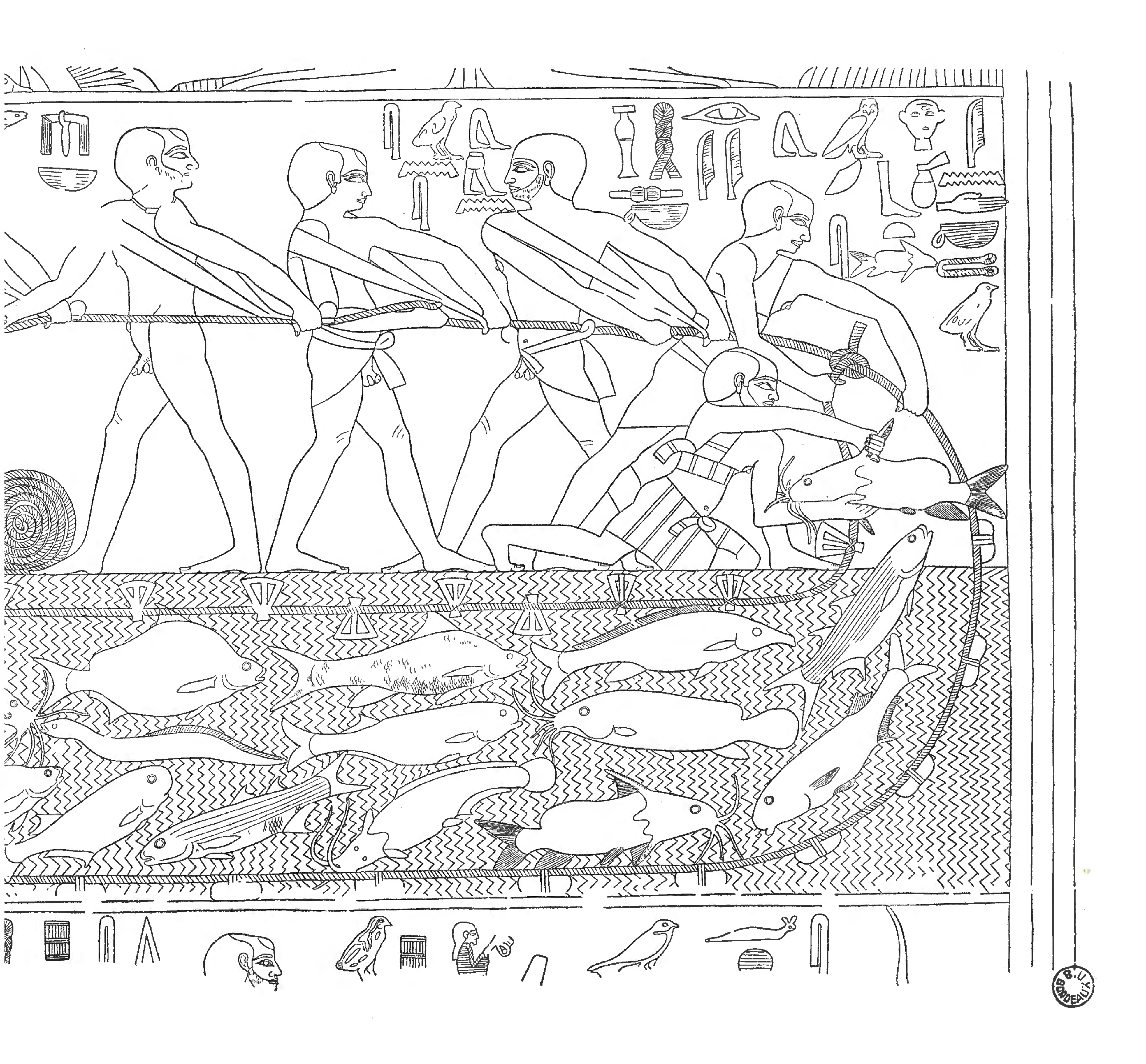


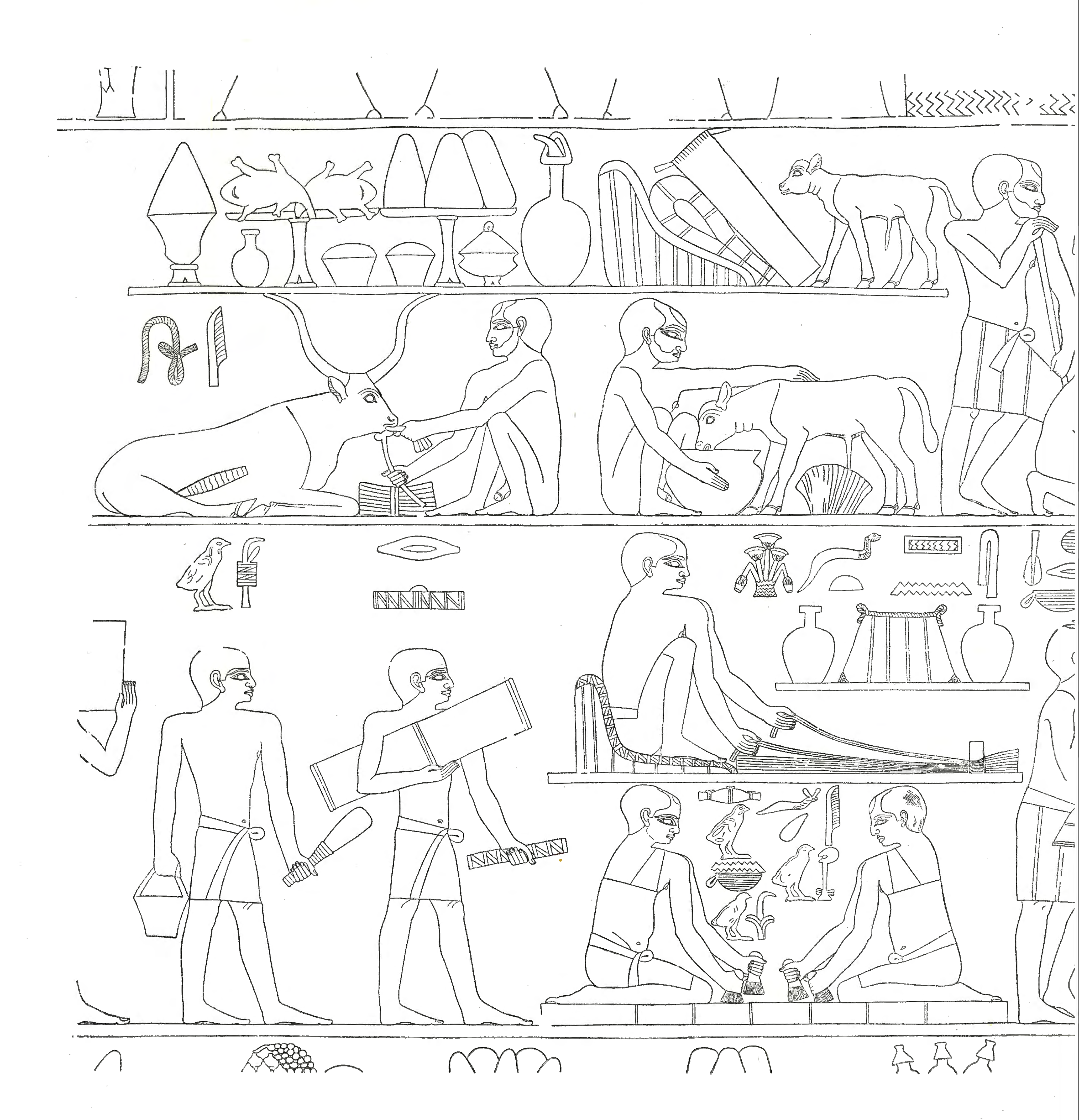


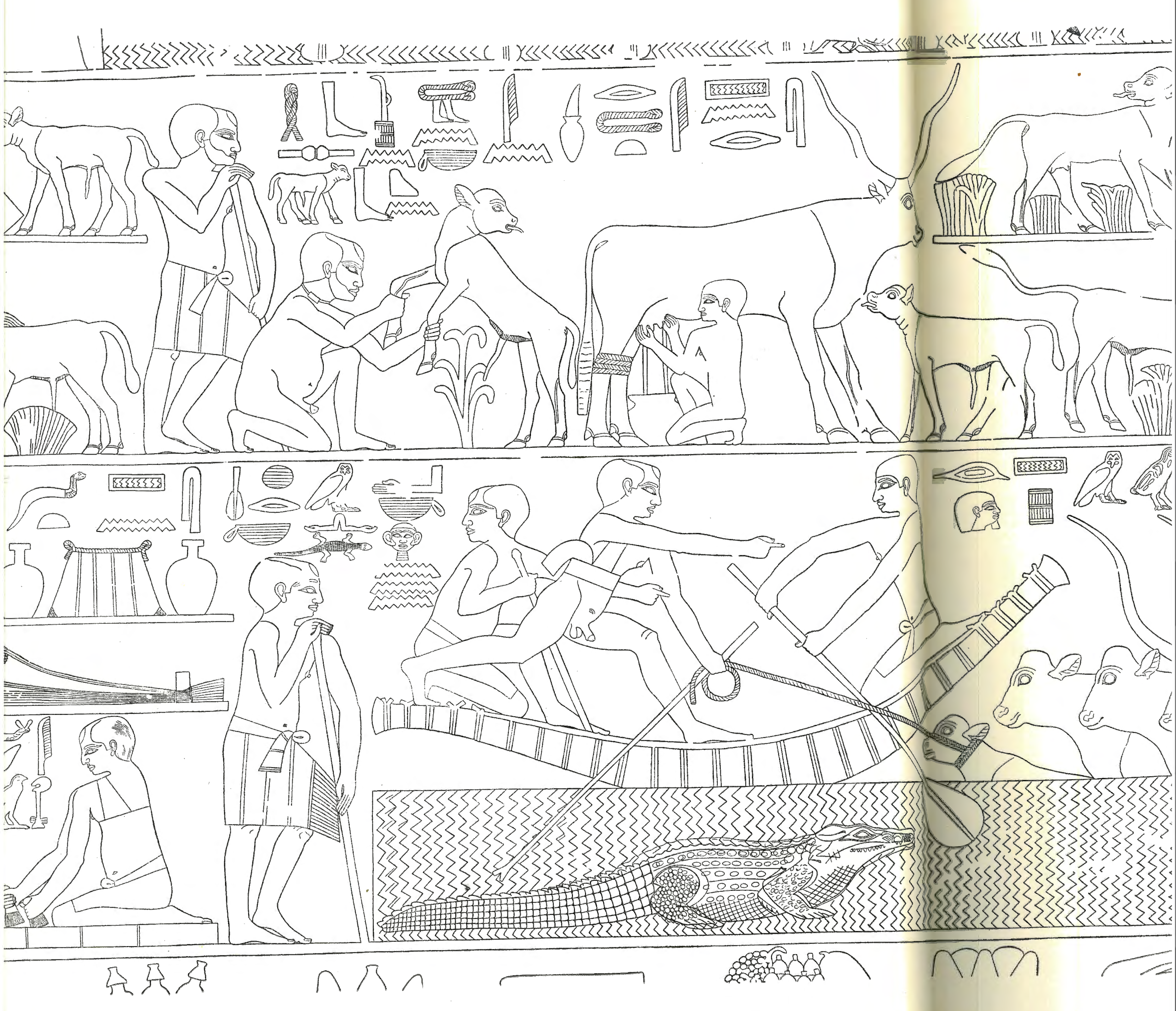
Pêche à la senne et séchage du poisson.



Pêche à la senne et séchage du poisson.

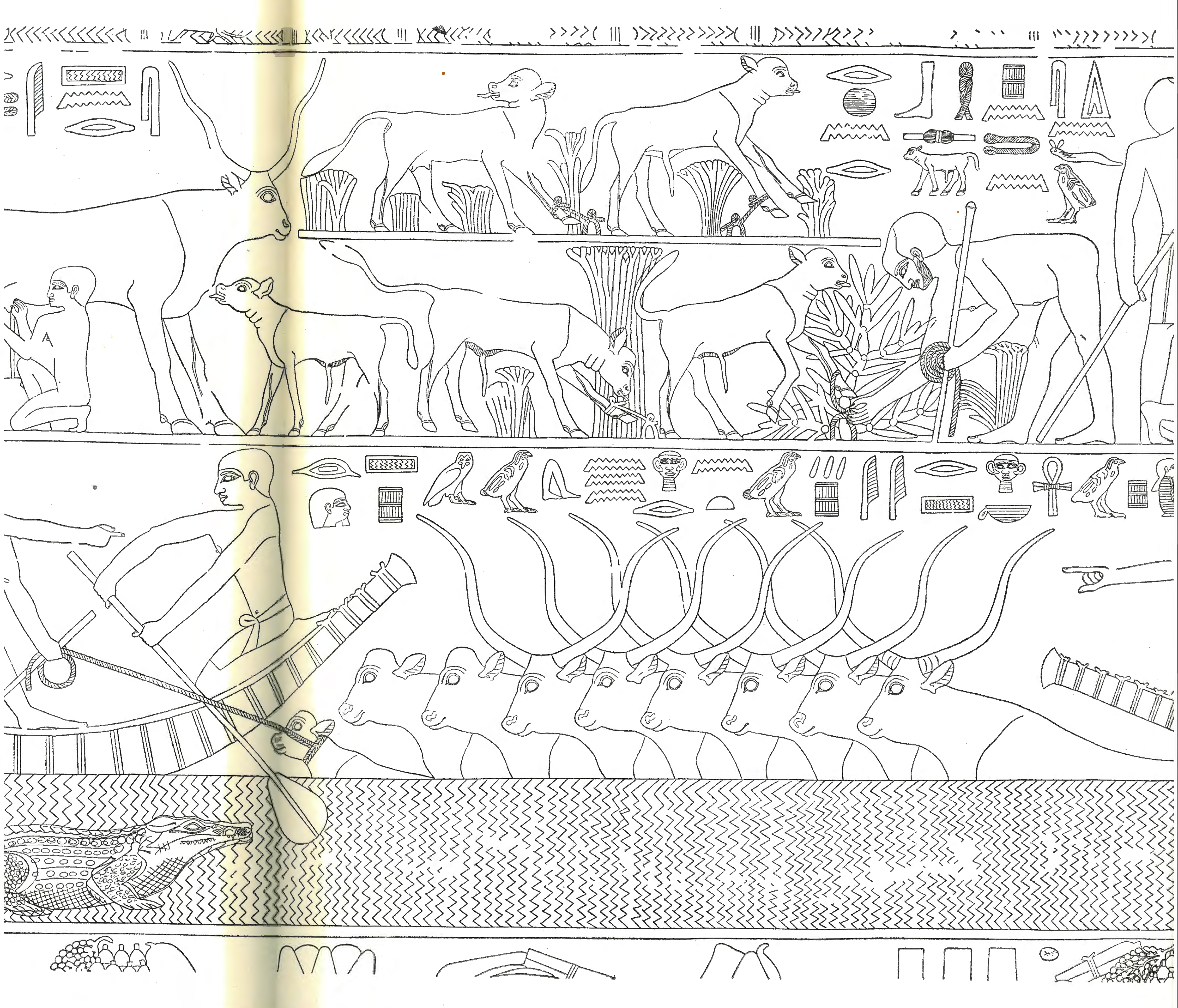




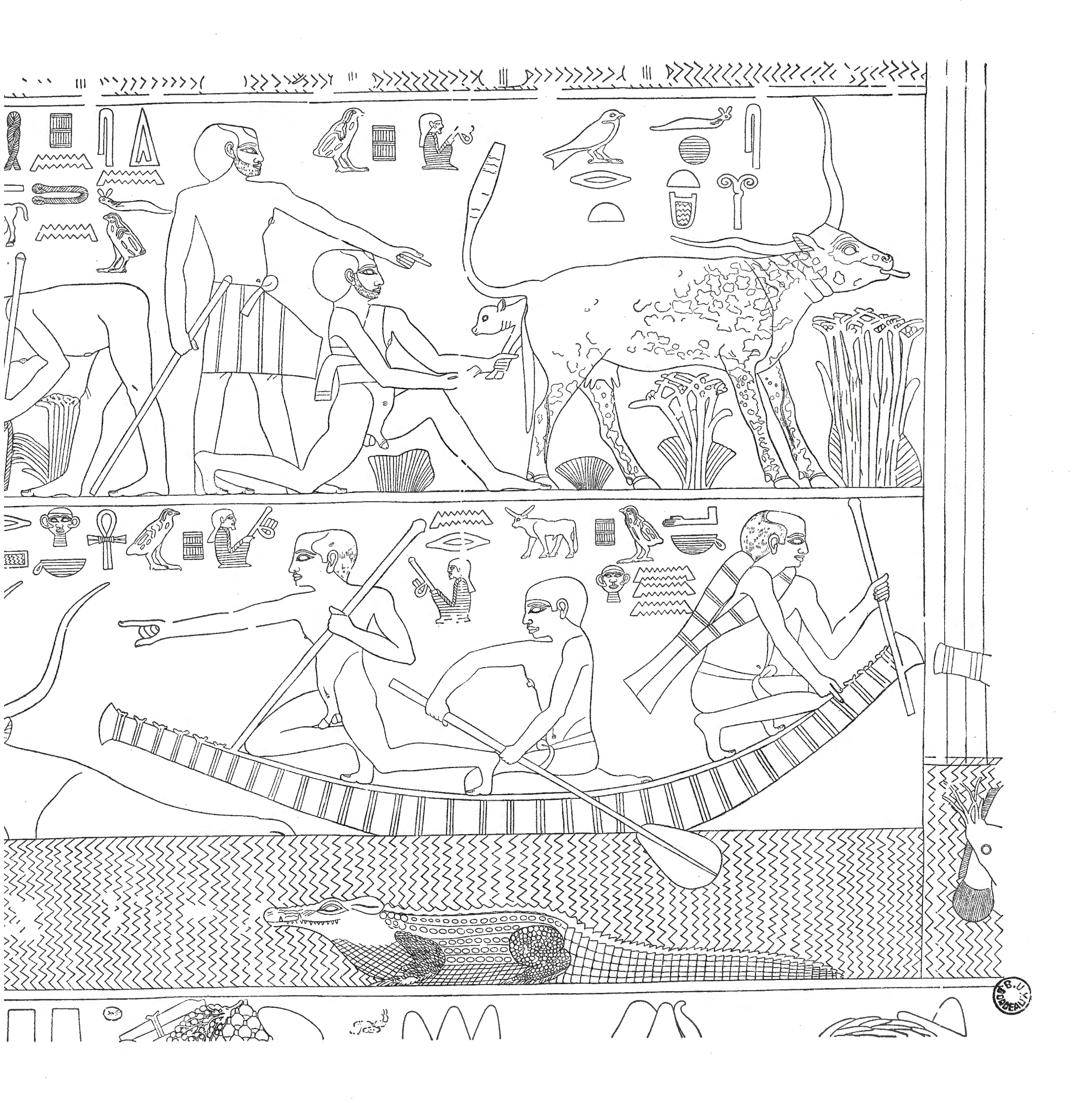


Bétail dans la prairie.

Troupeau traversant un cours d'eau et confection d'objets tressés.

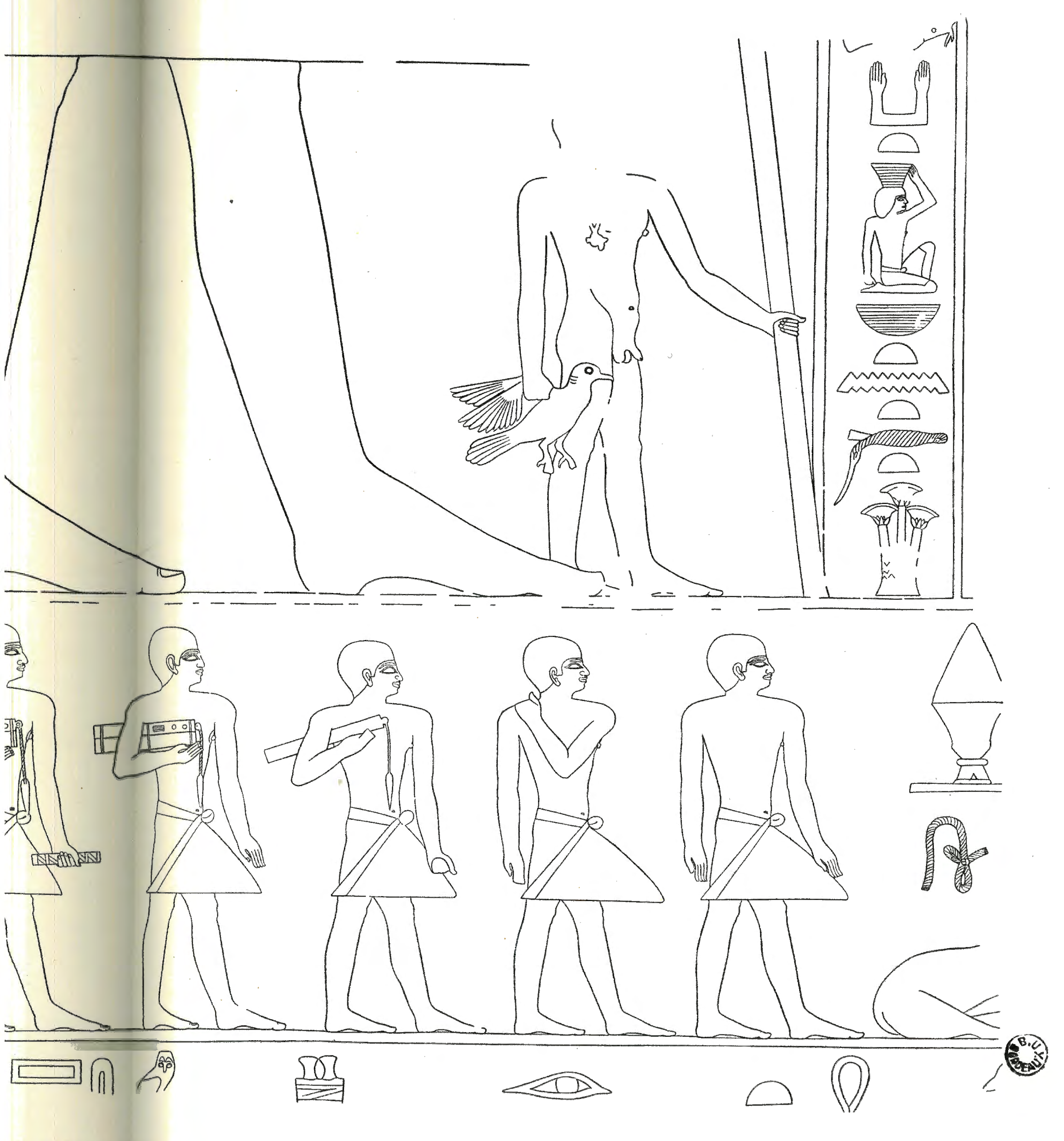


Bétail dans la prairie.
Troupeau traversant un cours d'eau et confection d'objets tressés.

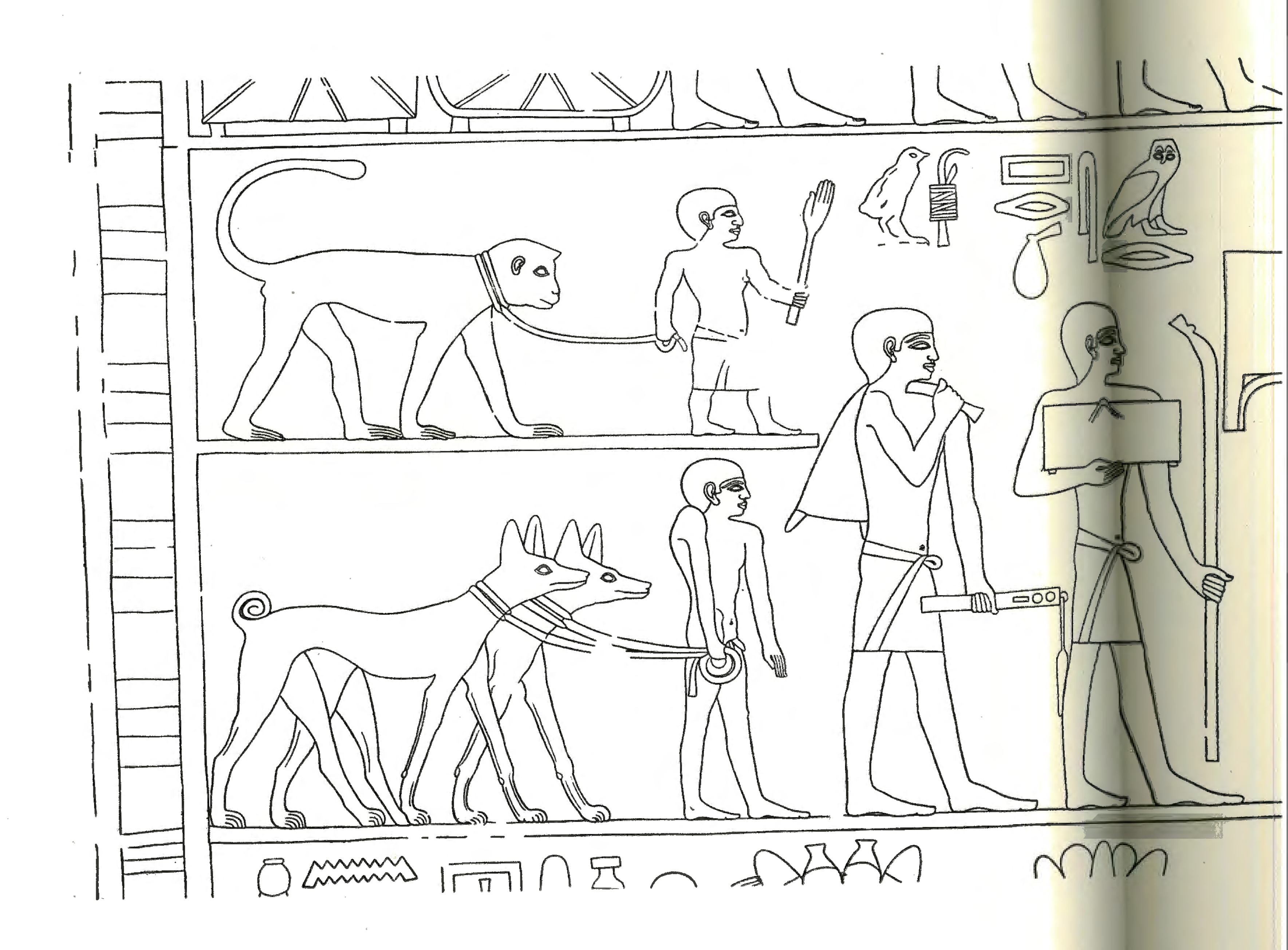




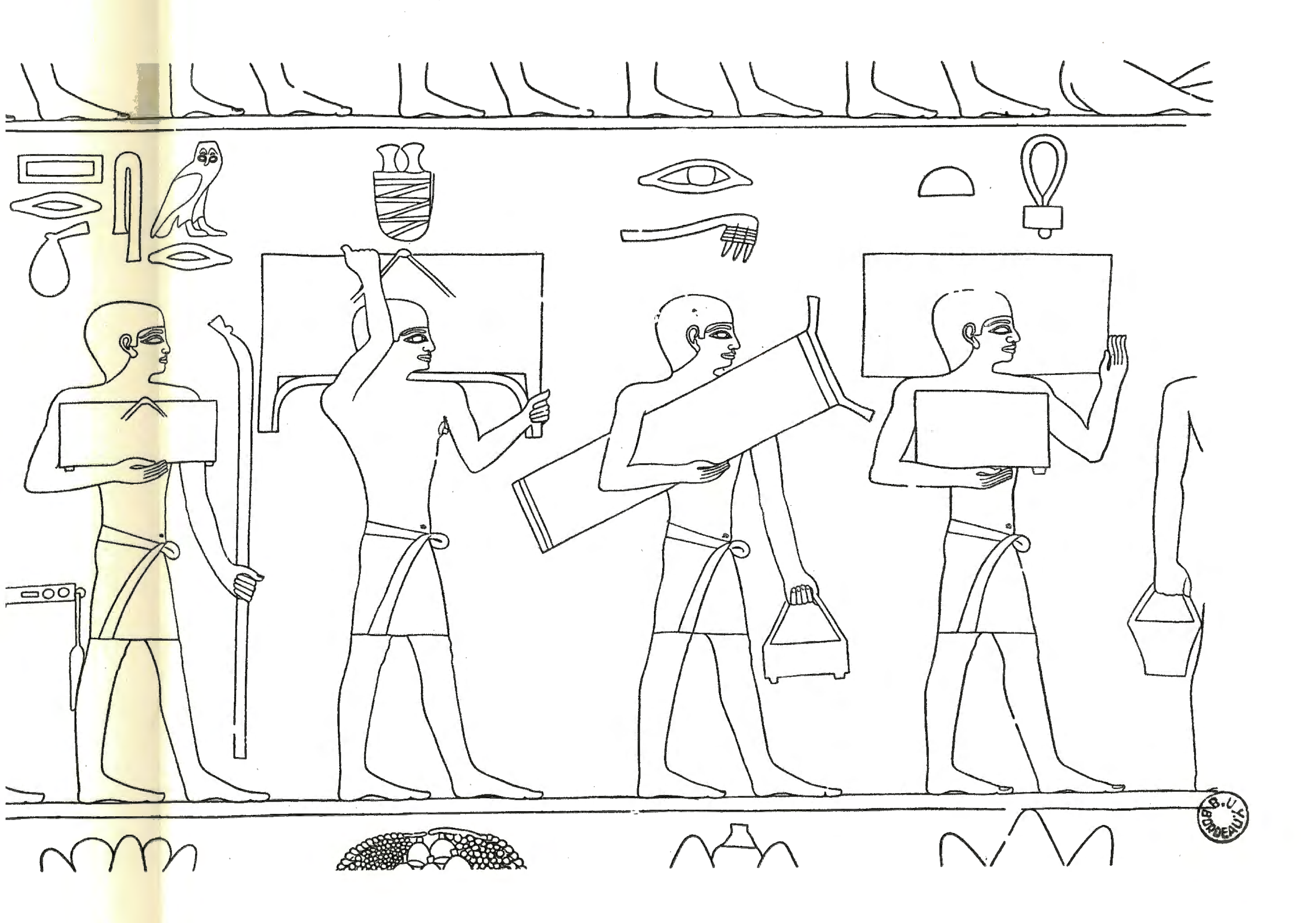
Ti, sa famille et son personnel.



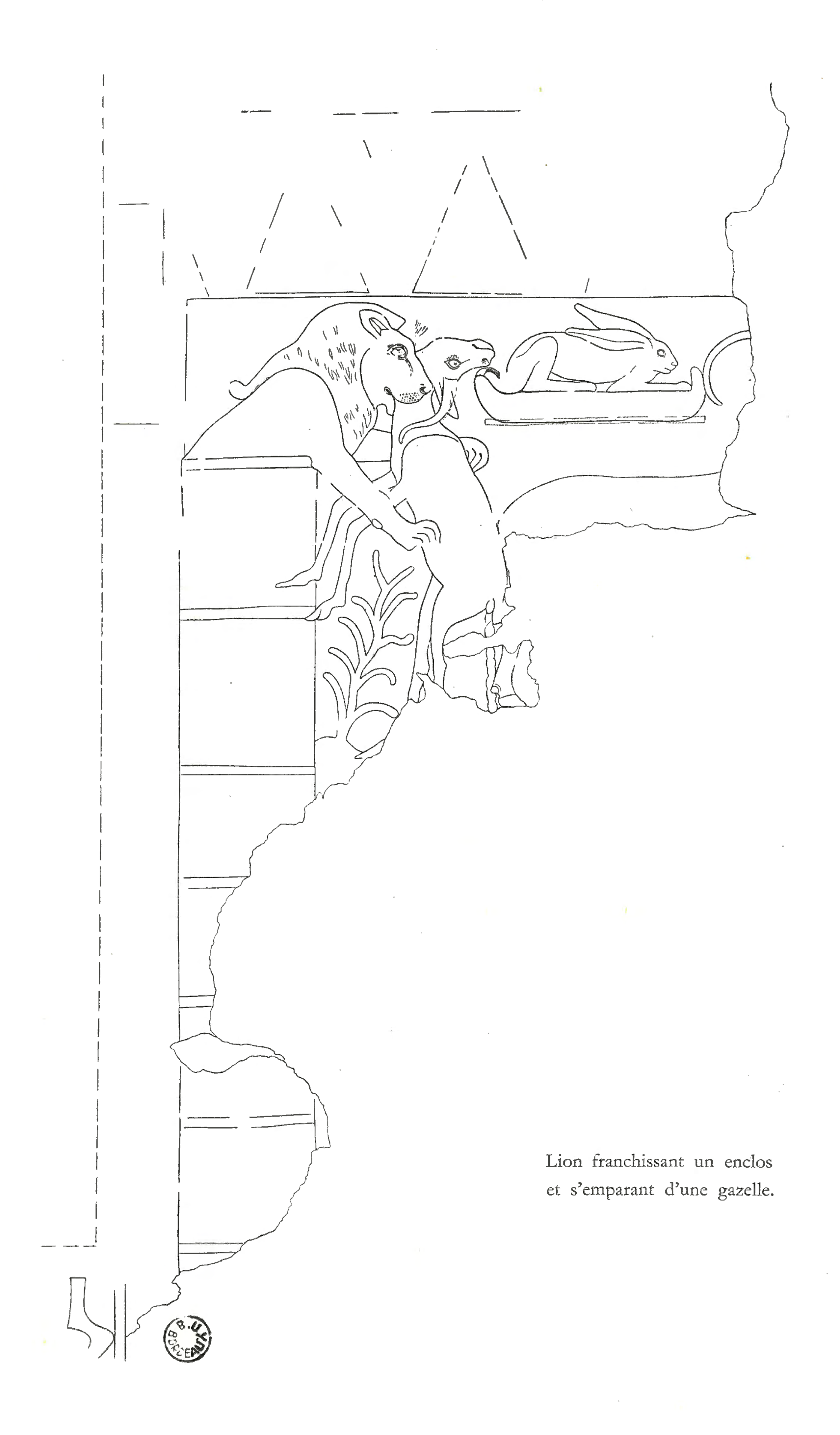
Ti, sa famille et son personnel.



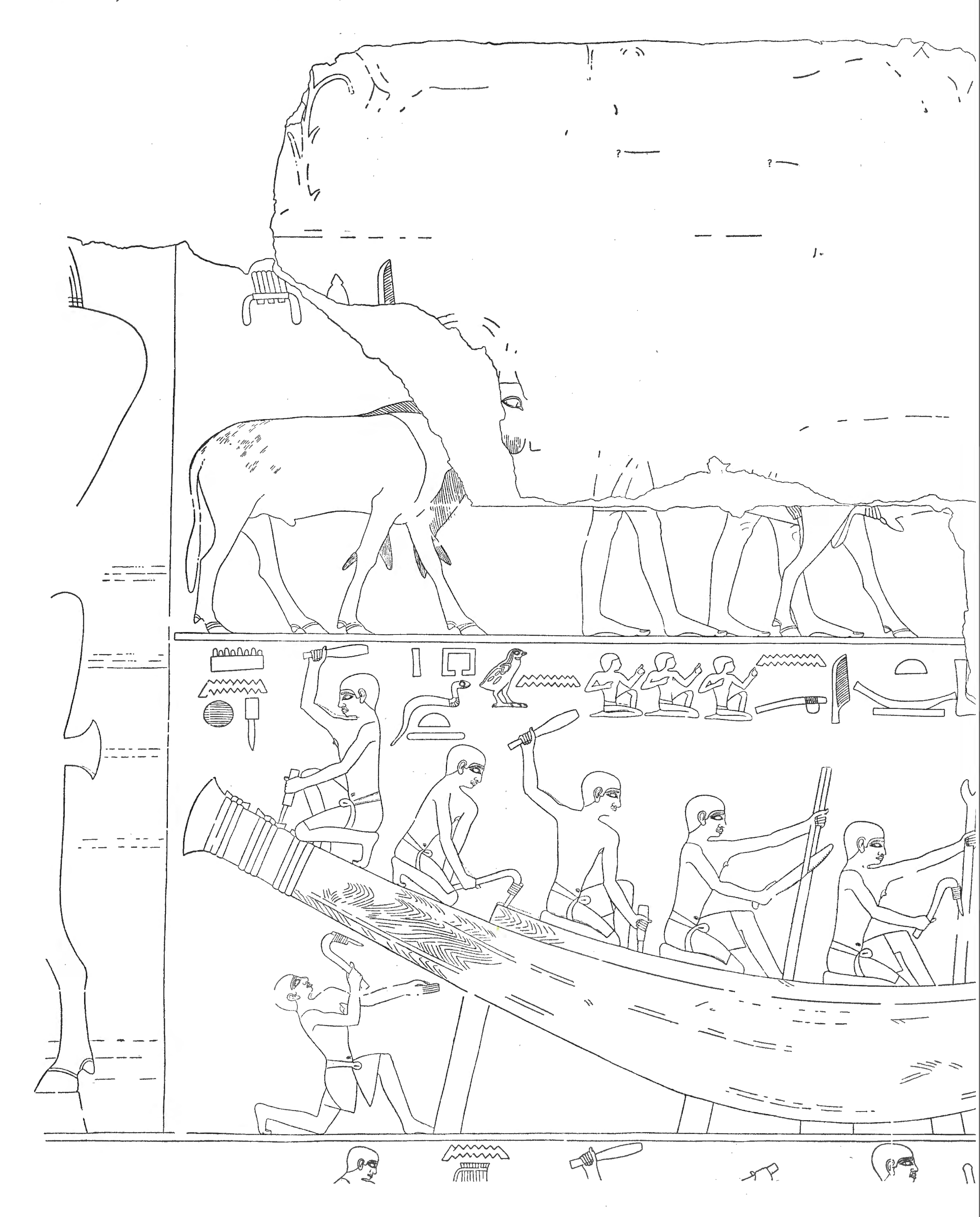
Personnel de la maison de Ti.

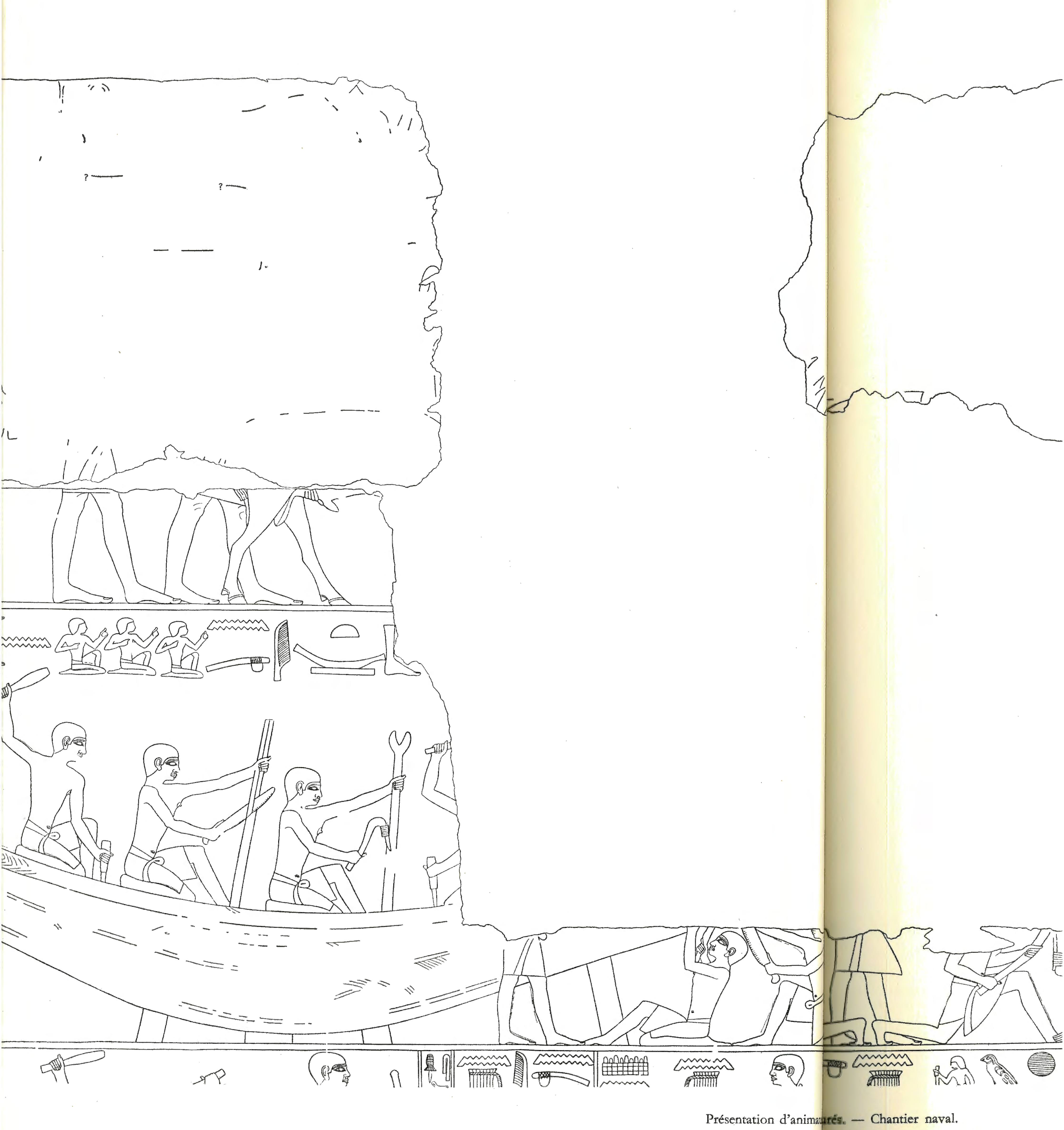


Personnel de la maison de Ti.

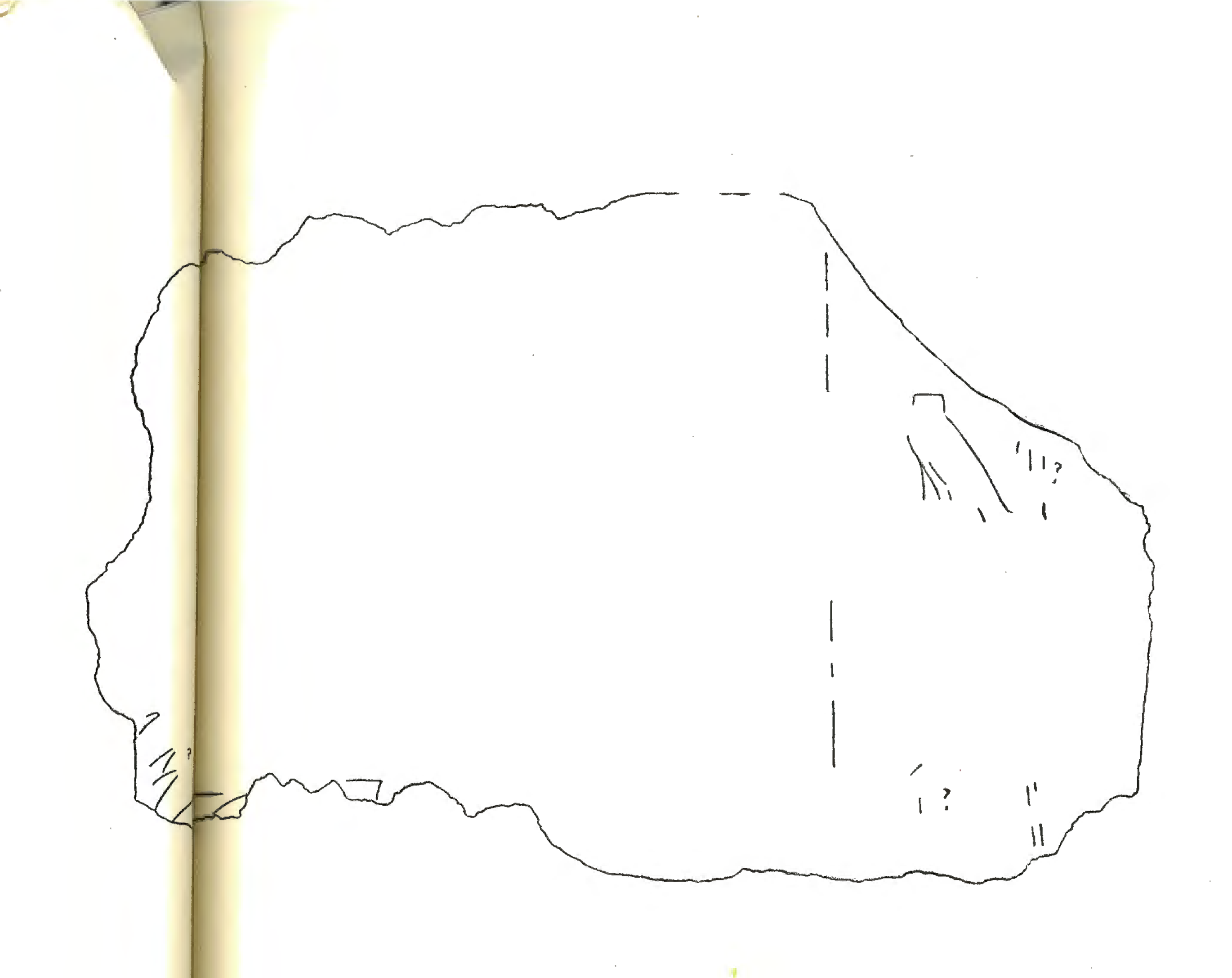


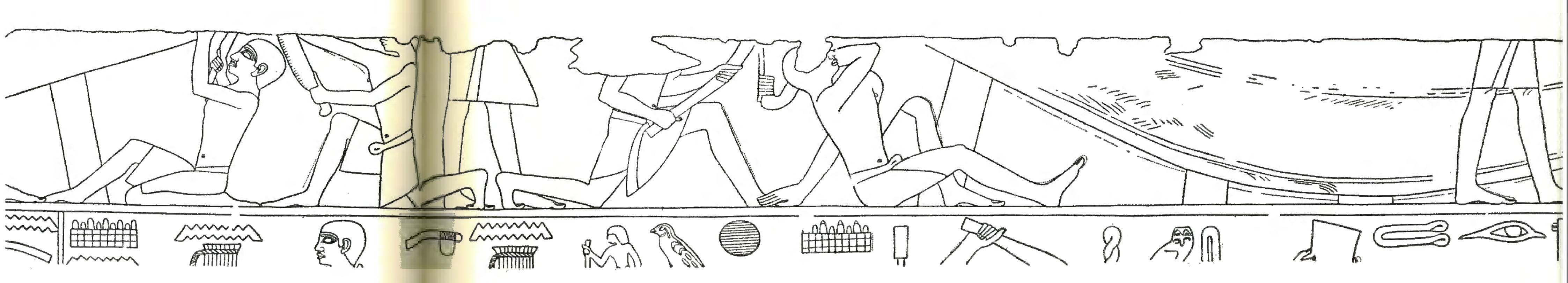
Lion franchissant un enclos
et s'emparant d'une gazelle.



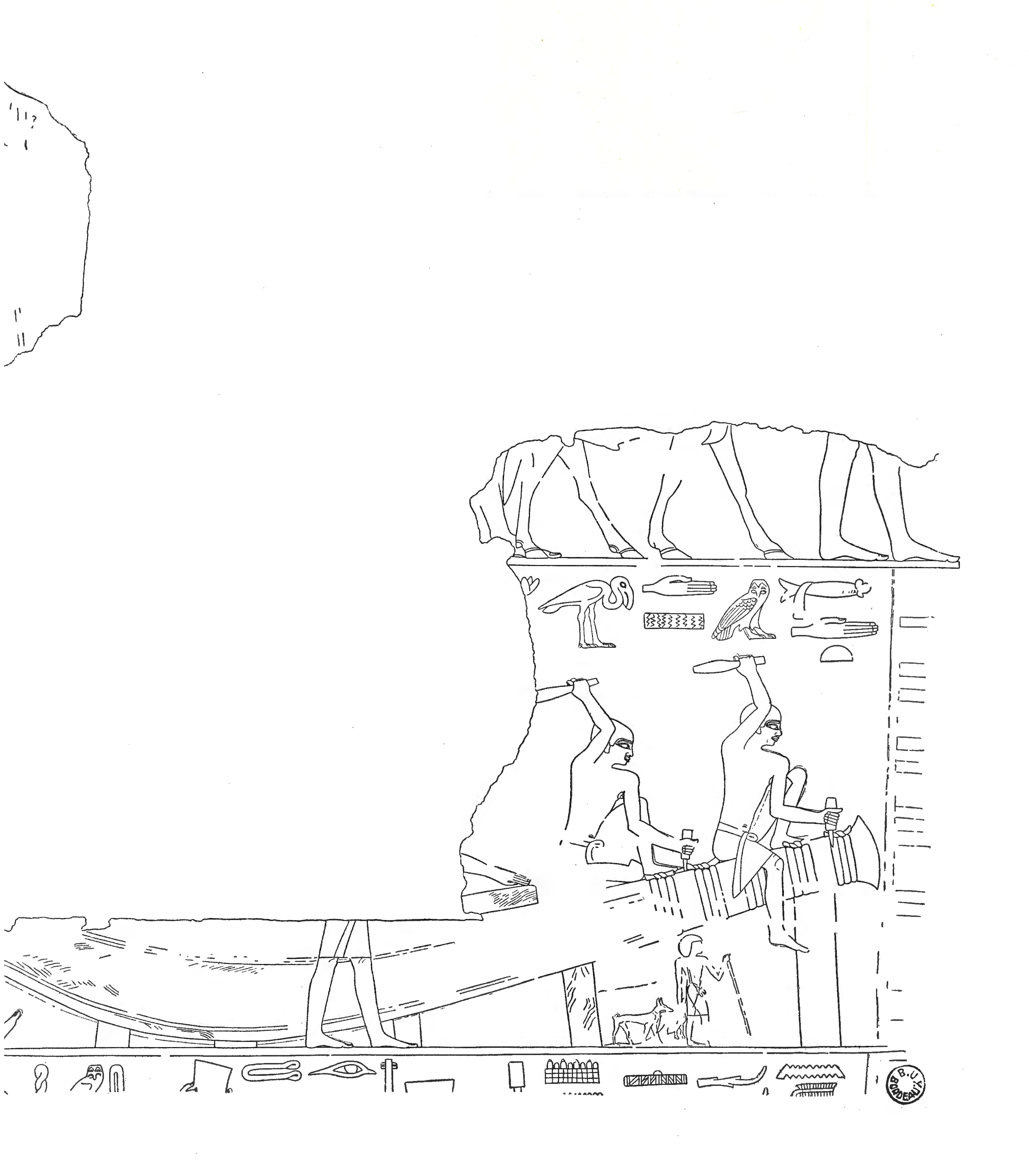


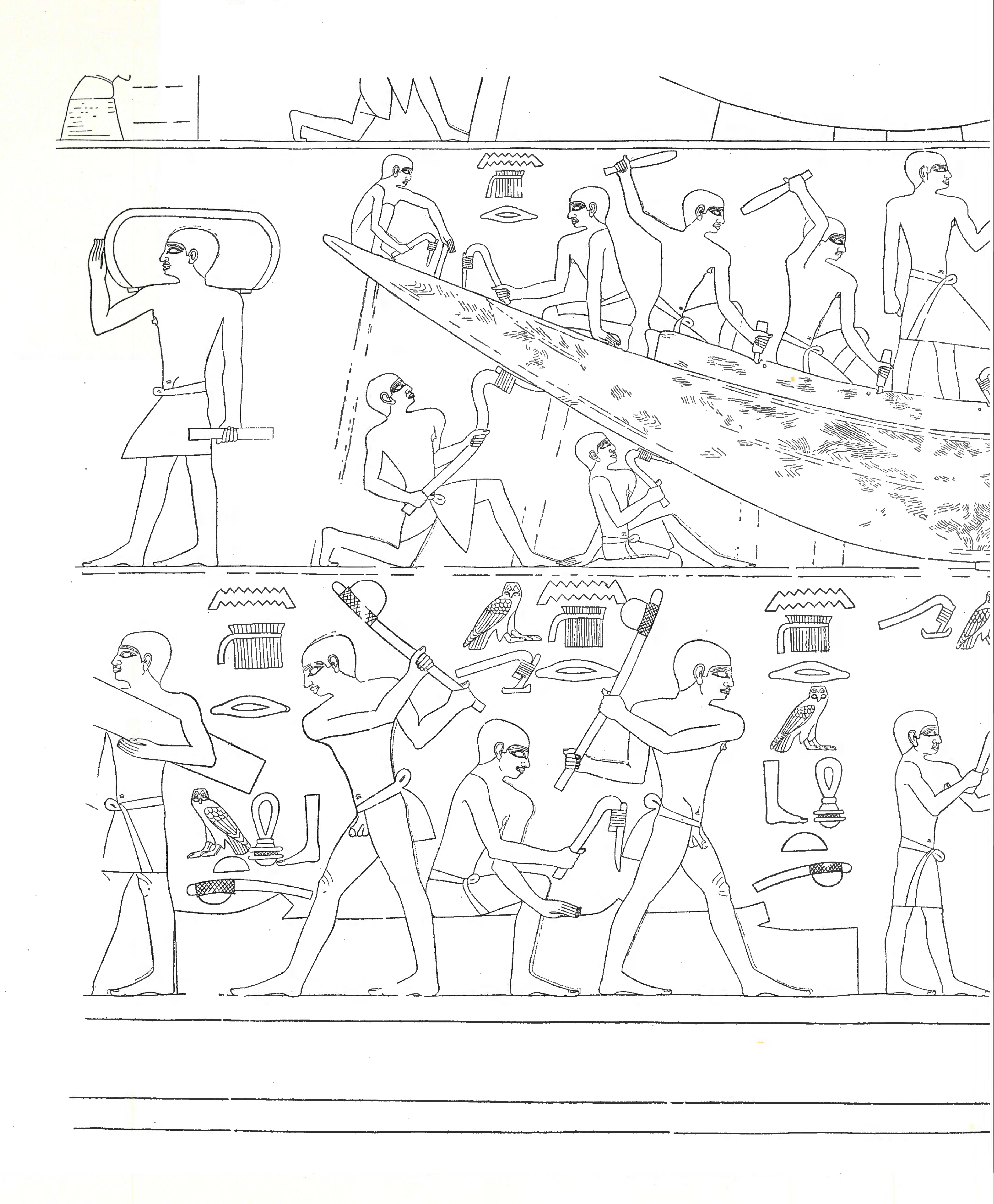
Présentation d'animaurés. — Chantier naval.

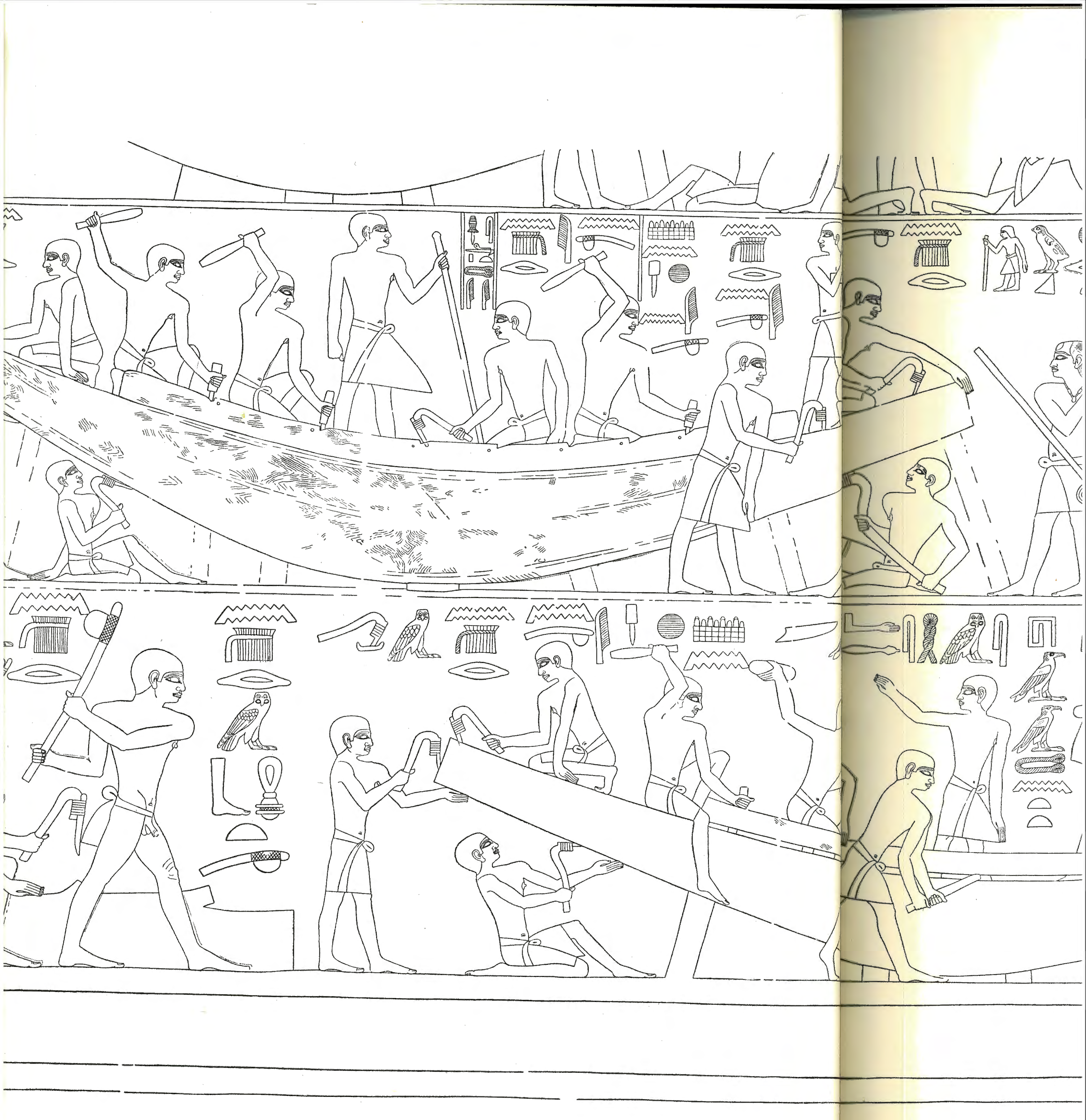




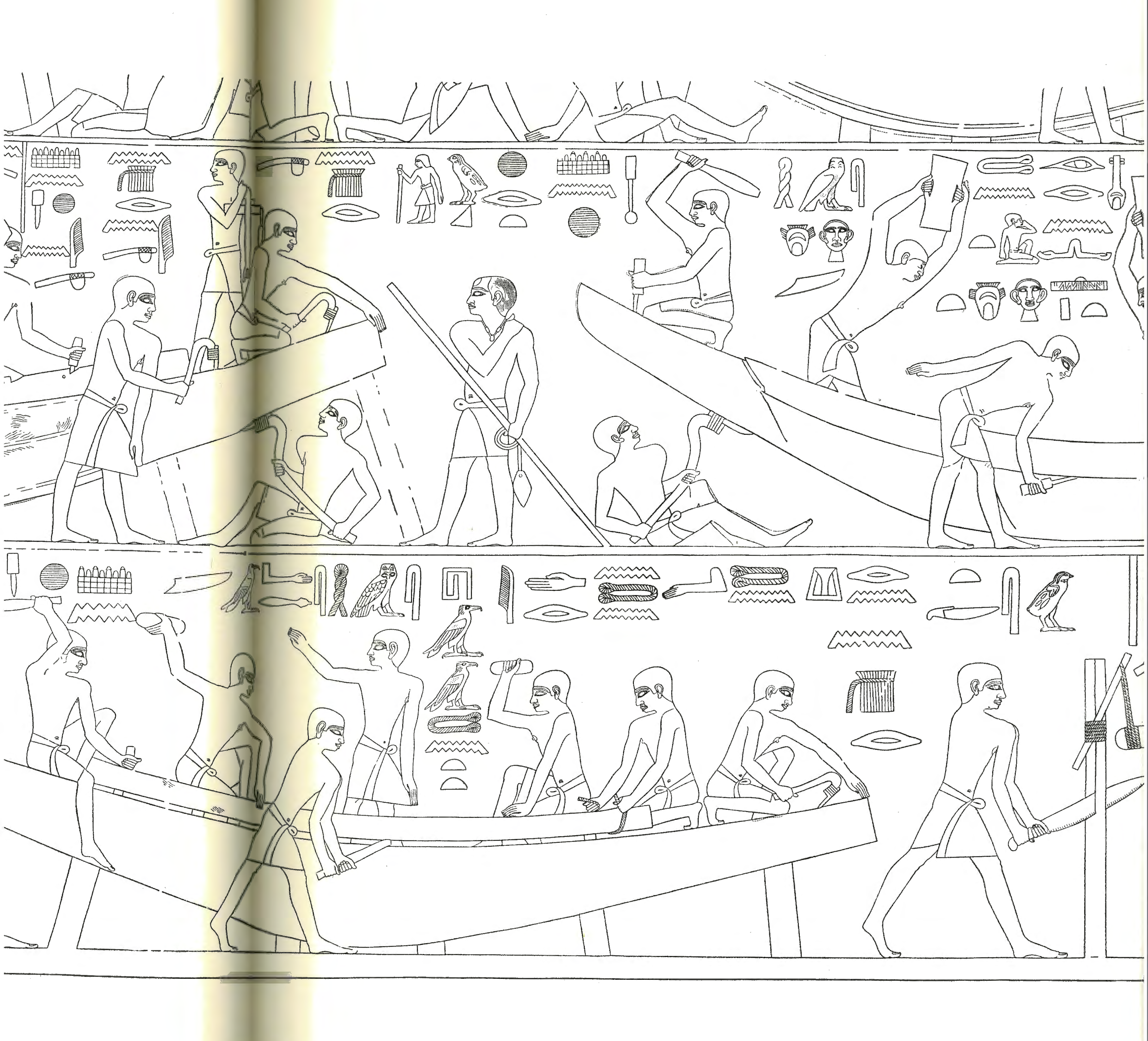
Présentation d'animaux capturés. — Chantier naval.



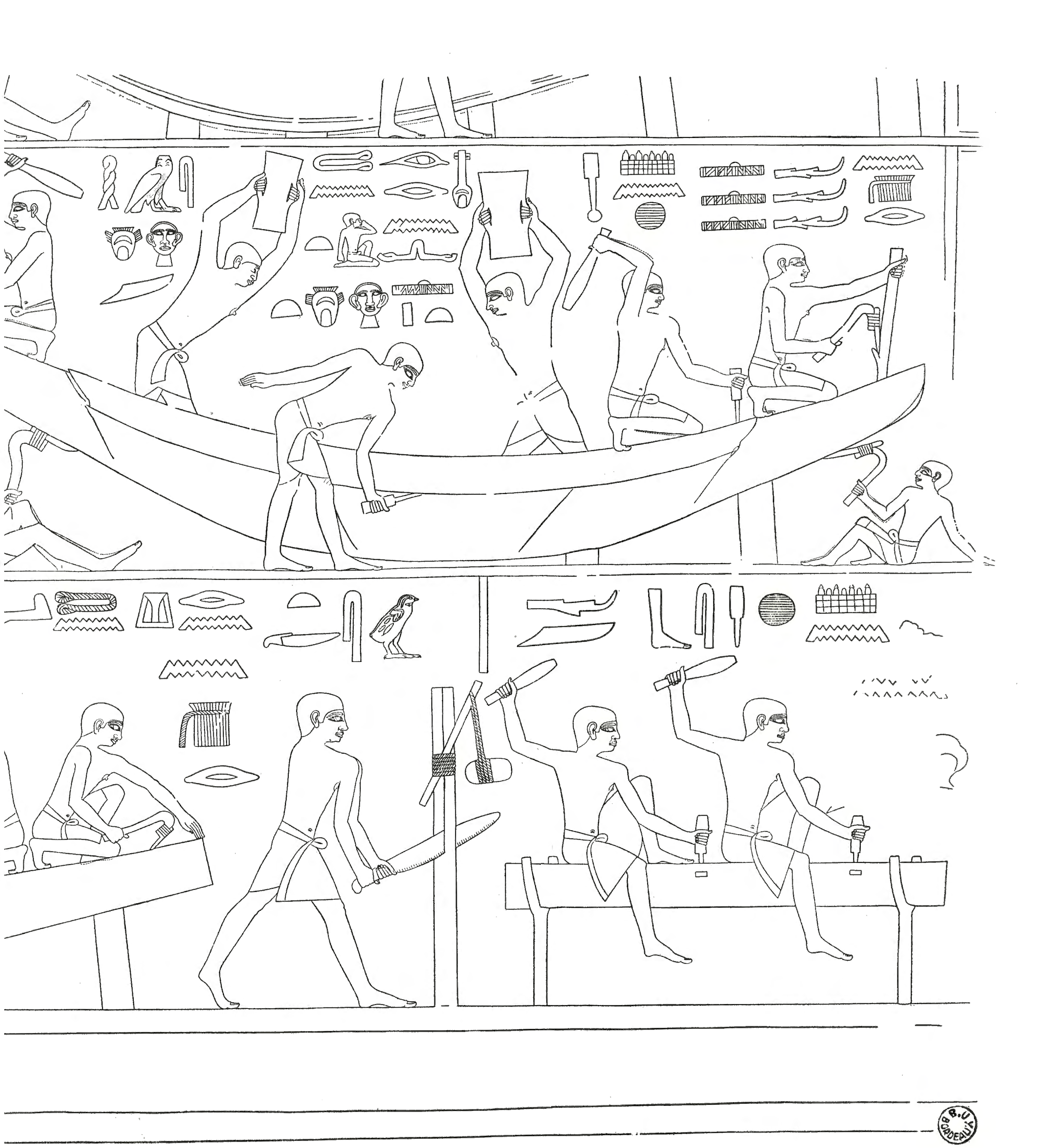




Ch[illegible] naval.



Chantier naval.



CIV A
(St. 109 bas)

CIII A
(St. 109 milieu)

ARCHITRAVE (FACE SUD)

CII B

CIII B

ARCHITRAVE (FACE NORD)

XCVIII
(St. 105 droite)

XCIX
(St. 106 gauche)

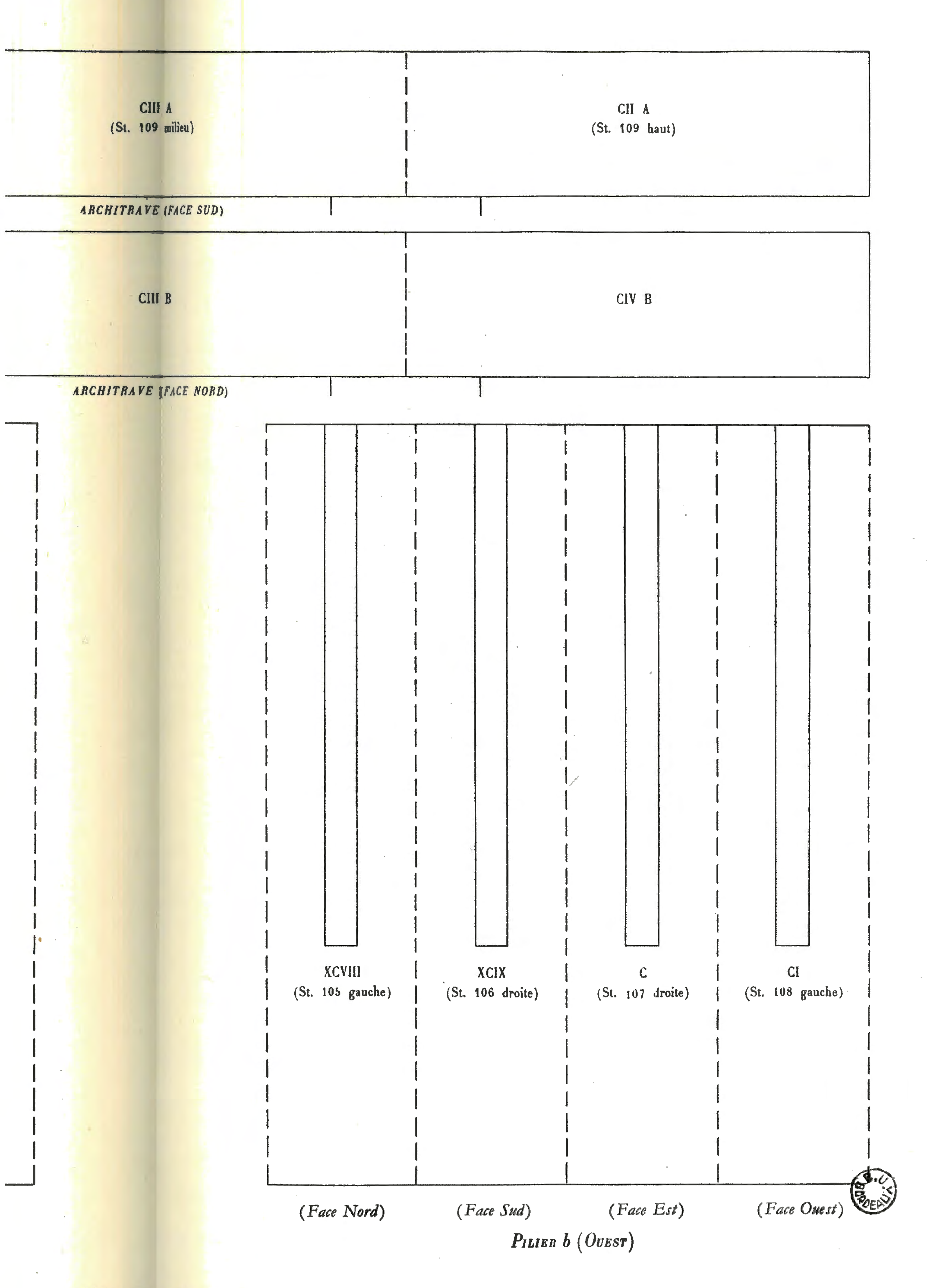
C
(St. 107 gauche)

CI
(St. 108 droite)

(Face Nord) *(Face Sud)* *(Face Est)* *(Face Ouest)*

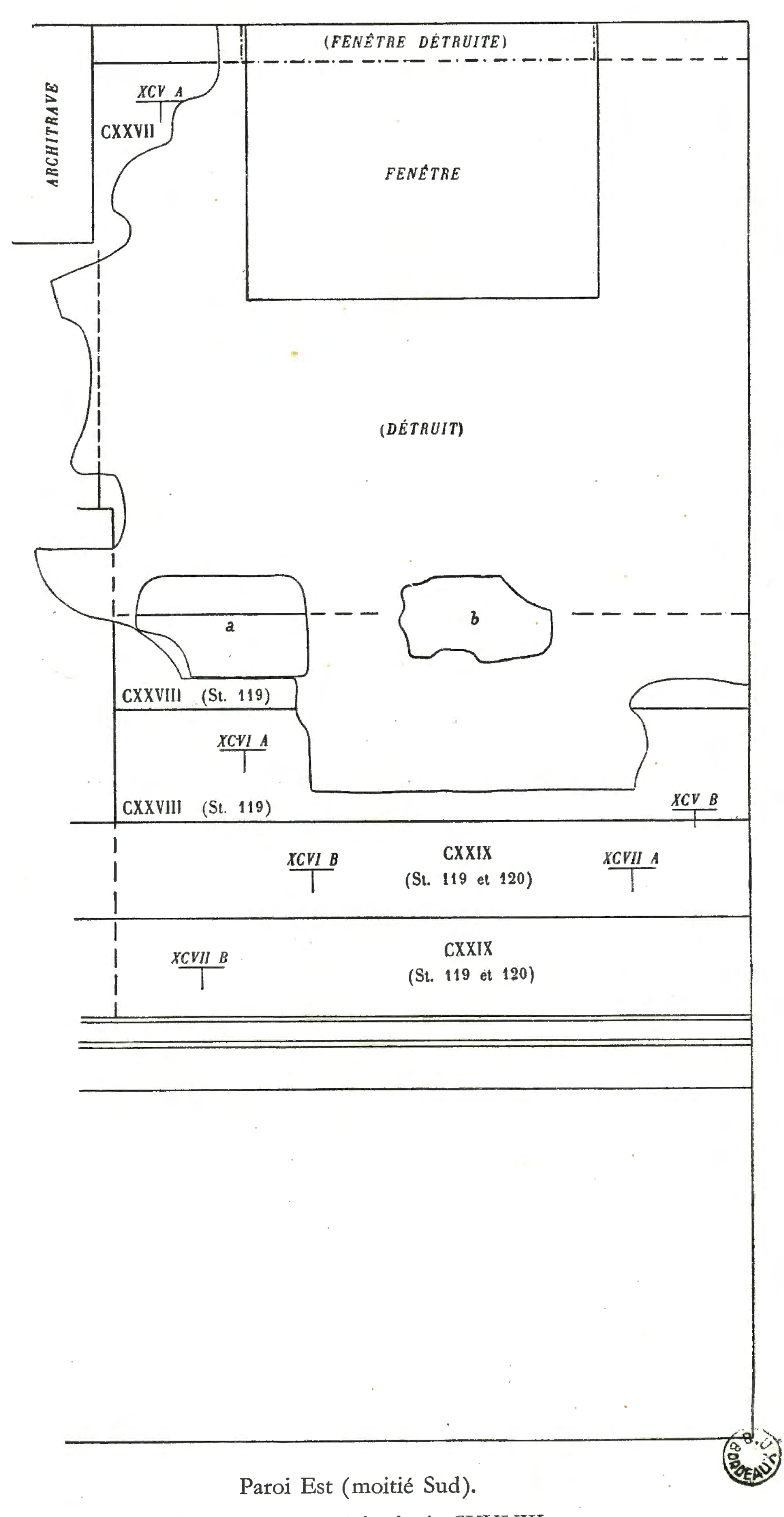
PILIER *a* (EST)

Piliers et architrave.



Pilier b (Ouest)

Piliers et architrave.



Paroi Est (moitié Sud).

Fragments incorporés à la planche CXXVIII :

a) en position *originale* — actuellement placé à l'envers dans la paroi sud (St. 132);

b) en position *douteuse* — actuellement placé dans la lacune du chantier naval (St. 119).

EN VENTE :

AU CAIRE : chez les principaux libraires et à l'Institut français d'Archéologie orientale, 37, Shareh El-Mounira.

A PARIS : à la Librairie d'Amérique et d'Orient, Adrien Maisonneuve, 11, rue Saint-Sulpice.

A LA HAYE : chez Martinus Nijhoff, 9, Lange Voorhout.

Imprimé en Égypte